

## Gebruiksaanwijzing en technische beschrijving



### SafeSense® 3

### Bewakingssysteem

*Zelfstandige versie, versie voor Image 3 en versie voor Eleganza 2*



D9U001SFS-0107

Versie: 02

Publicatiedatum: 2021-10

**Fabrikant:**

L I N E T spol. s r.o.  
Želevčice 5  
274 01 Slaný

Tel.: +420 312 576 111  
Fax: +420 312 522 668

E-mail: [info@linet.cz](mailto:info@linet.cz)  
<http://www.linet.com>  
Serviceafdeling: [service@linetgroup.com](mailto:service@linetgroup.com)

**SafeSense® 3**

Bewakingssysteem

Auteur: L I N E T, s.r.o.  
Gerelateerde links: [www.linet.com](http://www.linet.com)

**D9U001SFS-0107**

Versie: 02  
Publicatiedatum: 2021-10

Copyright © L I N E T, s.r.o., 2021  
Vertaling © L I N E T, 2021  
Alle rechten voorbehouden.

Alle handelsmerken en merken zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaars. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de gebruiksaanwijzing te mogen aanbrengen in verband met de technische voorschriften van het product. Om deze reden kan de inhoud van de gebruiksaanwijzing verschillen van de huidige uitvoering van het product. (Gedeeltelijke) reproductie is alleen toegestaan met voorafgaande toestemming van de uitgever. Onderhevig aan veranderingen als gevolg van technische ontwikkelingen. Alle technische gegevens zijn nominale gegevens en onderhevig aan constructie- en productietolerantie.

# Inhoudsopgave

<b>1 Symbolen en definities</b> .....	<b>4</b>
1.1 Gevaaraanduidingen.....	4
1.1.1 Soorten gevaaraanduidingen.....	4
1.1.2 Gevaaraanduidingen - structuur.....	4
1.2 Instructies.....	4
1.3 Lijsten.....	4
1.4 Symbolen op de verpakking.....	5
1.5 Symbolen en labels op het product.....	6
1.6 Productlabels.....	9
1.7 Visuele signalering.....	11
1.7.1 LEDS OP HET BEDIENINGSPANEEL VAN DE HUB.....	11
1.8 Definities.....	11
1.9 Afkortingen.....	12
<b>2 Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>13</b>
<b>3 Beoogd gebruik (zelfstandige versie, versie voor Image 3 en versie voor Eleganza 2)</b> .....	<b>15</b>
3.1 Gebruikersgroepen.....	15
3.2 Contra-indicaties.....	15
3.3 Operator.....	15
<b>4 Matrassen die compatibel zijn met SafeSense® 3</b> .....	<b>15</b>
<b>5 Productbeschrijving</b> .....	<b>16</b>
5.1 Systeembeschrijving.....	16
5.1.1 Zelfstandige versie.....	16
5.1.2 Versie voor Image 3 (Image 3-bed met SafeSense® 3).....	17
5.1.3 Versie voor Eleganza 2 (Eleganza 2-bed met SafeSense® 3).....	18
5.2 Hub.....	19
5.3 Luchtkussens.....	20
5.4 Vochtvlak.....	21
<b>6 Technische specificaties</b> .....	<b>22</b>
6.1 Mechanische specificaties.....	22
6.2 Technische eisen voor de klant.....	22
6.3 Omgevingsomstandigheden.....	23
6.3.1 Gebruiksvoorwaarden.....	23
6.3.2 Opslag- en transportomstandigheden.....	23
6.4 Elektrische specificaties.....	23
6.5 Elektromagnetische compatibiliteit.....	24
6.5.1 Instructies van de fabrikant - elektromagnetische emissies.....	24
6.5.2 Instructies van de fabrikant - elektromagnetische gevoeligheid.....	25
<b>7 Omstandigheden voor gebruik en opslag</b> .....	<b>26</b>
<b>8 Afleveringsdetails en productuitvoeringen</b> .....	<b>26</b>
8.1 Aflevering.....	26
8.2 Afleveringsdetails.....	26
8.3 Uitvoeringen van SafeSense® 3.....	27
8.3.1 Zelfstandige versie.....	27
8.3.2 Versie voor Image 3.....	27
8.3.3 Versie voor Eleganza 2.....	27
<b>9 Ingebruikname</b> .....	<b>28</b>
9.1 Zelfstandige versie SafeSense® 3.....	28
9.2 Image 3 met SafeSense® 3.....	33
9.2.1 Instructies voor ingebruikname.....	34
9.3 Eleganza 2 met SafeSense® 3.....	44
9.3.1 Instructies voor ingebruikname.....	45
<b>10 Elektriciteitssnoer (alleen voor zelfstandige versie)</b> .....	<b>56</b>
<b>11 Manipulatie</b> .....	<b>57</b>
11.1 Bed Exit Monitoring (bewaken verlaten van het bed).....	58
11.2 Motion Monitoring (Bewaking van beweging).....	58
11.3 Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding).....	58
11.4 Wetness Monitoring (Bewaking van vocht).....	58
11.5 Bedieningselementen.....	59
11.5.1 Bedieningspaneel van de hub.....	59
11.5.2 CareMonitor.....	60
11.5.3 Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement (Alleen voor Image 3 en Eleganza 2).....	82
<b>12 Reiniging/desinfectie</b> .....	<b>88</b>
<b>13 Probleemoplossing</b> .....	<b>89</b>
13.1 Foutcodes.....	90
<b>14 Onderhoud</b> .....	<b>91</b>
14.1 Regelmatig onderhoud.....	91

---

14.2 Reserve-onderdelen .....	91
14.3 Technische veiligheidscontroles .....	91
<b>15 Afvoer</b> .....	<b>92</b>
15.1 Milieubescherming .....	92
15.2 Afvoer .....	92
15.2.1 Binnen Europa .....	92
15.2.2 Buiten Europa .....	92
<b>16 Garantie</b> .....	<b>93</b>
<b>17 Normen en voorschriften</b> .....	<b>93</b>

## 1 Symbolen en definities

### 1.1 Gevaaraanduidingen

#### 1.1.1 Soorten gevaaraanduidingen

Er zijn verschillende gevaaraanduidingen, aangegeven door de volgende sleutelwoorden:

- ▶ **PAS OP** een waarschuwing voor gevaar voor materiële schade.
- ▶ **WAARSCHUWING** een waarschuwing voor gevaar voor lichamelijk letsel.
- ▶ **GEVAAR** een waarschuwing voor gevaar voor dodelijk letsel.

#### 1.1.2 Gevaaraanduidingen - structuur



##### **SIGNAALWOORDEN!**

Type en bron van gevaar!

- ▶ Maatregelen om het gevaar te vermijden.

### 1.2 Instructies

Structuur van de instructies:

- ▶ Voer deze stap uit.
- Resultaat, indien nodig.

### 1.3 Lijsten












Structuur van lijsten met opsommingstekens:




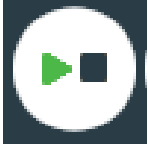


- Lijstniveau 1
  - Lijstniveau 2
    - Lijstniveau 3



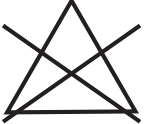
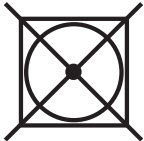
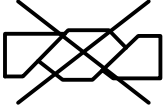
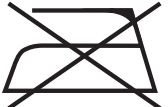
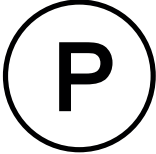


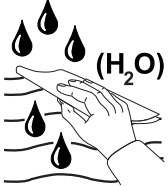
## 1.4 Symbolen op de verpakking

	<p>BREEKBAAR, VOORZICHTIG HANTEREN</p>
	<p>DEZE KANT BOVEN</p>
	<p>VERVUIL HET MILIEU NIET</p>
	<p>SYMBOOL HERGEBRUIKT PAPIER</p>


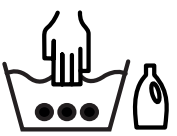



## 1.5 Symbolen en labels op het product

	LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING
	ACTIVERINGSKNOP (OM SafeSense® 3 IN TE SCHAKELEN)
	KNOP VOOR AFspeLEN OF STOPPEN (VOOR IN- OF UITSchAKELING VAN GESELECTEERDE BEWAKING)
	KNOP VOOR SELECTEREN EN TIJD (TYPE BEWAKING SELECTEREN OF TIJDSPERIODE VAN GESELECTEERDE BEWAKING INSTELLEN)
	WEEE-SYMBOL (HERGEBRUIKEN ALS ELEKTRONISCH AFVAL, NIET MET HUIshOUDELIJK AFVAL AFVOEREN)
	FABRIKANT
	FABRICAGEDATUM
	AAN
	UIT
	WAARSCHUWING
	ALLEEN GESCHIKT VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

	<p>TOEGEPASTE ONDERDELEN TYPE <b>B</b></p>
	<p>REFERENTIENUMMER (PRODUCTTYPE AFHANKELIJK VAN CONFIGURATIE)</p>
	<p>SERIENUMMER</p>
	<p>ACCU (HUB)</p>
	<p>PICTOGRAM AFSPELEN (AAN)</p>
	<p>PICTOGRAM STOPPEN (UIT)</p>
	<p>MELDING DECUBITUS/BEWEGING</p>
	<p>BEWAKING VAN BEWEGING</p>
	<p>BEWAKING VAN VERLATEN VAN BED</p>
	<p>BEWAKING VAN VOCHT</p>

	<p>GECONTROLEERD DOOR BEVOEGDE SERVICEAFDELING</p>
	<p>NIET WASSEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>NIET BLEKEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>NIET MACHINAAL DROGEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>NIET WRINGEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>NIET STRIJKEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>PROFESSIONELE CHEMISCHE REINIGING - GEMIDDELDE PROCEDURE (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>GEEN FENOL GEBRUIKEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>NATUURLIJK DROGEN (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>SPOELEN MET WATER (LUCHTKUSSEN)</p>



	<p>DESINFECTEREN MET OPLOSSING MET MINDER DAN 1000 ppm CHLOOR (ZIE GEBRUIKSAANWIJZING) (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>HANDWAS MET WASMIDDEL (BEGINTEMPERATUUR VAN WARME WATER NIET HOGER DAN 50 °C) (LUCHTKUSSEN)</p>
<p><b>BS 7175</b></p>  <p><b>RESISTANT</b></p>	<p>HOES GEMAAKT VAN BRANDWEREND MATERIAAL CONFORM BS7175, BRON 0, 1 EN 5 (LUCHTKUSSEN)</p>
	<p>CE-MARKERING</p>
	<p>MEDISCH HULPMIDDEL (COMPATIBEL MET REGELGEVING VOOR MEDISCHE HULPMIDDELEN)</p>

## 1.6 Productlabels

Het serielabel van het SafeSense 3-bewakingssysteem is aan de onderkant van de hub geplaatst. Op het serielabel staat informatie over het adres van de fabrikant, de productiedatum, het referentie- en serienummer van het product. Het serielabel van de hub is ook aan de onderkant van de hub geplaatst. Op het serielabel van de hub staat informatie over het adres van de fabrikant, de productiedatum, het referentie- en serienummer van het onderdeel, symbolen en elektrische specificatie.

**HUB - SafeSense**  
**REF S6018957**  
 bar code  
 Power In: 24-40 V $\overline{=}$ , max. 0,5 A  
 Version: HW: XX.XX FW: XX.XX  
**SN** XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 bar code

LINET spol. s r.o.  
 Želečovice 5, 274 01 Slaný  
 Czech Republic  
 Made in Czech Republic

20XX-XX IPXX

1: Li-ion 7,3 V/2,6 Ah  
 2: CR1220

MD CE

Afb. Serielabel van SafeSense® 3-hub (voorbeeld)

**LINET**

REF S7001718  
**SafeSense®**

YYYY-MM-DD

LINET spol. s r.o.  
 Želečovice 5, 274 01 Slaný  
 Czech Republic  
 Made in Czech Republic

[www.linet.com](http://www.linet.com)

Afb. Typelabel van SafeSense® 3-luchtkussen

PHENOL

P

H<sub>2</sub>O

NaClO ≤ 1,000ppm

COVER TEXTILE(S) PASS THE REQUIREMENTS OF CTB 117-2013 SECTION 1 (CLASS 1 NORMAL FLAMMABILITY) and 16 CFR Part 1632.6-2013 Edition

BS 7175

MD CE

RESISTANT 5

**LINET**



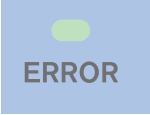
LINET spol. s r. o.,  
 Želečovice 5, 274 01 Slaný  
 The Czech Republic

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
21	22	23	24	25	26

Afb. Wasetiket van SafeSense® 3-luchtkussen

## 1.7 Visuele signalering

### 1.7.1 LEDS OP HET BEDIENINGSPANEEL VAN DE HUB

SIGNALLEN		BETEKENIS
<b>LED VOOR INSCHAKE- LING</b> 	<b>GROEN</b>	SafeSense® 3 AAN - accu opgeladen tot meer dan 75%
	<b>LICHTBLAUW</b>	SafeSense® 3 AAN - accu opgeladen tot 25 - 75%
	<b>ROOD</b>	SafeSense® 3 AAN - storing accu
	<b>LED UIT</b>	SafeSense® 3 UIT
<b>LED VOOR AFSPLEEN/ STOPPEN</b> 	<b>GROEN</b>	bewaking AAN
	<b>BLAUW</b>	bewaking UIT
<b>LED VOOR FOUT</b> 	<b>ROOD</b>	interne fout
	<b>LED UIT</b>	geen fout gedetecteerd

## 1.8 Definities

<b>Volwassene</b>	Patiënt met een lichaamslengte van 146 cm of langer, een gewicht van 40 kg of meer en een BMI (body mass index) van 17 of hoger (volgens IEC 60601-2-52).
<b>Waarschuwing</b>	Informatiesignaal (anders dan alarmsignaal)
<b>MQTT Broker</b>	MQTT Broker is een softwareonderdeel van het SafeSense® 3-systeem. MQTT (Message Queuing Telemetry Transport) vertegenwoordigt een licht communicatieprotocol voor het Internet of Things volgens de norm ISO/IEC 20922. De MQTT Broker bestaat uit softwarecomponenten die op de server worden uitgevoerd en waarmee berichten kunnen worden gedeeld tussen aangesloten apparaten (clients met SafeSense-toepassing en hubs). De MQTT Broker is geconfigureerd om met behulp van gecodeerde communicatie in een netwerk kwetsbare en onveilige clientverbindingen te elimineren.

**1.9 Afkortingen**

<b>AC ( ~ )</b>	Alternating Current (wisselstroom)
<b>ACP</b>	Technisch bedieningspaneel
<b>CE</b>	Europees keurmerk ("Conformité Européenne")
<b>Reanimatie</b>	Cardiopulmonary Resuscitation (cardiopulmonale reanimatie)
<b>dBA</b>	Eenheid voor geluidssterkte
<b>DC ( --- )</b>	Direct Current (gelijkstroom)
<b>EMC</b>	Elektromagnetische compatibiliteit
<b>HF</b>	Hoge frequentie
<b>HW</b>	Hardware
<b>ICU</b>	Intensive Care-afdeling
<b>IP</b>	Ingress Protection (bescherming tegen indringing)
<b>IV</b>	Intraveneus
<b>voetschakelaar</b>	Light Emitting Diodes (led)
<b>ME</b>	Medische elektrische (apparatuur)
<b>AAN</b>	Activering
<b>UIT</b>	Deactivering
<b>ppm</b>	parts per million, millionth (deeltjes per miljoen, miljoenste)(1000 ppm = 0,1%)
<b>REF</b>	Referentienummer (producttype afhankelijk van configuratie)
<b>SN</b>	Serienummer
<b>SW</b>	Software
<b>Veilige werklust</b>	Veilig draagvermogen
<b>USB</b>	Universele Seriële Bus
<b>WEEE (AEEA)</b>	Waste Electrical and Electronic Equipment (afval elektrische en elektronische apparatuur)

## 2 Veiligheidsinstructies



**WAARSCHUWING!**

U kunt niet onvoorwaardelijk vertrouwen op waarschuwingen! Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik als alarmsysteem! SafeSense® 3 is niet bedoeld of getest als diagnostisch middel en mag niet als zodanig of als een soortgelijk instrument worden gezien.



**WAARSCHUWING!**

Dit medische hulpmiddel is een draagbaar elektromedisch apparaat!



**WAARSCHUWING!**

Onjuist gebruik van het netsnoer, bijv. knikken, knippen of andere mechanische schade is gevaarlijk!



**WAARSCHUWING!**

Vermijd bij de bekabeling van SafeSense® 3 aan een medisch bed dat de kabels tussen onderdelen van het bed beklemd raken!



**WAARSCHUWING!**

Deze apparatuur mag niet worden aangepast.



**WAARSCHUWING!**

Er mag geen extra stekkerdoos of verlengsnoer op het medische elektrische systeem worden aangesloten.



**WAARSCHUWING!**

Alleen bevoegde en getrainde personen die het hulpmiddel gebruiken mogen de accu van de hub vervangen!



**WAARSCHUWING!**

Om het risico van een elektrische schok te vermijden mag deze apparatuur uitsluitend worden aangesloten op een geaarde elektriciteitsvoorziening.



**WAARSCHUWING!**

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen!



**WAARSCHUWING!**

Incompatibele matrassen kunnen de werking van de systeemfuncties verstoren.



**WAARSCHUWING!**

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare stoffen!



**WAARSCHUWING!**

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd!

## Aanvullende instructies voor correct gebruik:

- ▶ Volg de gebruiksaanwijzing nauwgezet.
- ▶ Verzeker u ervan dat iedere gebruiker de gebruiksaanwijzing volledig heeft gelezen en begrepen voordat hij of zij het product bedient.
- ▶ Gebruik het systeem alleen als het volkomen naar behoren werkt.
- ▶ Controleer de werking van het systeem dagelijks of bij elke personeelwisseling, indien nodig.
- ▶ Gebruik het systeem uitsluitend met de juiste elektriciteitsvoorziening.
- ▶ Zorg ervoor dat het systeem uitsluitend wordt bediend door gekwalificeerd personeel dat is getraind in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
- ▶ Zorg ervoor dat de patiënt (indien diens gezondheid het toelaat) is ingelicht over het gebruik van het systeem en alle geldende veiligheidsinstructies.
- ▶ Neem onmiddellijk contact op met de serviceafdeling van de fabrikant om eventuele beschadigde onderdelen te laten vervangen door originele reserveonderdelen.
- ▶ Zorg ervoor dat onderhoud en installatie uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat door de fabrikant daarvoor is opgeleid.
- ▶ Neem extra voorzichtigheid in acht tijdens de bediening van de beweegbare onderdelen van het bed.
- ▶ Gebruik het systeem nooit in ruimtes waar sprake is van explosiegevaar.
- ▶ Raak de stekker voor het elektriciteitsnet nooit met natte handen aan.
- ▶ Verbreek de aansluiting op het elektriciteitsnet uitsluitend door de stekker uit de contactdoos te trekken.
- ▶ Trek bij het eruit trekken altijd aan de stekker, nooit aan het snoer.
- ▶ Breng het elektriciteitssnoer zo aan dat er geen lussen of knikken in voorkomen; bescherm het snoer tegen mechanische slijtage en trekkrachten.
- ▶ Wanneer er niet op de juiste wijze met het elektriciteitssnoer wordt omgegaan, kan het risico op een elektrische schok, ander ernstig letsel en beschadiging optreden.
- ▶ Om storingen te voorkomen, dient u uitsluitend de originele accessoires en matrassen van de fabrikant te gebruiken die naar behoren werken.
- ▶ Hang niets over een kabel of snoer.
- ▶ Kies een geschikte locatie om de accessoires van het bed en andere voorwerpen onder te brengen om te vermijden dat knoppen of bedieningsonderdelen per ongeluk worden geactiveerd, waardoor de stand van het bed kan worden gewijzigd.
- ▶ Vervang het luchtkussen om de 2 jaar om de volledige functionaliteit te garanderen!

## 3 Beoogd gebruik (zelfstandige versie, versie voor Image 3 en versie voor Eleganza 2)

Het SafeSense® 3-bewakingssysteem is bedoeld voor de geautomatiseerde, contactloze, discrete en continue detectie van bewegingen van patiënten in bed, het verlaten van het bed en van vochtigheid in het bed in zorginstellingen en verpleeginrichtingen.

### 3.1 Gebruikersgroepen

- ▶ Niet specifiek. Indicatie is gelimiteerd door beperking van patiënten in ziekenhuis-/verpleegbedden (gewicht  $\geq 40$  kg en  $\leq 180$  kg, lengte  $\geq 146$  cm, BMI  $\geq 17$ )
- ▶ Zorgverleners (verpleegkundigen, artsen, technisch personeel, transportpersoneel, schoonmaakpersoneel)

### 3.2 Contra-indicaties

- ▶ Patiënten bij wie een juiste positionering niet kan worden bereikt of behouden.
- ▶ Patiënten die niet voldoen aan de geteste of gespecificeerde gewichtslimieten.
- ▶ Een explosiegevaarlijke omgeving of de aanwezigheid van ontvlambare anesthetica of gassen.

### 3.3 Operator

- ▶ Zorgprofessionals (verpleegkundigen, artsen)

## 4 Matrassen die compatibel zijn met SafeSense® 3



#### WAARSCHUWING!

De volgende matrassen worden geproduceerd in versies met verschillende afmetingen. Gebruik alleen matrassen waarvan de afmetingen compatibel zijn met het bijbehorende medische bed!

#### Compatibele matrassen:

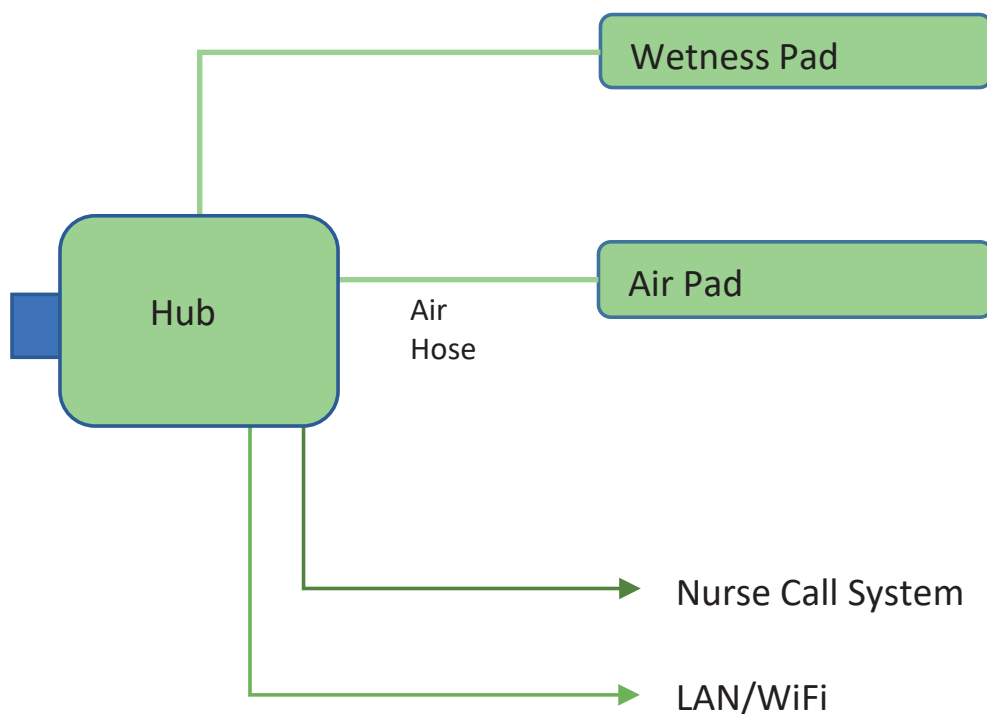
- EffectaCare 10
- EffectaCare 20
- PrimaCare 10
- PrimaCare 20
- CliniCare 10
- CliniCare 20
- CliniCare 30
- Universeel matras Wulff
- ViskoMatt Comfort
- MicroMatt 7
- HeavyMatt 270
- ViskoMatt 2
- ViskoMatt 3
- ViskoMatt 5
- ViskoMatt 3 bariatrisch

## 5 Productbeschrijving

Op basis van het werkingsprincipe van ballistocardiografie worden patiënten bewaakt door een hardware-eenheid aan het bed van het SafeSense® 3-bewakingssysteem. Dit systeem bestaat uit een kussen zonder elektronische componenten (SafeSense® 3-luchtkussen) onder het matras, dat via een luchtslang is aangesloten op een hardware-eenheid (SafeSense® 3-hub). Van daaruit worden de gegevens naar externe apparaten verzonden via (W)LAN. De gegevens worden bekeken met een SafeSense-toepassing. De doelgerichte en efficiënte patiëntenzorg wordt ook ondersteund door een geïntegreerde meldingsfunctie.

### 5.1 Systeembeschrijving

#### 5.1.1 Zelfstandige versie



Afb. Diagram van het zelfstandige SafeSense® 3-systeem

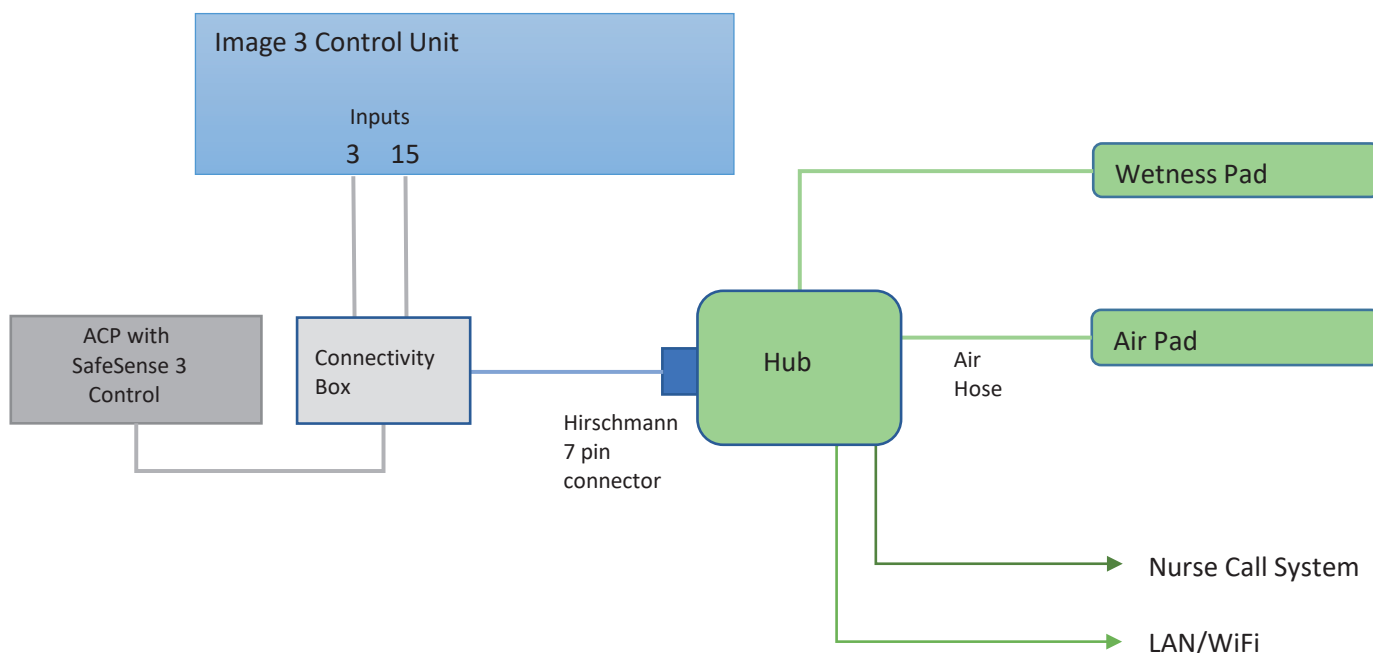


### 5.1.2 Versie voor Image 3 (Image 3-bed met SafeSense® 3)



**WAARSCHUWING!**

Het SafeSense® 3-bewakingssysteem in de versie voor Image 3 is alleen compatibel met medische bedden van Image 3 en is afhankelijk van de specifieke configuratie van het Image 3-bed. Het bed moet namelijk gereed zijn voor gebruik met SafeSense® 3!



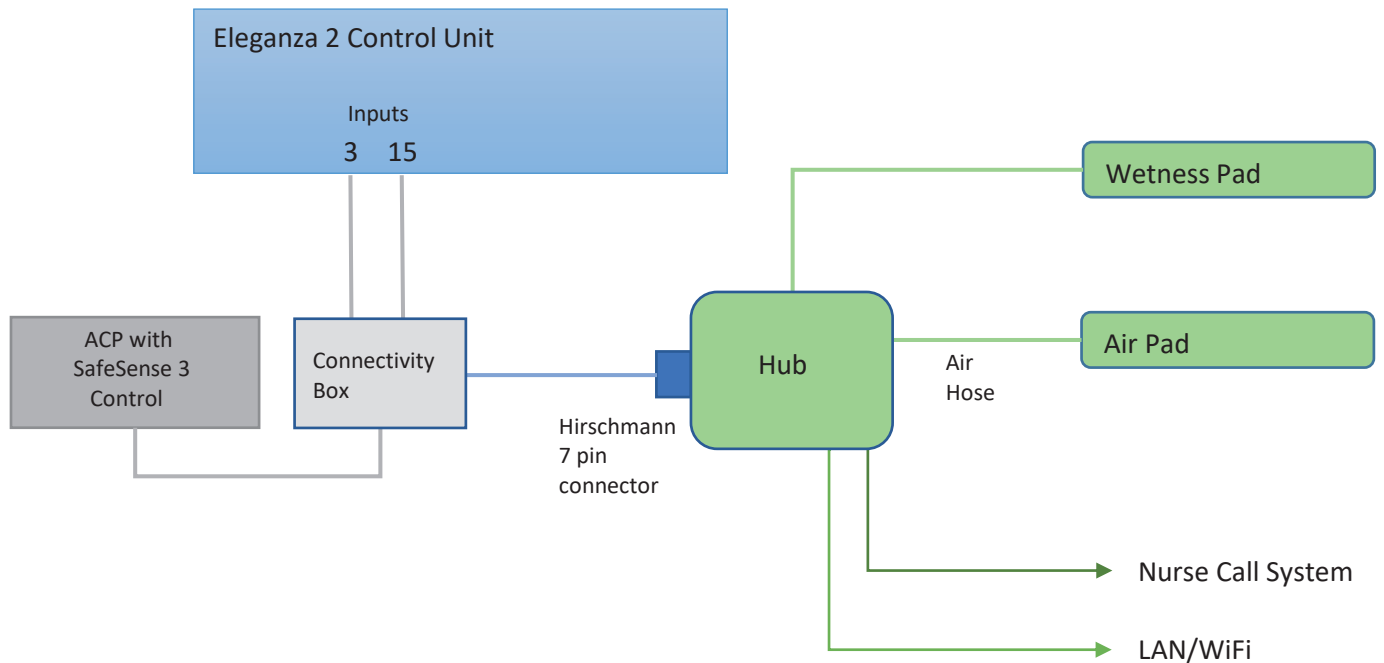
Afb. Schema van het SafeSense® 3-systeem met Image 3-bed

## 5.1.3 Versie voor Eleganza 2 (Eleganza 2-bed met SafeSense® 3)



### WAARSCHUWING!

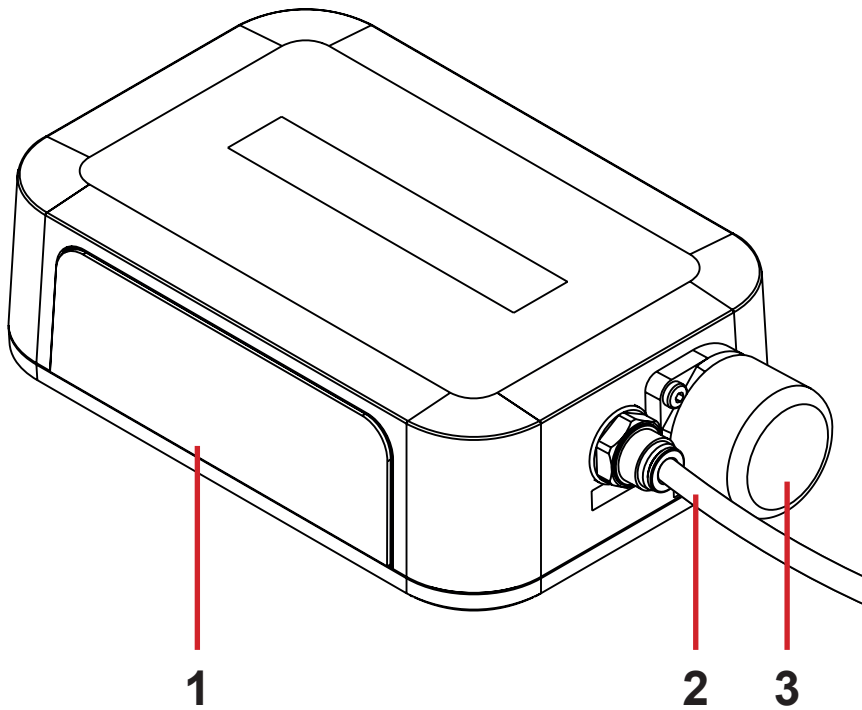
Het SafeSense® 3-bewakingssysteem in de versie voor Eleganza 2 is alleen compatibel met het medisch Eleganza 2-bed en is afhankelijk van de specifieke configuratie van het Eleganza 2-bed. Het bed moet namelijk gereed zijn voor gebruik met SafeSense® 3!



Afb. Schema van het SafeSense® 3-systeem met Eleganza 2-bed

## 5.2 Hub

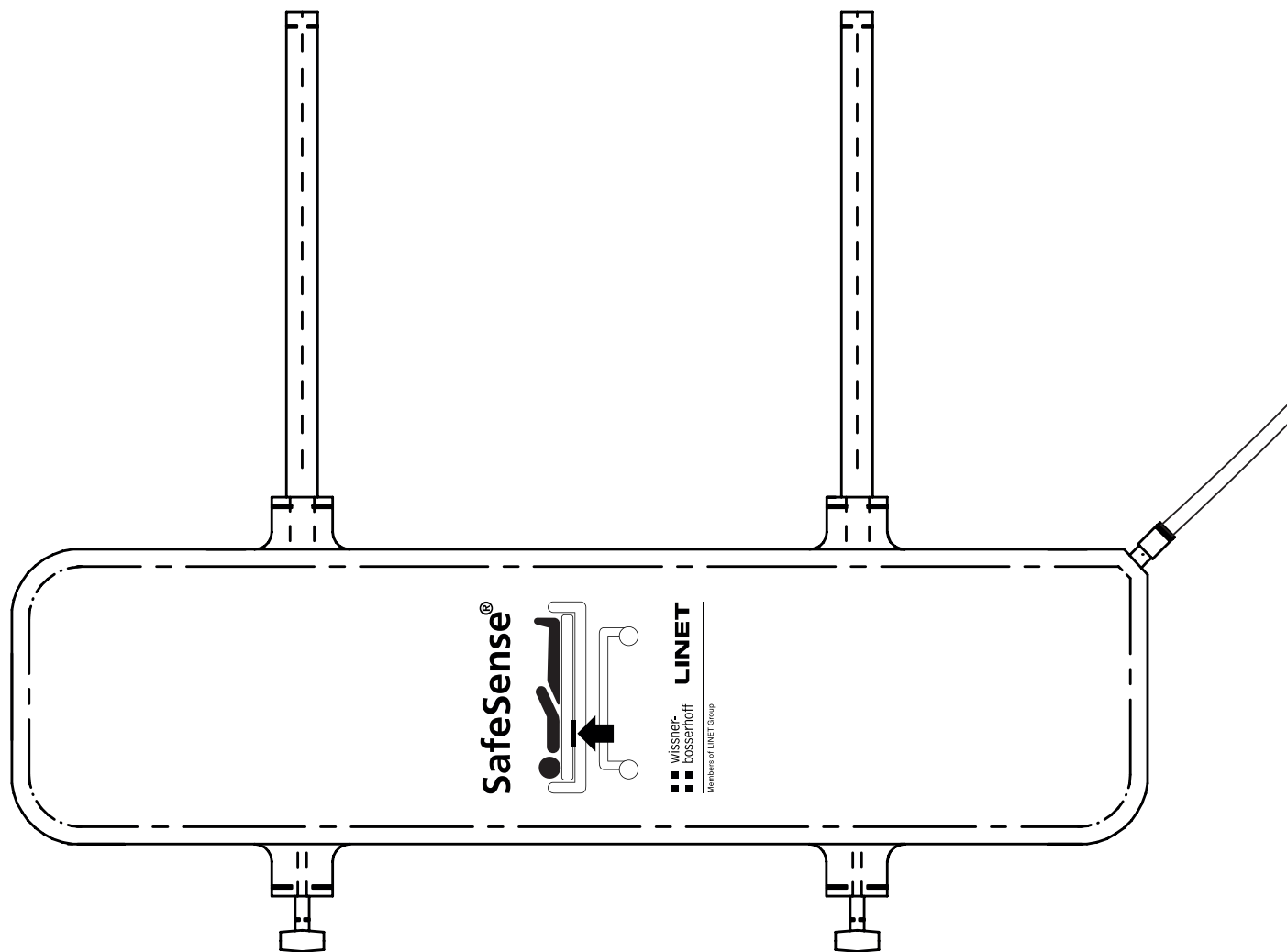
De hub verbindt onderdelen van het SafeSense® 3-systeem en maakt communicatie mogelijk tussen het SafeSense® 3-systeem dat op een medisch bed is geïnstalleerd en de gebruikersinterface van de CareMonitor.



- 1. Bedieningspaneel van de hub
- 2. Lucht slang
- 3. Connector voor technisch bedieningspaneel met stekker (alleen voor medisch Image 3-bed en Eleganza 2-bed)

## 5.3 Luchtkussen

Met het luchtkussen dat via een luchtslang op de hub is aangesloten, kan het verlaten van het bed en beweging in bed worden bewaakt.



Afb. Luchtkussen met luchtslang

## 5.4 Vochtvlak

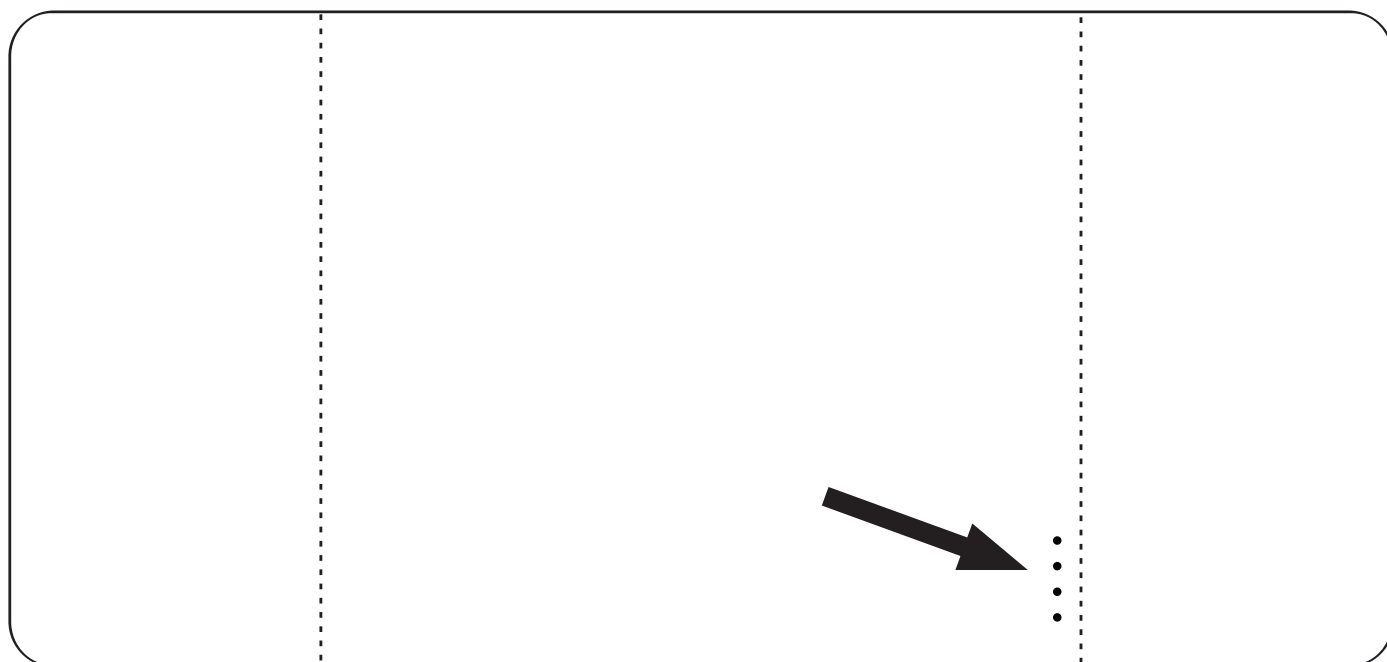


### PAS OP!

#### Risico op onjuiste bewaking van vocht door onjuiste reiniging van het vochtvlak!

- ▶ Voor een maximale gevoeligheid van de bewaking van vocht, moet u het gebruikte vochtvlak wassen voordat u dit bij een andere patiënt gebruikt.
- ▶ Volg de instructies voor de reiniging van het vochtvlak om de maximale levensduur ervan te realiseren.

Als het vochtvlak via de bijbehorende kabel op de hub wordt aangesloten, kan de vochtbewaking worden ingeschakeld.



Afb. Vochtvlak met 4 aansluitingen

## 6 Technische specificaties

Alle technische gegevens zijn nominale gegevens en onderhevig aan constructie- en productietolerantie.

### 6.1 Mechanische specificaties

Parameter	Waarde
Afmetingen van luchtkussen (lengte x breedte x hoogte)	66 cm x 17 cm x 2 cm
Afmetingen van het vochtvlak (lengte x breedte)	177 cm x 59,7 cm
Afmetingen van de hubdoos (lengte x breedte x hoogte)	16,5 cm x 10,6 cm x 4,5 cm
Lengte van luchtslang (zelfstandige versie)	1,2 m
Lengte van luchtslang (versie voor Image 3)	1,2 m
Lengte van luchtslang (versie voor Eleganza 2)	1,4 m
Lengte van voedingskabel (zelfstandige versie)	1,8 m
Lengte van LAN-kabel (zelfstandige versie)	1,4 m
Lengte van LAN-kabel (versie voor Image 3)	1,4 m
Lengte van LAN-kabel (versie voor Eleganza 2)	0,34 m
Lengte van kabel voor oproepsignaal verpleegkundige (zelfstandige versie)	1,4 m
Lengte van kabel voor oproepsignaal verpleegkundige (versie voor Image 3)	1,4 m
Lengte van kabel voor oproepsignaal verpleegkundige (versie voor Eleganza 2)	0,34 m
Lengte van vochtvlakkabel	0,7 m
Minimum patiëntgewicht	40 kg
Maximum gewicht patiënt	180 kg
Gewicht van hubdoos	0,5 kg
Gewicht van ingestelde zelfstandige versie	2,6 kg
Gewicht van ingestelde versie van Image 3	2,4 kg
Gewicht van ingestelde versie van Eleganza 2	2,2 kg

### 6.2 Technische eisen voor de klant

Parameter	Waarde
Tablets	CPU 2 GHz, 3 GB RAM, 64 GB eMMC
PC's	Dual Core CPU 3 GHz, 4 GB RAM, 128 GB SSD (vrije ruimte: 300 MB), Intel UHD 630
Brokerstation	Dual Core CPU 2,4 GHz, 4 GB RAM, 128 GB SSD (vrije ruimte: 1 GB)
Besturingssysteem voor tablets (met CareMonitor)	Android 5.0
Besturingssysteem voor pc's (met CareMonitor)	Windows 10
Besturingssysteem Broker-pc	Windows 10 of Linux (met Debian)
Benodigde software op Broker-pc	TeamViewer of alternatieve oplossing voor externe desktops
LAN	IEEE 802,3
WLAN	IEEE 802.11 (802.11b/g, 2,4 GHz, WPA/WPA2-PSK)
Netwerksnelheid	10/100 Mbit
Open netwerkpoorten	1883 8883 (standaard) (MQTT) 22666 (SSH-hub) 5938 (TeamViewer)
Maximum aantal hubs aangesloten op een SafeSense® 3-bewakingssysteem	50 stuks

## 6.3 Omgevingsomstandigheden

### 6.3.1 Gebruiksvoorwaarden

Parameter	Waarde
Omgevingstemperatuur	10 °C — 40 °C
Relatieve luchtvochtigheid	30% — 75 %
Atmosferische druk	795 hPa — 1060 hPa

### 6.3.2 Opslag- en transportomstandigheden

Parameter	Waarde
Omgevingstemperatuur	-20°C — 50°C
Relatieve luchtvochtigheid	20% — 90%
Atmosferische druk	795 hPa — 1060 hPa

## 6.4 Elektrische specificaties

Parameter	Waarde
Ingangsspanning, frequentie (adapter)	100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Maximaal ingangsvermogen (adapter)	max. 60 VA
Bescherming tegen indringing conform EN 60529 (adapter)	IPX4
Beschermingsklasse (adapter)	Klasse II
Ingangsspanning, frequentie (hub)	100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Maximaal ingangsvermogen (hub)	max. 10 W
Bescherming tegen indringing conform EN 60529 (hub)	IPX4
Beschermingsklasse (hub)	Klasse III
Accu (hub)	CL18650-29E/2S1P CR1220
Gebruik met accuvoeding	max. 3 uur
Tijd tot volledig opladen	8 uur

## 6.5 Elektromagnetische compatibiliteit

Het bewakingssysteem is voor gebruik in een ziekenhuis bestemd, met uitzondering van gebruik in de nabijheid van actieve, chirurgische HF-apparatuur en een tegen RF afgeschermd kamer van een medisch systeem voor elektromagnetische resonantie, waarin de EM-interferentie een te hoge intensiteit heeft.

Voor het bewakingssysteem is geen essentiële prestatie vastgelegd.



### WAARSCHUWING!

We adviseren om gebruik van dit toestel naast, of als samenstelling met, een ander toestel te vermijden, omdat dit ertoe kan leiden dat het niet meer naar behoren functioneert. Mocht genoemd gebruik noodzakelijk zijn, moeten dit en het andere toestel worden bewaakt om de juiste werking te verifiëren.

Overzicht van de toegepaste kabels en snoeren:

- ▶ Elektriciteitssnoer, maximum lengte 1,8 m
- ▶ Vochtvlakkabel, maximum lengte 0,7 m
- ▶ Kabel voor oproepsignaal verpleegkundige, maximum lengte 1,4 m
- ▶ LAN-kabel, maximum lengte 1,4 m



### WAARSCHUWING!

Het gebruik van andere accessoires, converters en kabels of snoeren, dan die de fabrikant van dit bewakingssysteem heeft gespecificeerd en geleverd, kan tot gevolg hebben dat de elektromagnetische emissie van dit bewakingssysteem toeneemt of de elektromagnetische immuniteit afneemt, of dat het niet meer naar behoren functioneert.



### WAARSCHUWING!

Mobiele RF-communicatieapparatuur (inclusief eindapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet op een afstand van minder dan 30 cm (12 inch) vanaf enig onderdeel van dit bewakingssysteem SafeSense® 3 worden gebruikt, met inbegrip van de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Een negatieve invloed op het functioneren van dit bewakingssysteem zou daarvan het gevolg kunnen zijn.



### WAARSCHUWING!

Raadpleeg hoofdstuk 14 Onderhoud om de basisveiligheid met betrekking tot elektromagnetische storingen gedurende de verwachte levensduur te handhaven.

### 6.5.1 Instructies van de fabrikant - elektromagnetische emissies

Emissieproef	Conformiteit
RF-emissies CISPR 11	Groep 1
RF-emissies CISPR 11	Klasse B
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A
Spanningsschommelingen / flikkeremissies IEC 61000-3-3	In overeenstemming



## 6.5.2 Instructies van de fabrikant - elektromagnetische gevoeligheid

Immunitiestest	Conformiteitsniveau
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV bij contactontlading ± 15 kV bij contactontlading
Uitgestraalde rf IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM bij 1 kHz
Nabijheidsvelden van rf draadloze communicatieapparatuur IEC 61000-4-3	Zie tabel 1
Snelle elektrische transitie / piek IEC 61000-4-4	±2 kV bij een elektrische leiding Herhalingsfrequentie 100 kHz
Overspanning IEC 61000-4-5	± 1 kV van leiding naar leiding ± 2 kV van leiding naar de aarde
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6 V in ISM banden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz
Elektrische frequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen op stroomtoevoerkabels IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cyclus Bij 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 270 ° en 315 ° 0 % UT; 1 cyclus en 70 % UT; 25/30 cyclus Enkele fase: bij 0° 0 % UT; 250/300 cyclus

**Tabel 1- IMMUNITEIT voor rf draadloze communicatieapparatuur**

Testfrequentie (MHz)	Band (MHz)	Onderhoud	Modulatie	Testniveau immunititeit V/m
385	380-390	TETRA 400	Pulsmodulatie 18 Hz	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz deviatie 1 kHz sinus	28
710 745 780	704-787	LTE band 13, 17	Pulsmodulatie 217 Hz	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE band 5	Pulsmodulatie 18 Hz	28
1 720 1845 1970	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulatie 217 Hz	28
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE band 7	Pulsmodulatie 217 Hz	28
5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie 217 Hz	9

**OPMERKING** Er zijn geen deviaties toegepast t.o.v. de vereisten van IEC 60601-1-2 ed. 4

**OPMERKING** Andere maatregelen voor handhaving van de basisveiligheid met betrekking tot EMC-verschijnselen zijn niet bekend.

**OPMERKING** De hub is voorzien van een communicatiemodule en voldoet aan de norm IEEE 802.11 b/g/n (2400,0 MHz – 2483,5 MHz, modulatie DSSS (IEEE 802.11 b), OFDM (IEEE 802.11 g/n) 20 MHz bandbreedte, EIRP = 0,34 W).

## 7 Omstandigheden voor gebruik en opslag



### **WAARSCHUWING!**

Een luchtstroombron in de nabijheid van het geïnstalleerde SafeSense® 3-systeem kan de informatiefuncties van het systeem beïnvloeden!

► Controleer vóór en tijdens het gebruik van dit systeem op mogelijke luchtstroombronnen (bijv. airconditioning) om er zeker van te zijn dat u op de hoogte wordt gebracht van statussen waarvan de detectie u kan helpen bij de zorg van een patiënt zonder dat omgevingsfactoren een rol spelen.



### **WAARSCHUWING!**

Beweeg het bed nooit als het SafeSense 3-bewakingssysteem is geactiveerd!



### **WAARSCHUWING!**

Het SafeSense 3-bewakingssysteem bestaat uit delen waarvan de gelijktijdige werking noodzakelijk is voor de goede werking van het gehele systeem! Als de CareMonitor-toepassing niet is geactiveerd, kan de uitvoer van de hub later niet correct worden weergegeven in de CareMonitor-toepassing!

SafeSense® 3 is ontworpen voor gebruik in ruimtes met medische doeleinden. De elektrische installaties moeten daarom voldoen aan de plaatselijke normen met de noodzakelijke voorwaarden voor elektrische installaties.

► Koppel het systeem los van het elektriciteitsnet onder uitzonderlijke omstandigheden (bijv. bij onweer, aardbeving).

Neem tijdens het gebruik en de opslag van het product de waarden van de parameters in acht die verband houden met de omgevingsomstandigheden in het hoofdstuk Technische specificaties.

SafeSense® 3 is niet geschikt voor omgevingen binnenshuis waarin brandbare gassen voorkomen (met uitzondering van zuurstofcilinders).

## 8 Afleveringsdetails en productuitvoeringen

### 8.1 Aflevering

- Controleer bij ontvangst of de zending compleet is zoals op de pakbon is gespecificeerd.
- Licht de vervoerder en de leverancier onmiddellijk in over gebreken of schade; doe dit ook schriftelijk of maak een aantekening op de pakbon.

### 8.2 Afleveringsdetails

- SafeSense® 3-bewakingssysteem
- Gebruiksaanwijzing

---

## 8.3 Uitvoeringen van SafeSense® 3

### 8.3.1 Zelfstandige versie

#### Basisconfiguratie:

- SafeSense® 3-hub
- Een kamvormig onderdeel waarmee de connectoren op de hub worden aangesloten
- SafeSense® 3-luchtkussen
- Luchtslang
- Elektriciteits snoer

#### Optionele functies:

- Vochtvlak met bijbehorende kabel

### 8.3.2 Versie voor Image 3

#### Basisconfiguratie:

- SafeSense® 3-hub
- Een kamvormig onderdeel waarmee de connectoren op de hub worden aangesloten
- Hubhouder
- SafeSense® 3-luchtkussen
- Luchtslang
- Kabels (kabel voor oproepsignaal verpleegkundige, LAN-kabel)
- Houder van de verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel

#### Optionele functies:

- Vochtvlak met bijbehorende kabel

### 8.3.3 Versie voor Eleganza 2

#### Basisconfiguratie:

- SafeSense® 3-hub
- Een kamvormig onderdeel waarmee de connectoren op de hub worden aangesloten
- Hubhouder
- SafeSense® 3-luchtkussen
- Luchtslang
- Kabels (kabel voor oproepsignaal verpleegkundige, LAN-kabel)

#### Optionele functies:

- Vochtvlak met bijbehorende kabel

## 9 Ingebruikname

De installatie van het SafeSense® 3-bewakingssysteem bestaat uit de hardware-installatie en de software-installatie. De hardware-installatie kan worden uitgevoerd door een ziekenhuistechnicus. De software-installatie moet worden uitgevoerd door een erkende LINET-servicetechnicus.

### 9.1 Zelfstandige versie SafeSense® 3



#### **WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van de zelfstandige versie van het SafeSense® 3-systeem, bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Vraag de fabrikant van het SafeSense® 3-systeem om goedkeuring van uw installatiemethode op een medisch bed als niet aan een van de volgende installatievereisten kan worden voldaan (bijv. als de oorspronkelijke hubhouder niet wordt gebruikt met de hubdoos)!
- ▶ Elke alternatieve installatiemethode die afwijkt van de volgende installatievereisten en is goedgekeurd door de fabrikant, moet voldoen aan de algemene installatieprincipes. Volgens deze principes moet de hubdoos veilig op het bed worden geplaatst, het luchtkussen moet aan de rugleuning van een medisch bed en onder het compatibele matras worden bevestigd, het vochtvlak moet op het zitgedeelte van het compatibele matras worden geplaatst en elke kabel moet veilig worden geïnstalleerd!



#### **WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van de hubdoos bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ De SafeSense® 3-hub moet op de hubhouder worden geplaatst en deze twee onderdelen moeten aan een accessoirestang aan de rechterkant van het bed worden bevestigd, in de richting van de dijbeensteun!
- ▶ Houd rekening met de afmetingen van het C-vormige bovendeel van de hubhouder, en met de afmetingen van de compatibele accessoirestang wanneer u de hub met hubhouder hierop plaatst!
- ▶ Vermijd botsingen tussen de hubhouder en de beweegbare delen van het bed, evenals botsingen tussen de hubdoos en de beweegbare delen van het bed!
- ▶ Vermijd botsingen tussen de hubhouder en de accessoires van het bed, evenals tussen de hubdoos en de accessoires van het bed!
- ▶ Zorg ervoor dat de vereiste kabels correct en veilig zijn aangesloten op de hubdoos!



#### **WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van de kabels en luchtslang bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Zorg ervoor dat de kabels naar de SafeSense® 3-hub niet geknikt of geknipt of anderszins beschadigd zijn tijdens het positioneren van het bed of tijdens het hanteren van de accessoires van het bed!
- ▶ Vermijd bij de bekabeling van het SafeSense® 3-systeem in een medisch bed dat deze kabels tussen onderdelen van het bed beklemd raken!
- ▶ De kabels van het SafeSense® 3-systeem en de luchtslang mogen niet gespannen zijn!
- ▶ Zorg ervoor dat de luchtslang goed is aangesloten op de hubdoos en het luchtkussen!
- ▶ Vermijd het beknellen, knikken en knippen van de luchtslang en andere mechanische schade hieraan!
- ▶ Gebruik alleen het originele netsnoer met de originele adapter!



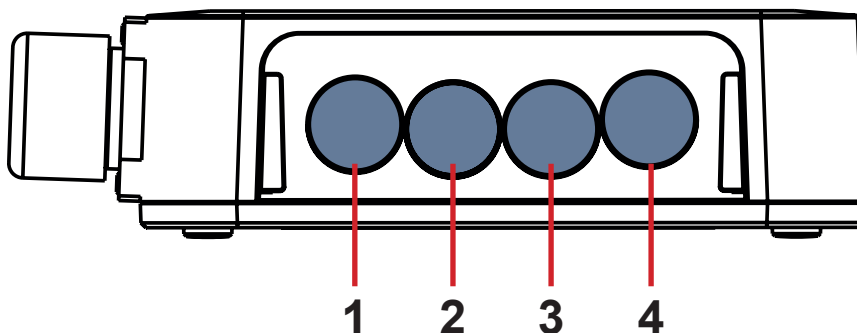
#### **WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van het luchtkussen en het vochtvlak, bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Gebruik alleen een matras dat compatibel is met het SafeSense® 3-systeem!
- ▶ Het luchtkussen moet aan de rugleuning van een medisch bed worden bevestigd. Voorkom dat het luchtkussen op de rugleuning onder het matras beweegt!
- ▶ Zorg ervoor dat de luchtslang goed is aangesloten op het luchtkussen dat aan de rugleuning van een medisch bed is bevestigd!
- ▶ Het vochtvlak moet op het zitgedeelte van het compatibele matras worden geplaatst met de uiteinden ervan onder het zitgedeelte van het matras.
- ▶ Het vochtvlak mag niet worden bedekt met plastic folie!
- ▶ Zorg ervoor dat de kabel die het vochtvlak met de SafeSense® 3-hub verbindt, correct is aangesloten op de SafeSense® 3-hub en op het vochtvlak.

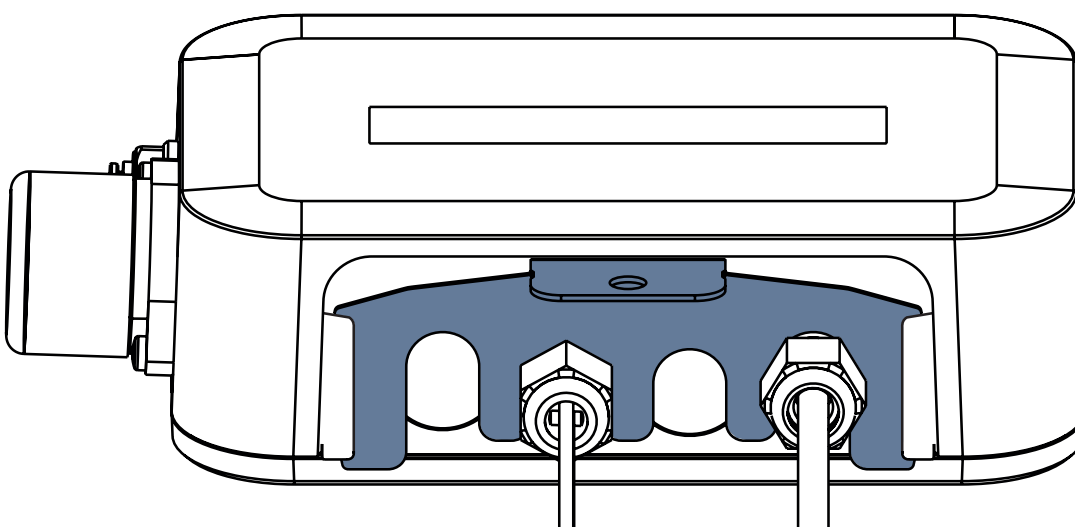
## Instructies om te beginnen:

- ▶ Zorg ervoor dat de SafeSense® 3-hub correct op de hubhouder is geplaatst met de verhoogde vergrendeling.
- ▶ Sluit de LAN-kabel, de kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige, de kabel van het vochtvlak en de voedingskabel aan op de hubdoos.
- ▶ Haal de doorvoer van de aangesloten kabels aan de achterzijde van de hubdoos aan door te draaien of in te drukken in het geval van een voedingskabel.
- ▶ Zet de aangesloten kabels vast door het kamvormige deel te plaatsen.
- ▶ Bevestig de hub die is aangesloten op de hubhouder aan de accessoirestang van een bed. Er is een C-vormig bovendeel van de hubhouder dat aan de compatibele accessoirestang moet worden bevestigd en met een veiligheidsbout moet worden vastgezet. Houd rekening met de afmetingen van het C-vormige bovendeel van de hubhouder, en met de afmetingen van de compatibele accessoirestang wanneer u de hub met hubhouder hierop plaatst!
- ▶ Draai de veiligheidsbout vast om de hubhouder op de accessoirestang te bevestigen. Controleer of de SafeSense® 3-hub veilig aan de accessoirestang is bevestigd.
- ▶ Sluit de SafeSense® 3-hub aan op de netvoeding met de compatibele kabel met adapter.
- ▶ Sluit de SafeSense® 3-hub aan op de hardware waarop de CareMonitor-toepassing is geïnstalleerd met behulp van een LAN-kabel of een externe WiFi-verbinding.
- ▶ Plaats het luchtkussen onder het compatibele matras in de juiste positie op de rugleuning.
- ▶ Sluit het luchtkussen aan op de SafeSense® 3-hub met behulp van de luchtslang.
- ▶ Plaats het vochtvlak op het matras onder het laken in de juiste positie waar de patiënt zit. De vier aansluitingen op het vochtvlak zijn naar een oppervlak van de compatibele matras gericht.
- ▶ Sluit de kabel van het vochtvlak aan op het vochtvlak.
- ▶ Sluit de SafeSense® 3-hub aan op het oproepsysteem voor verpleegkundigen met de kabel voor de verpleegkundigenoproep, als dit systeem met het SafeSense® 3-systeem moet worden gebruikt.
- ▶ Open de CareMonitor-toepassing.
- ▶ Activeer de hub en controleer of het bijbehorende bed zichtbaar is op het CareMonitor-scherm.
- ▶ Voer dezelfde stappen uit om de andere hubs te activeren en de bijbehorende bedden op het CareMonitor-scherm weer te geven.

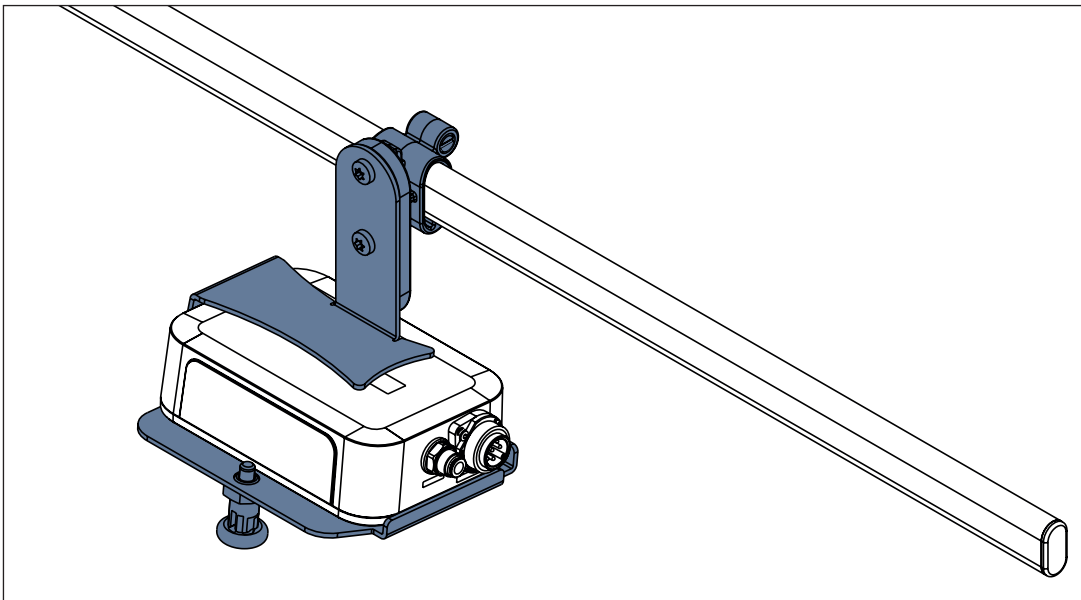


1. Voedingskabel
2. Kabel voor verpleegkundigenoproep
3. Vochtvlakkabel
4. LAN-kabel

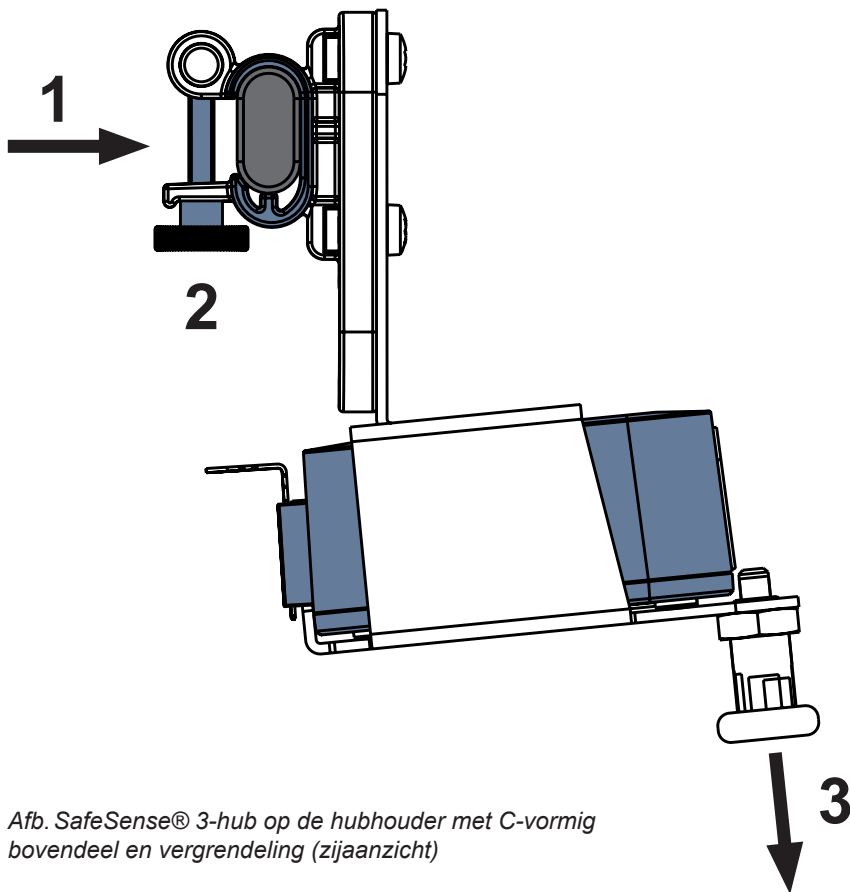
Afb. 4 hubaansluitingen (achterzijde)



Afb. Achterzijde van de hub met vastgezette doorvoeren en ingevoegd kamvormig onderdeel



Afb. SafeSense® 3-hub met hubhouder op de accessoirestang



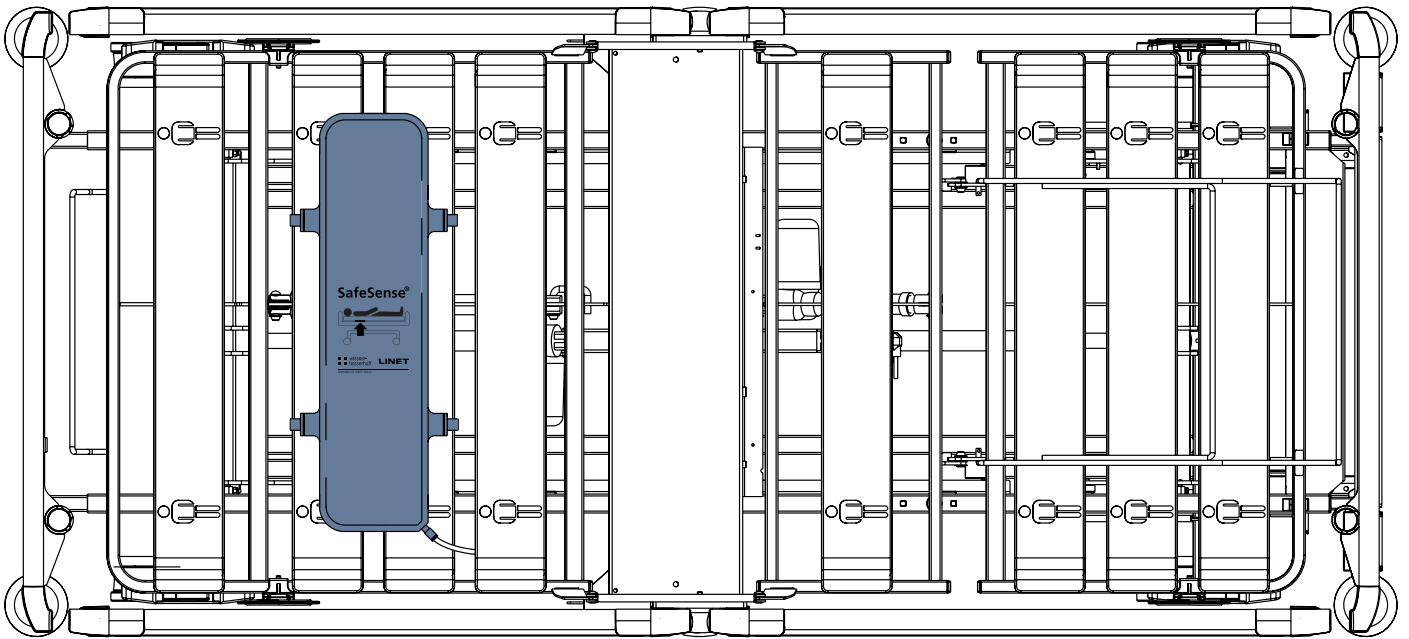
Afb. SafeSense® 3-hub op de hubhouder met C-vormig bovendeeel en vergrendeling (zijaanzicht)

#### De hubhouder aan een accessoirestang bevestigen:

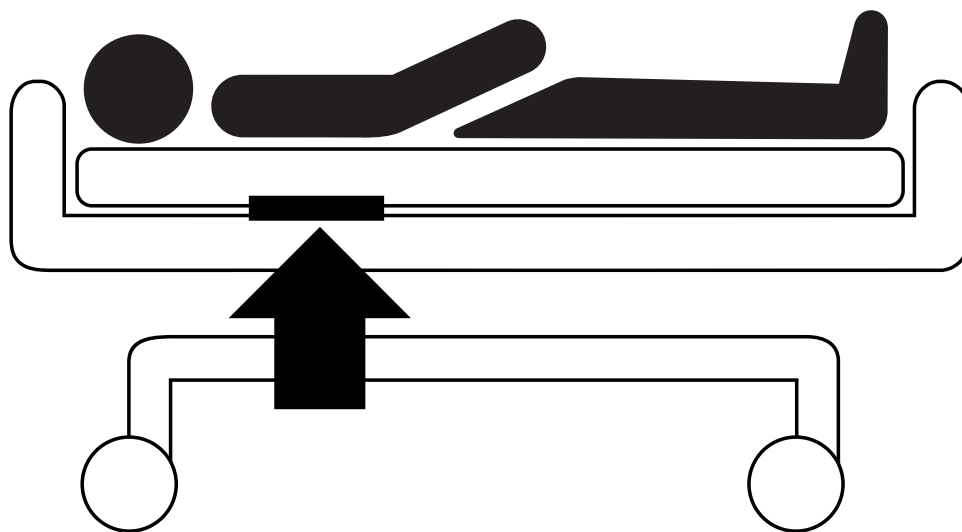
- ▶ Monteer de hubhouder op een accessoirestang. (1)
- ▶ Draai de veiligheidsbout (2) vast om de hubhouder aan de accessoirestang te bevestigen.

#### De hub in de hubhouder bevestigen:

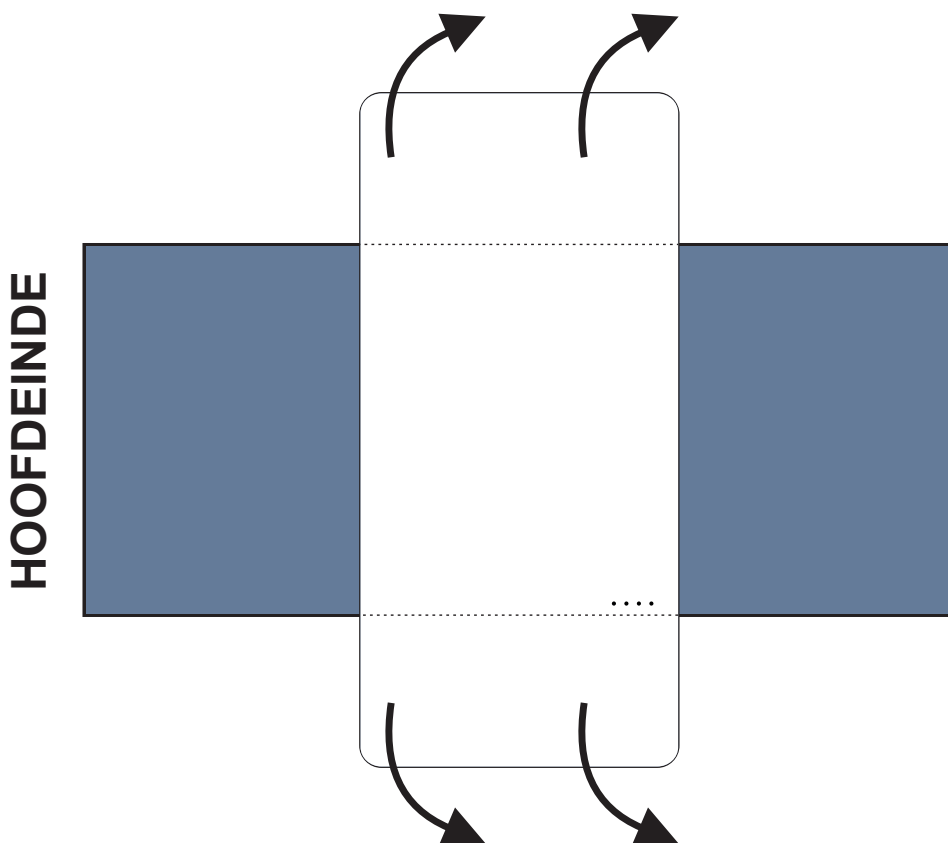
- ▶ Houd een vergrendeling van de hubhouder naar beneden getrokken (3).
- ▶ Plaats de hub in de hubhouder.
- ▶ Zorg ervoor dat de hub in de hubhouder is bevestigd met de verhoogde vergrendeling.



*Afb. Luchtkussen bevestigd aan de rugleuning van een medisch Image 3-bed*



*Afb. Positie van het luchtkussen onder het matras met patiënt*



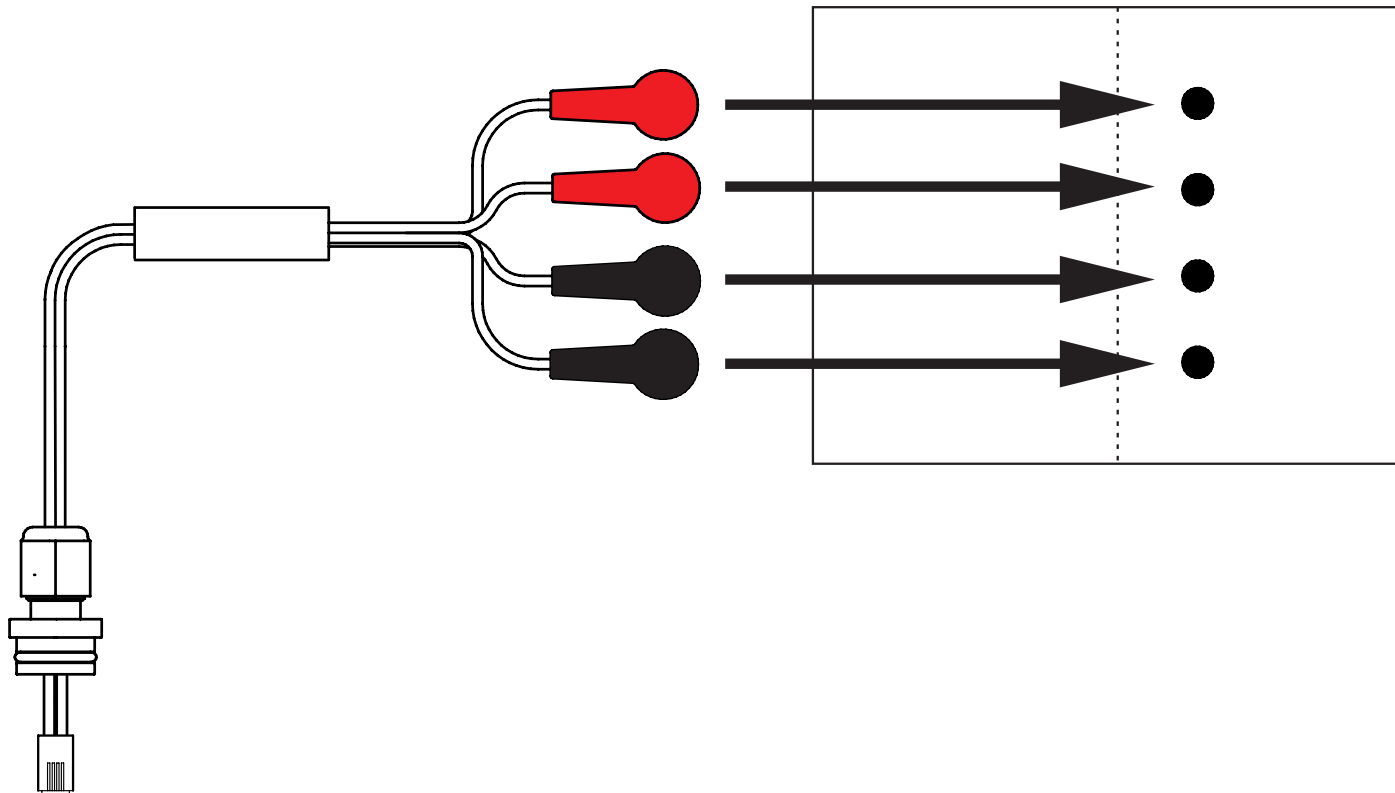
**Plaats het vochtvlak als volgt op een matras:**

- ▶ Plaats het vochtvlak over het zitgedeelte van het matras, zodat er 2 overlappende uiteinden van het vochtvlak aan de zijkanten van het matras hangen. De vier aansluitingen op het vochtvlak zijn naar een oppervlak van de compatibele matras gericht.

- ▶ Sluit de kabel van het vochtvlak aan op de 4 connectoren op het vochtvlak. Er zijn twee correcte manieren om de kabel van het vochtvlak aan te sluiten op het vochtvlak, afhankelijk van de beginpositie van de vochtvlakaansluitingen.

- ▶ Schuif de overlappende uiteinden van het vochtvlak onder de zijkanten van het matras.

Afb. Positie van het vochtvlak op het compatibele matras







Afb. Kabel van het vochtvlak waarmee de hub op het vochtvlak wordt aangesloten



**Het vochtvlak aansluiten op het SafeSense® 3-systeem:**

- ▶ Sluit de RJ-connector aan de tegenovergestelde zijde van de kabel van het vochtvlak aan op de hub (positie 3).
- ▶ Sluit de 4 connectoren van de vochtvlakkabel aan op de vier aansluitingen op het vochtvlak volgens de labels op de kabel.

**VOLGORDE VAN DE AANSLUITING VAN DE VIER KABELADERS VAN HET VOCHTVLAK**

Volgorde	1	2	3	4
Kabelader gemarkeerd met dit label				

**9.2 Image 3 met SafeSense® 3**



**WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van de hubdoos bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ De SafeSense® 3-hub moet op de hubhouder worden geplaatst en deze twee onderdelen moeten aan een accessoirestang aan de rechterkant van het bed worden bevestigd, in de richting van de dijbeensteun!
- ▶ Vermijd botsingen tussen de hubhouder en de accessoires van het bed, evenals tussen de hubdoos en de accessoires van het bed!
- ▶ Zorg ervoor dat de vereiste kabels correct en veilig zijn aangesloten op de hubdoos!



**WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van de kabels en luchtslang bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Zorg ervoor dat de kabels naar de SafeSense® 3-hub niet geknikt of geknipt of anderszins beschadigd zijn tijdens het positioneren van het bed of tijdens het hanteren van de accessoires van het bed!
- ▶ Vermijd bij de bekabeling van het SafeSense® 3-systeem in het medisch Image 3-bed dat deze kabels tussen onderdelen van het bed beklemd raken!
- ▶ De kabels van het SafeSense® 3-systeem en de luchtslang mogen niet gespannen zijn!
- ▶ Zorg ervoor dat de luchtslang goed is aangesloten op de hubdoos en het luchtkussen!
- ▶ Vermijd het beknellen, knikken en knippen van de luchtslang en andere mechanische schade hieraan!



**WAARSCHUWING!**

**Bij een onjuiste installatie van het luchtkussen en het vochtvlak, bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Gebruik alleen een matras dat compatibel is met het SafeSense® 3-systeem!
- ▶ Het luchtkussen moet aan de rugleuning van het medisch Image 3-bed worden bevestigd. Voorkom dat het luchtkussen op de rugleuning onder het matras beweegt!
- ▶ Zorg ervoor dat de luchtslang goed is aangesloten op het luchtkussen dat aan de rugleuning van het medisch Image 3-bed is bevestigd!
- ▶ Het vochtvlak moet op het zitgedeelte van het compatibele matras worden geplaatst met de uiteinden ervan onder het zitgedeelte van het matras.
- ▶ Het vochtvlak mag niet worden bedekt met plastic folie!
- ▶ Zorg ervoor dat de kabel die het vochtvlak met de SafeSense® 3-hub verbindt, correct is aangesloten op de SafeSense® 3-hub en op het vochtvlak.



**WAARSCHUWING!**

**Beschadiging van het materiaal als gevolg van het wassen in de wasmachine met SafeSense® 3 op het bed!**

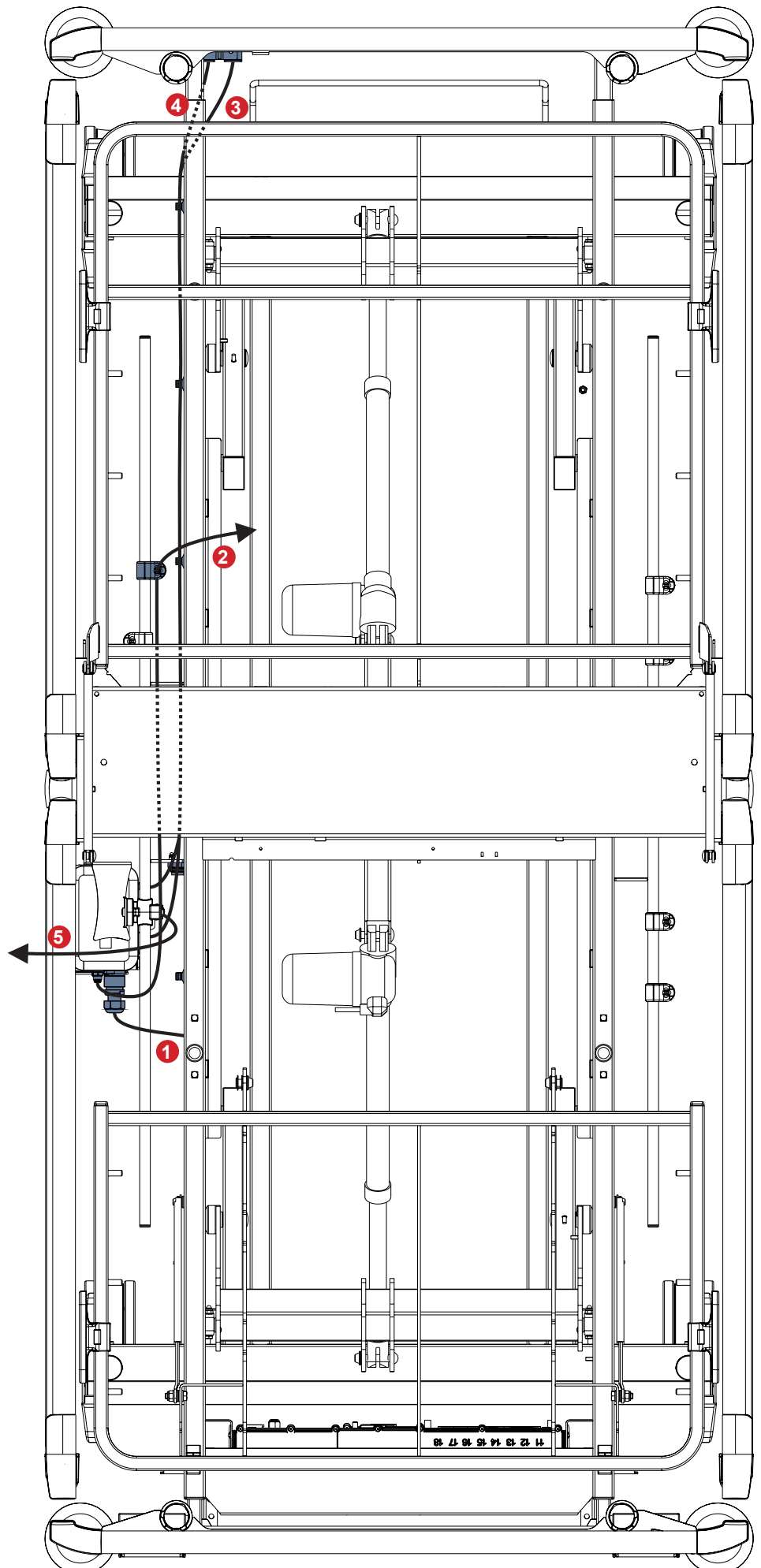
- ▶ Verwijder elk onderdeel van het SafeSense® 3-bewakingssysteem van het Image 3-bed vóór elke wasbeurt!
- ▶ Sluit de connector van de voedings-/gegevenskabel aan op de veiligheidspositie achter de accessoirestang aan de rechterzijde van het Image 3-bed!

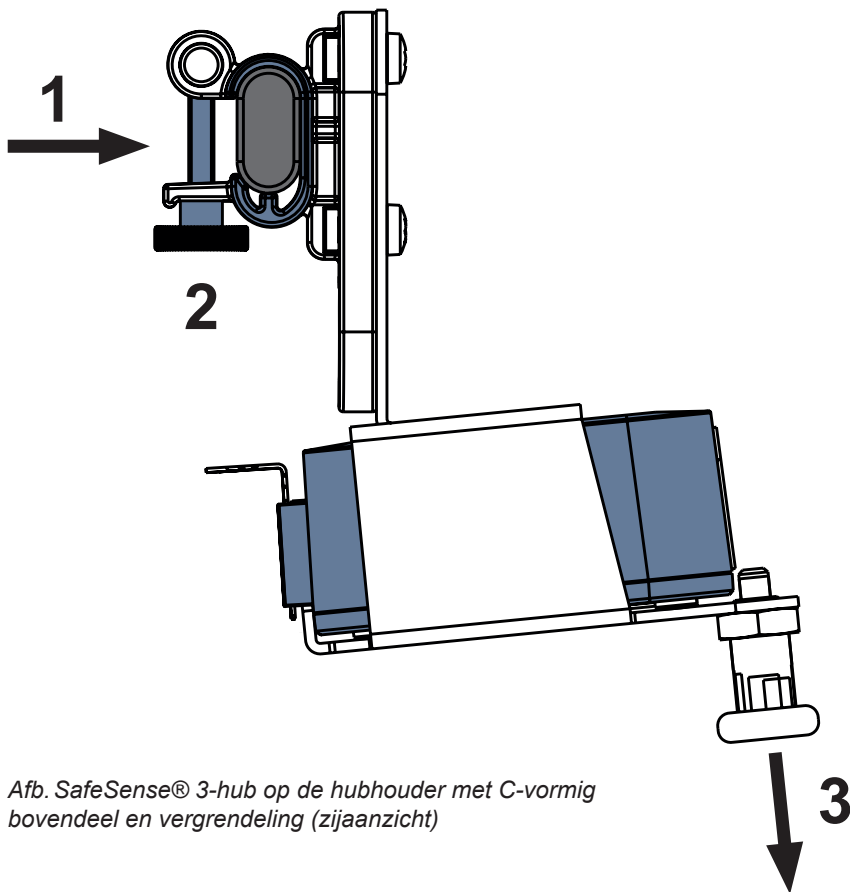
## 9.2.1 Instructies voor ingebruikname

- ▶ Plaats de hubhouder op de accessoirestang aan de rechterzijde van het Image 3-bed.
- ▶ Draai de veiligheidsbout vast om de hubhouder op de accessoirestang te bevestigen. Controleer of de hub veilig aan de accessoirestang is bevestigd.
- ▶ Bevestig de houder van de verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel aan de dwarsbalk, aan het hoofdeinde van het Image 3-bed.
- ▶ Steek beide verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel in willekeurige volgorde in de houder van de verbindingselementen.
- ▶ Sluit de LAN-kabel, de kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige en de kabel van het vochtvlak aan op de achterzijde van de hubdoos.
- ▶ Haal de doorvoer van de aangesloten kabels aan de achterzijde van de hubdoos aan door te draaien.
- ▶ Zet de aangesloten kabels vast door het kamvormige deel te plaatsen.
- ▶ Plaats de hub op de hubhouder en zorg ervoor dat de hub is bevestigd in de hubhouder met de verhoogde vergrendeling.
- ▶ Koppel de voedings-/gegevenskabel los van de veiligheidspositie achter de accessoirestang.
- ▶ Verwijder de stekker uit de connector aan de rechterzijde van de hub.
- ▶ Sluit de voedings-/gegevenskabel aan op de connector aan de rechterzijde van de hub.
- ▶ Leid de LAN-kabel en de kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige boven de accessoirestang naar het hoofdeinde van het bed. Plaats beide kabels op de kunststof houders op het frame van het matrasplatform.
- ▶ Sluit de LAN-kabel en de kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige aan op de verbindingselementen voor die kabels aan het hoofdeinde van het Image 3-bed, volgens de grootte van de connectoren.
- ▶ Breng de rugleuning van het Image 3-bed omhoog naar de hoogste stand.
- ▶ Bevestig het luchtkussen op zo'n manier aan de rugleuning dat de 2 middelste plastic gedeeltes van de rugleuning worden omgeven door de banden van de luchtkussenhoes.
- ▶ Sluit de luchtslang aan op de rechterzijde van de hub.
- ▶ Leid de luchtslang langs de twee kabels boven de accessoirestang naar het hoofdeinde van het bed.
- ▶ Leid de luchtslang van onder naar boven door de opening in de haak op de accessoirestang. De haak die voor dit doel is geselecteerd, moet andersom op de accessoirestang worden geplaatst, zodat de haak niet kan worden gebruikt om accessoires te dragen. De positie van de gekozen haak moet worden afgesteld ten opzichte van de positie van het luchtkussen op de rugleuning in de hoogste stand.
- ▶ Leid de luchtslang omhoog door de plastic onderdelen van de rugleuning.
- ▶ Sluit de luchtslang aan op het luchtkussen dat aan de rugleuning is bevestigd.
- ▶ Zorg ervoor dat de afstelling van de rugleuning de luchtslang niet beschadigt en dat de luchtslang in geen enkele positie van de rugleuning bekneld raakt.
- ▶ Plaats een compatibel matras op het matrasplatform van het Image 3-bed.
- ▶ Plaats het vochtvlak op het matras zonder laken in de juiste positie waar de patiënt zit. De vier aansluitingen op het vochtvlak zijn naar een oppervlak van de compatibele matras gericht.
- ▶ Sluit de kabel van het vochtvlak aan op het vochtvlak volgens de vier labels op die kabel. Het vochtvlak kan op twee manieren juist worden aangesloten, afhankelijk van de beginpositie ervan. Schuif de overlappende uiteinden van het vochtvlak aan beide zijden van het Image 3-bed onder het matras.
- ▶ Plaats een laken op het matras.
- ▶ Sluit de kabel die is aangesloten op het lokale oproepsysteem voor verpleegkundigen aan op het verbindingselement daarvoor aan het hoofdeinde van het Image 3-bed, als het oproepsysteem met het SafeSense® 3-systeem moet worden gebruikt.
- ▶ Sluit de lokale LAN-kabel aan op het verbindingselement daarvoor aan het hoofdeinde van het Image 3-bed, als het draadloze signaal van de hub niet wordt gebruikt voor communicatie tussen de hub en hardware waarop de CareMonitor-toepassing is geïnstalleerd.
- ▶ Plaats de patiënt op het Image 3-bed.
- ▶ Activeer de hub volgens de gebruiksaanwijzing.
- ▶ Open de CareMonitor-toepassing.
- ▶ Activeer de hub en controleer of het bijbehorende bed zichtbaar is op het CareMonitor-scherm.
- ▶ Voer dezelfde stappen uit om de andere hubs te activeren en de bijbehorende bedden op het CareMonitor-scherm weer te geven.

**Het SafeSense®  
3-systeem aan de  
rechterzijde van het  
Image 3-bed**

- 1. Voedings-/gegevenskabel
- 2. Lucht slang
- 3. LAN-kabel
- 4. Kabel voor verpleegkundige-  
oproep
- 5. Vochtvlakkabel





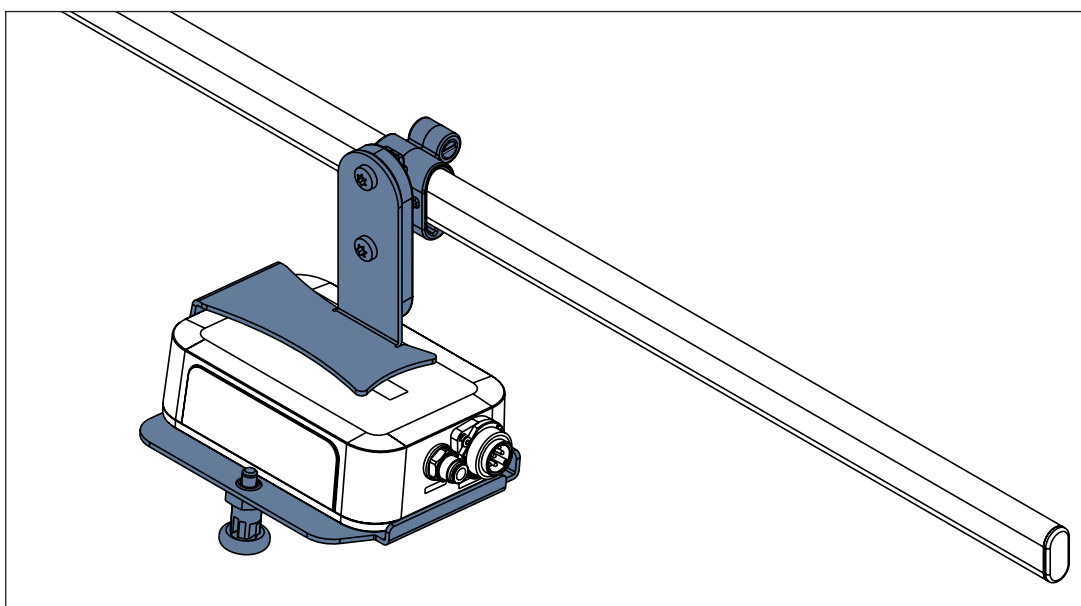
Afb. SafeSense® 3-hub op de hubhouder met C-vormig bovendeel en vergrendeling (zijaanzicht)

#### De hubhouder aan een accessoirestang bevestigen:

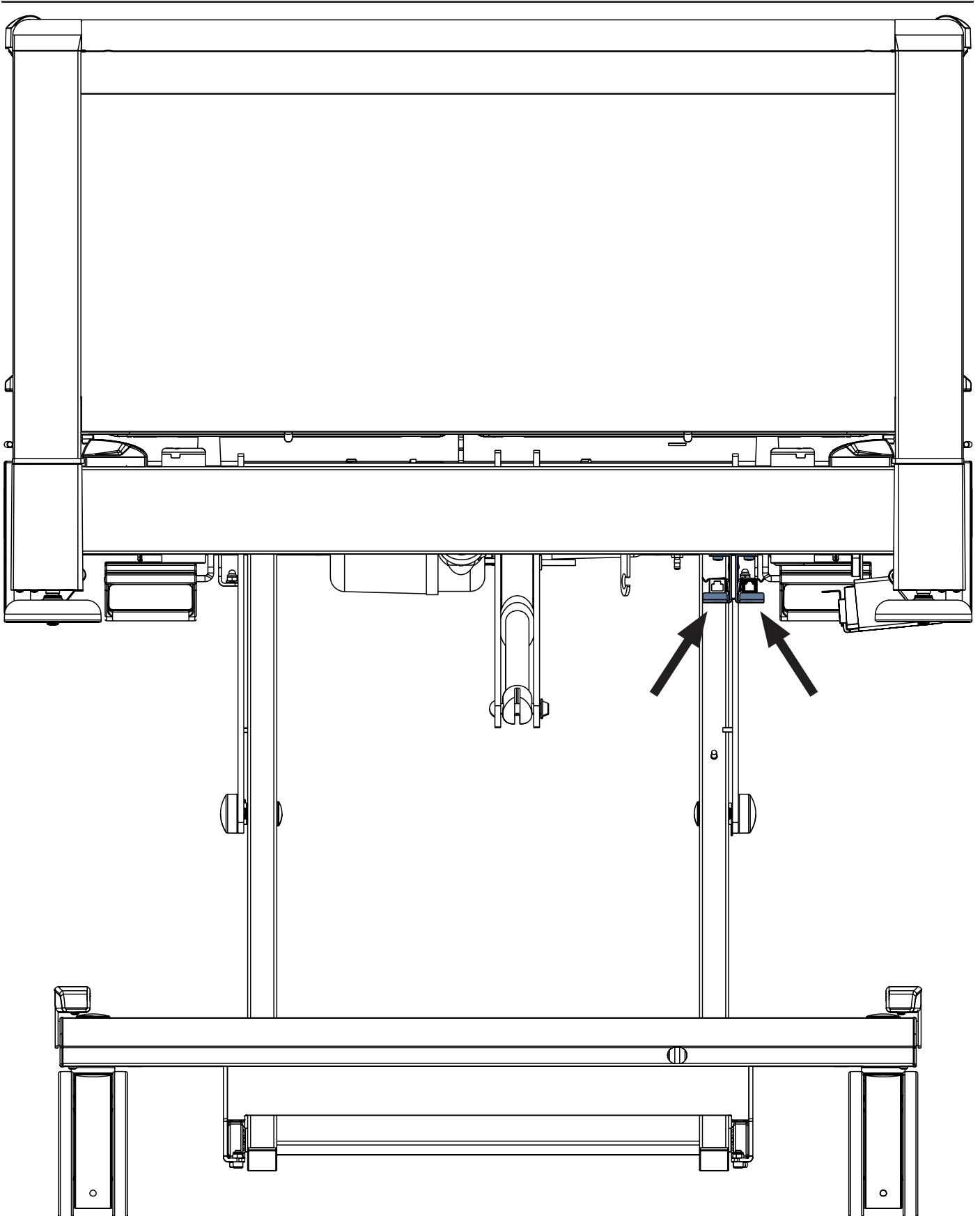
- ▶ Monteer de hubhouder op een accessoirestang. (1)
- ▶ Draai de veiligheidsbout (2) vast om de hubhouder aan de accessoirestang te bevestigen.

#### De hub in de hubhouder bevestigen:

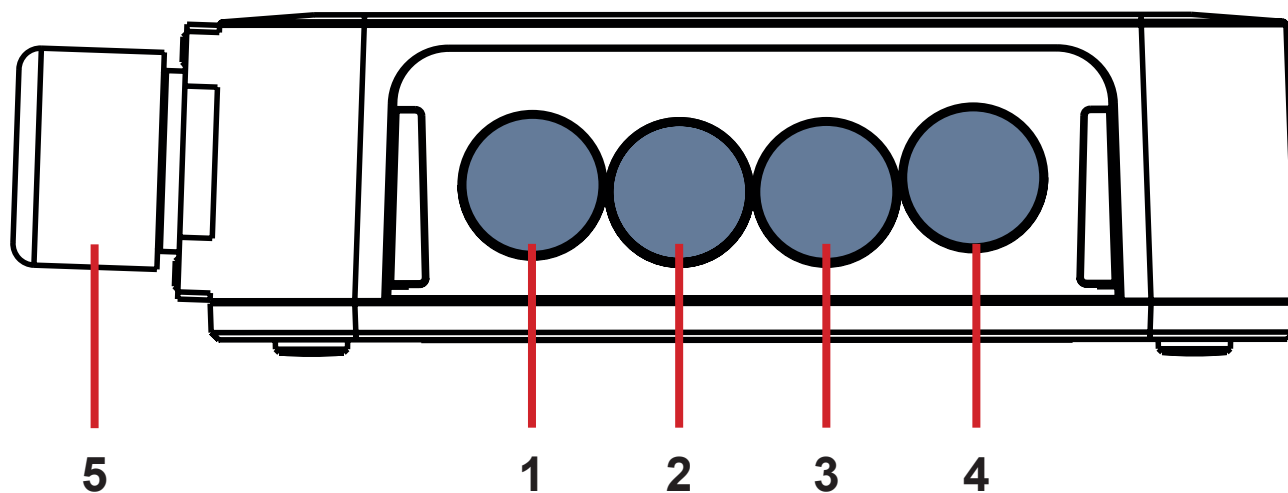
- ▶ Houd een vergrendeling van de hubhouder naar beneden getrokken (3).
- ▶ Plaats de hub in de hubhouder.
- ▶ Zorg ervoor dat de hub in de hubhouder is bevestigd met de verhoogde vergrendeling.



Afb. SafeSense® 3-hub met hubhouder op de accessoirestang

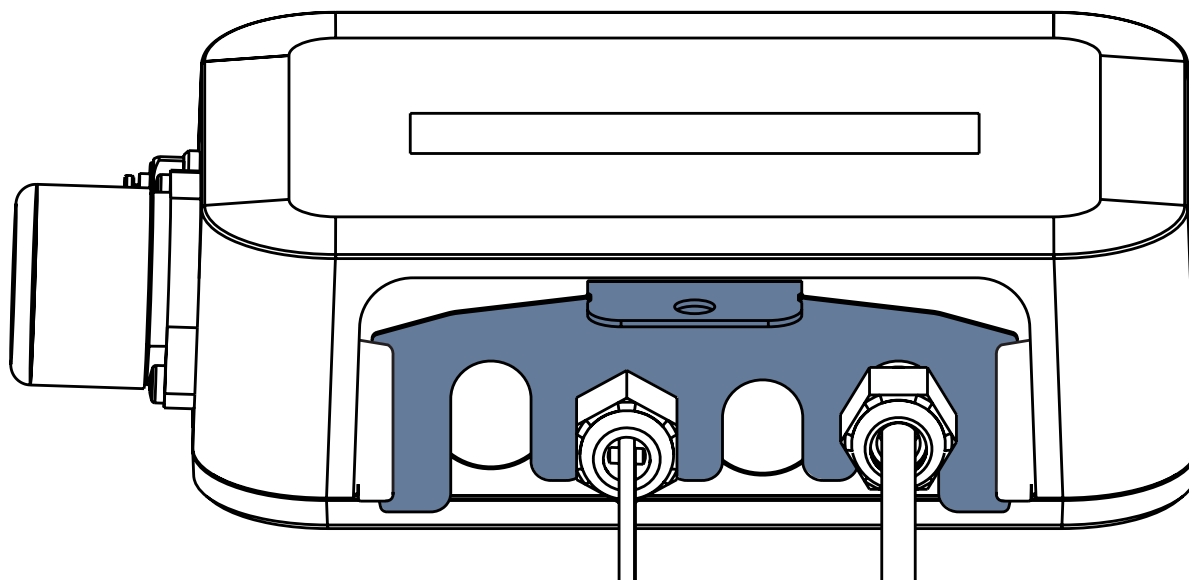


*Afb. Verbindingselementen voor de kabel van het oproepsignaal van de verpleegkundige en de LAN-kabel aan het hoofdeinde van het Image 3-bed*

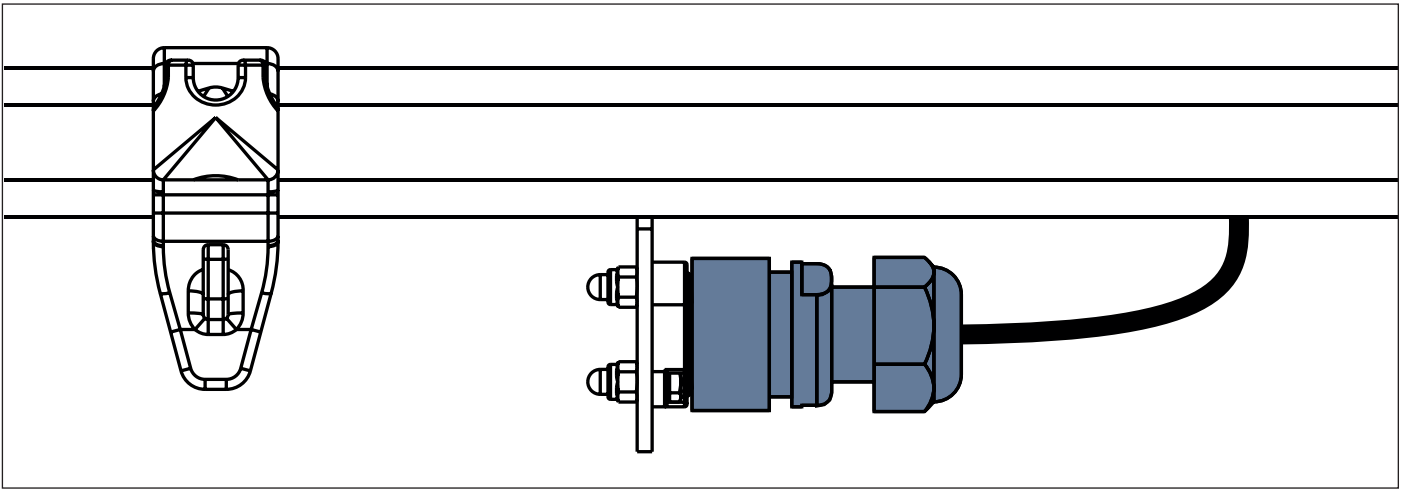


Afb. Hubaansluitingen (achterzijde)

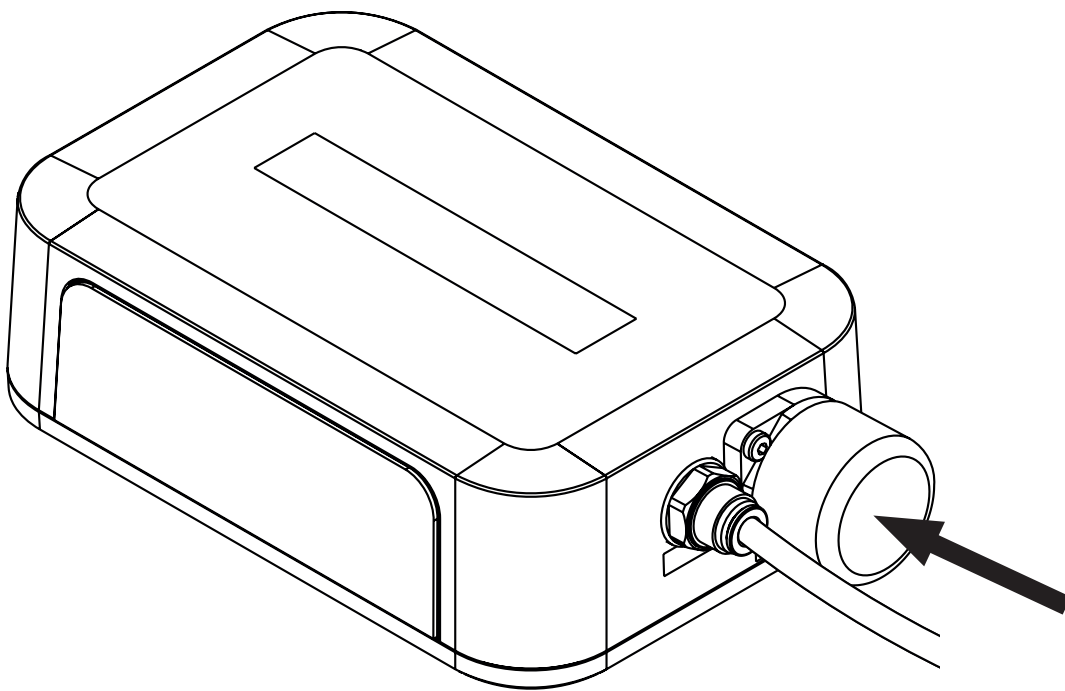
- 1. CONNECTOR NIET BESCHIKBAAR
- 2. Kabel voor verpleegkundigenoproep
- 3. Vochtvlakkabel
- 4. LAN-kabel
- 5. Voedings-/gegevenskabel



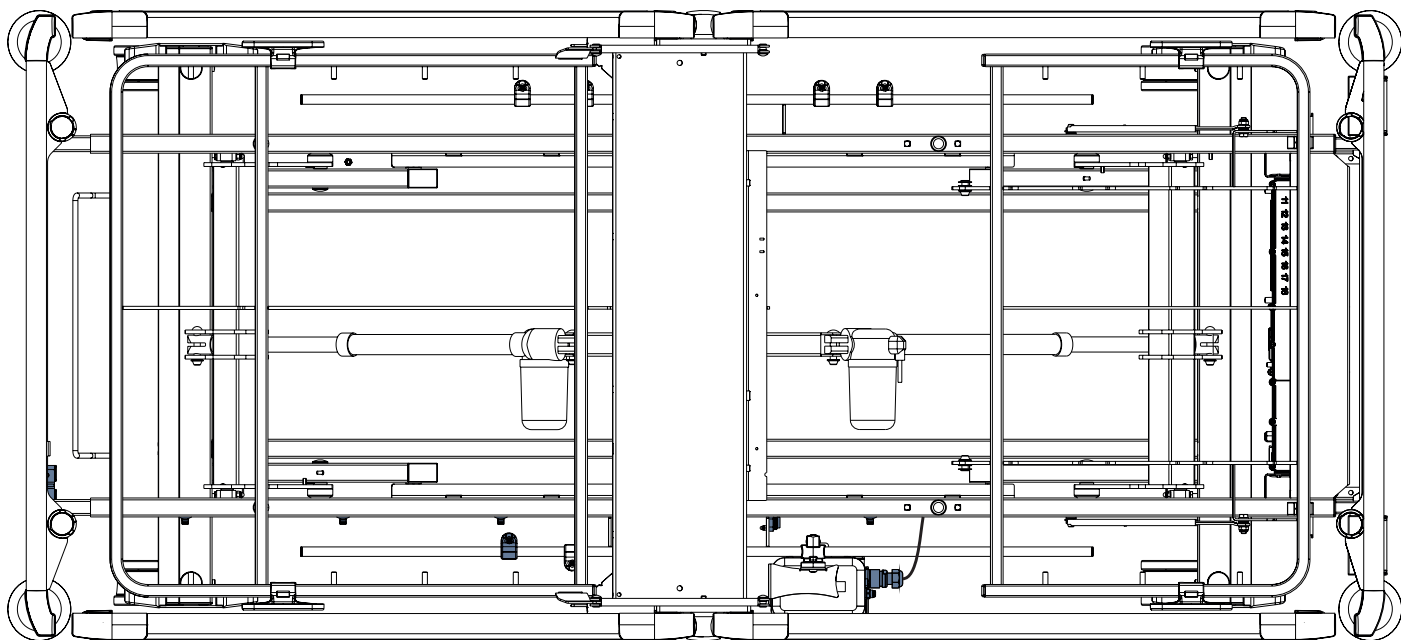
Afb. Achterzijde van de hub met vastgezette doorvoeren en ingevoegd kamvormig onderdeel



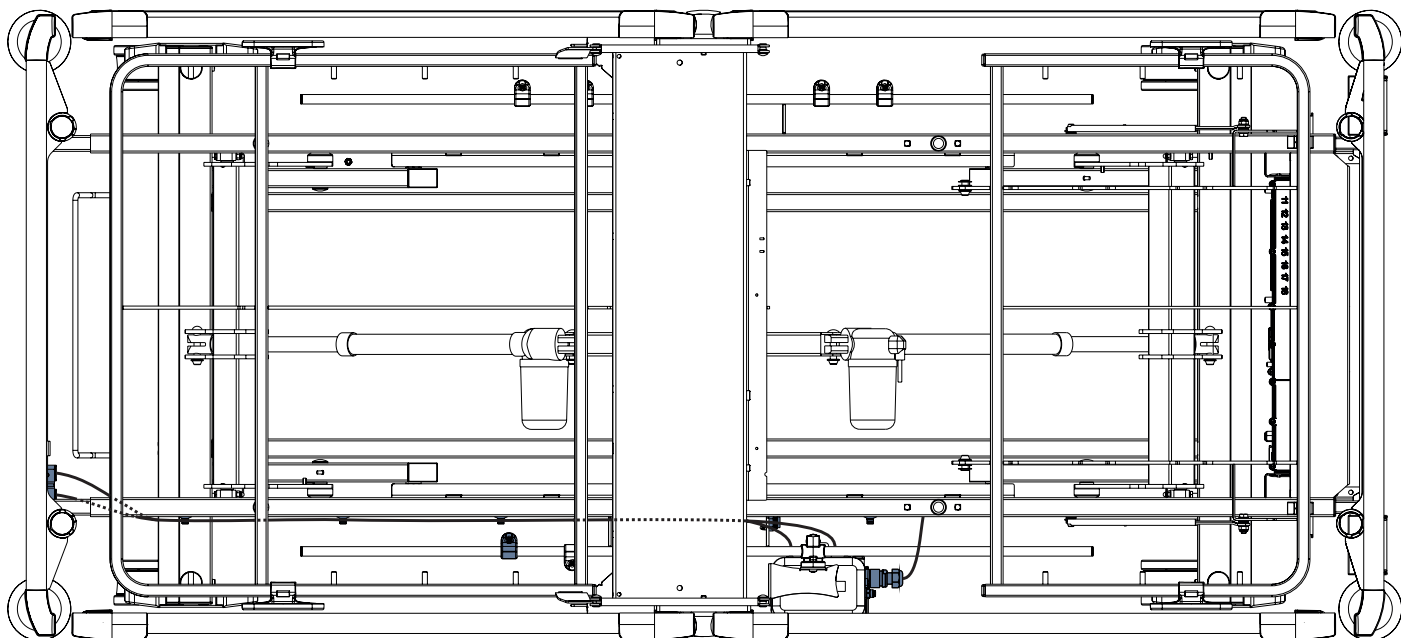
*Afb. Voedings-/gegevenskabel in de veiligheidspositie achter de accessoirestang*



*Afb. Afgedekte aansluiting voor voedings-/gegevenskabel*

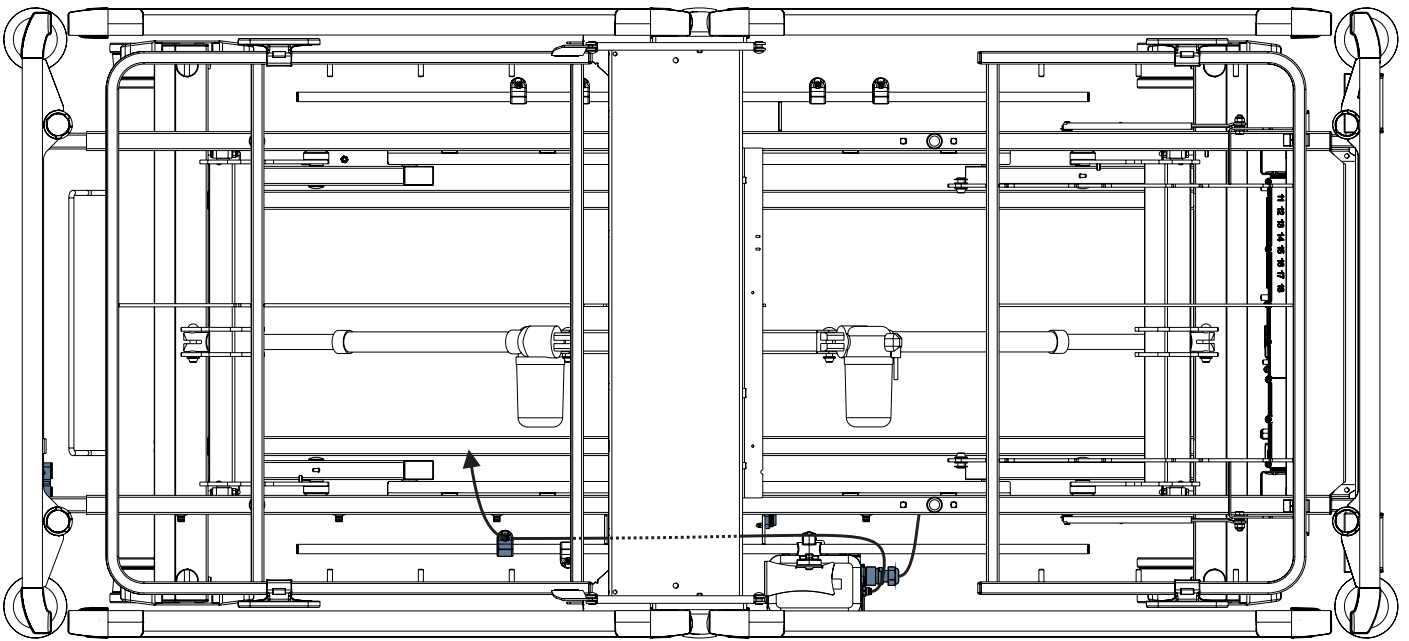


*Afb. Voedings-/gegevenskabel aangesloten op de hub*

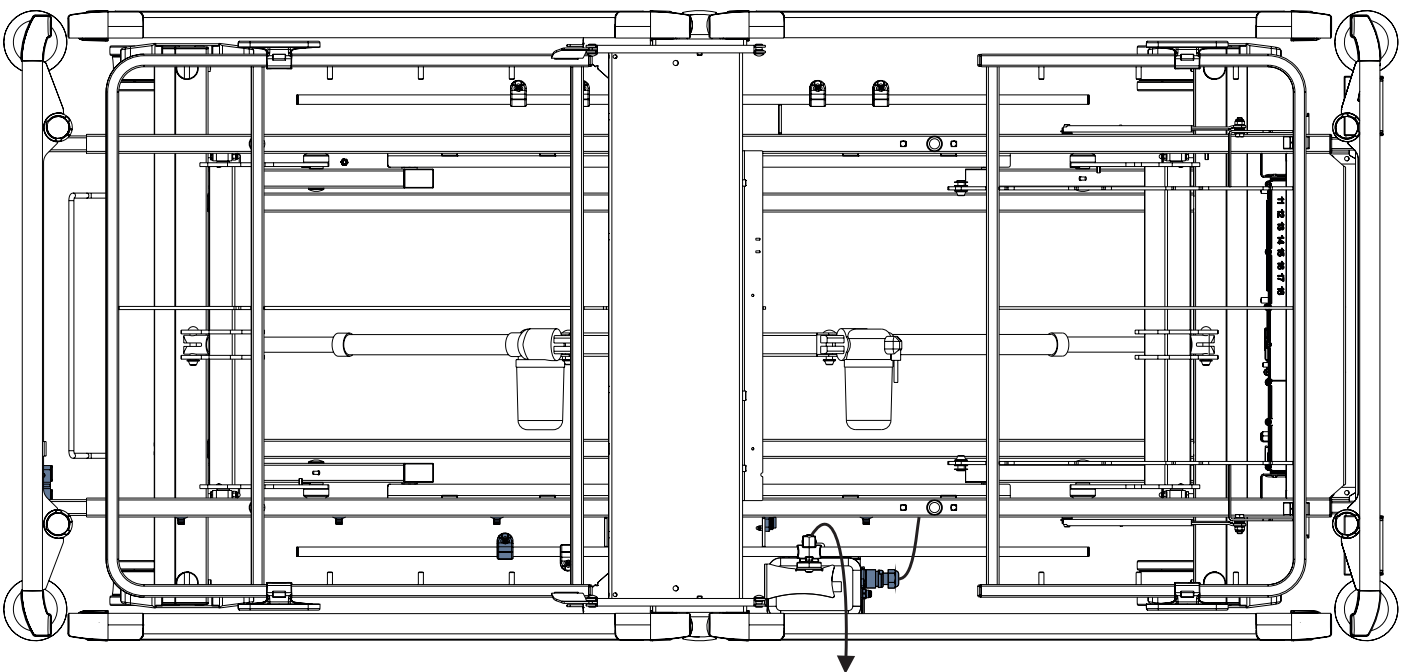


*Afb. LAN-kabel en kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige aangesloten op de verbindingselementen ervan*

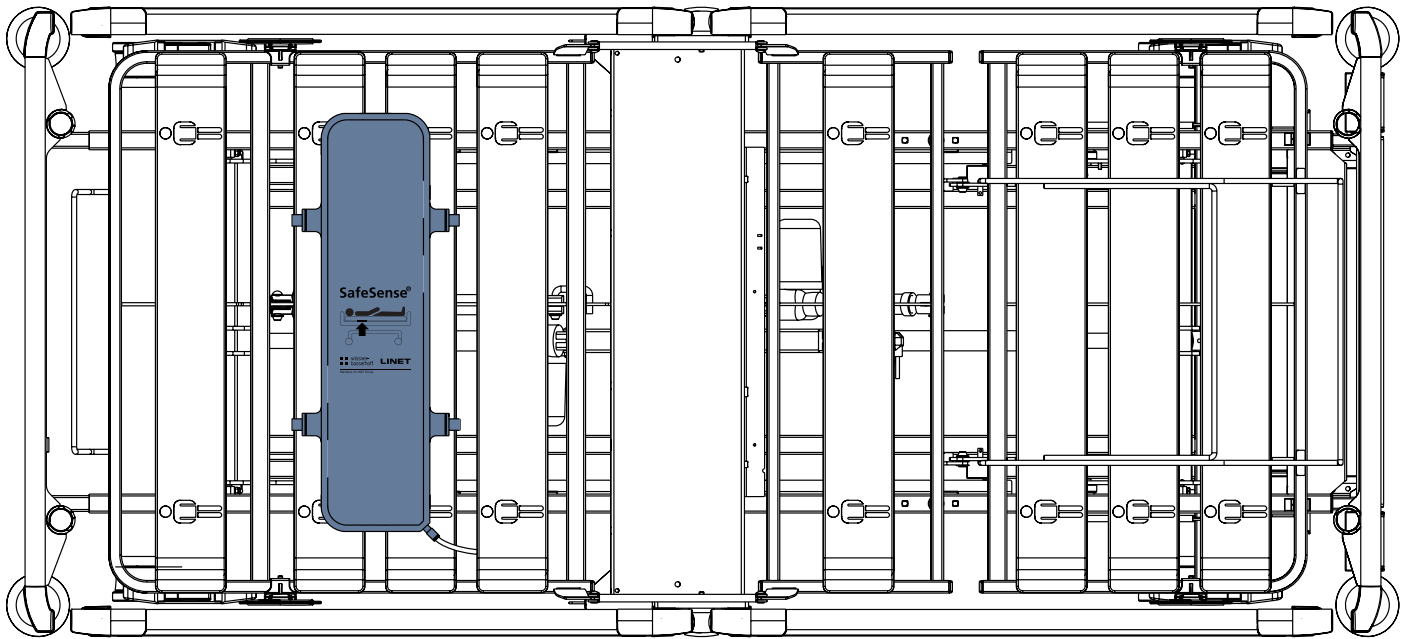




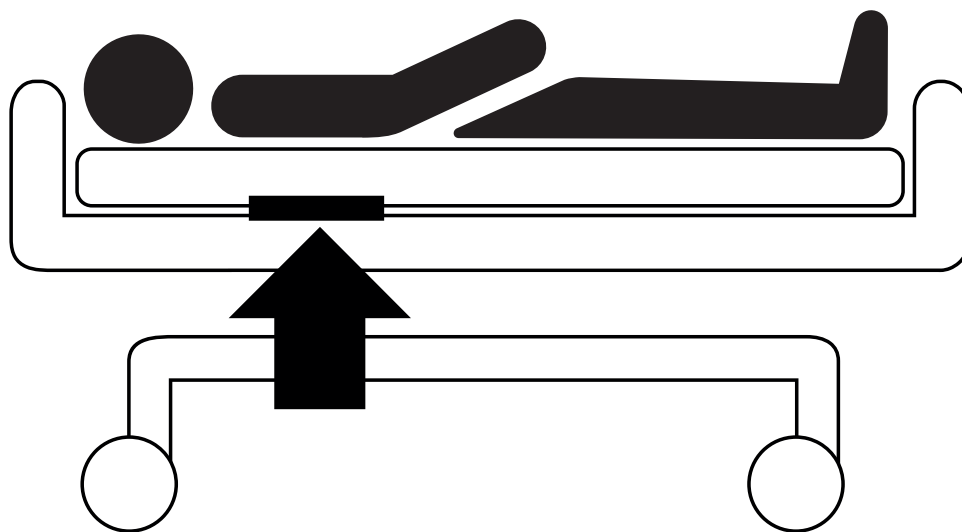
*Afb. Lucht slang aangesloten op de hub*



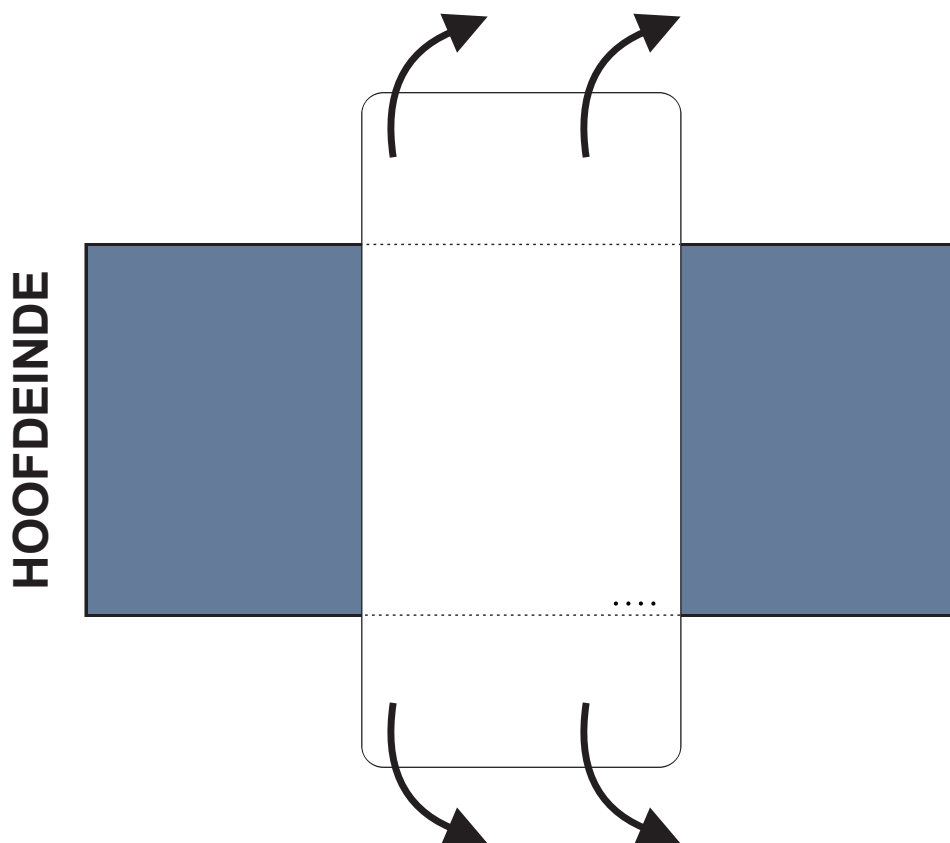
*Afb. Kabel van het vochtvlak aangesloten op de hub*



Afb. Luchtkussen bevestigd aan de rugleuning van een medisch Image 3-bed



Afb. Positie van het luchtkussen onder het matras met patiënt



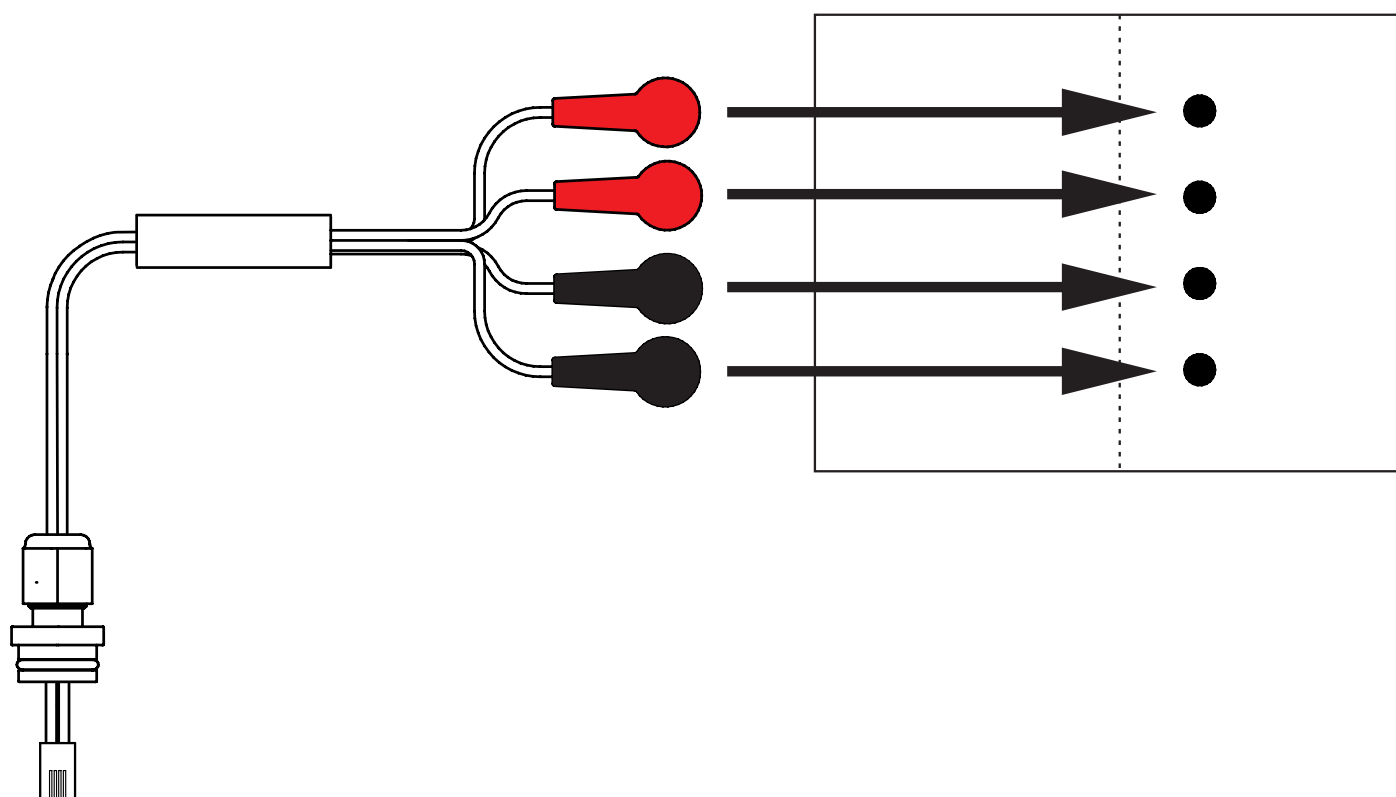
Afb. Positie van het vochtvlak op het compatibele matras

**Plaats het vochtvlak als volgt op een matras:**

- ▶ Plaats het vochtvlak over het zitgedeelte van het matras, zodat er 2 overlappende uiteinden van het vochtvlak aan de zijkanten van het matras hangen. De vier aansluitingen op het vochtvlak zijn naar een oppervlak van de compatibele matras gericht.

- ▶ Sluit de kabel van het vochtvlak aan op de 4 punten van het vochtvlak. Er zijn twee correcte manieren om de kabel van het vochtvlak aan te sluiten op het vochtvlak, afhankelijk van de beginpositie van de vochtvlakaansluitingen.

- ▶ Schuif de overlappende uiteinden van het vochtvlak onder de zijkanten van het matras.







Afb. Kabel van het vochtvlak waarmee de hub op het vochtvlak wordt aangesloten

## Het vochtvlak aansluiten op het SafeSense® 3-systeem:

- ▶ Sluit de RJ-connector aan de tegenovergestelde zijde van de kabel van het vochtvlak aan op de hub (positie 3).
- ▶ Sluit de 4 connectoren van de vochtvlak kabel aan op de vier aansluitingen op het vochtvlak volgens de labels op de kabel.

## VOLGORDE VAN DE AANSLUITING VAN DE VIER KABELADERS VAN HET VOCHTVLAK

Volgorde	1	2	3	4
Kabelader gemarkeerd met dit label				

## 9.3 Eleganza 2 met SafeSense® 3



### WAARSCHUWING!

**Bij een onjuiste installatie van de hubdoos bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ De SafeSense® 3-hub moet op de hubhouder worden geplaatst en deze twee onderdelen moeten aan de accessoirestang aan de rechterkant van het bed worden bevestigd, onder het zitgedeelte!
- ▶ Vermijd botsingen tussen de hubhouder en de accessoires van het bed, evenals tussen de hubdoos en de accessoires van het bed!
- ▶ Zorg ervoor dat de vereiste kabels correct en veilig zijn aangesloten op de hubdoos!



### WAARSCHUWING!

**Bij een onjuiste installatie van de kabels en luchtslang bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Zorg ervoor dat de kabels naar de SafeSense® 3-hub niet geknikt of geknipt of anderszins beschadigd zijn tijdens het positioneren van het bed of tijdens het hanteren van de accessoires van het bed!
- ▶ Vermijd bij de bekabeling van het SafeSense® 3-systeem in het medisch Eleganza 2-bed dat deze kabels tussen onderdelen van het bed beklemd raken!
- ▶ De kabels van het SafeSense® 3-systeem en de luchtslang mogen niet gespannen zijn!
- ▶ Zorg ervoor dat de luchtslang goed is aangesloten op de hubdoos en het luchtkussen!
- ▶ Vermijd het beknellen, knikken en knippen van de luchtslang en andere mechanische schade hieraan!



### WAARSCHUWING!

**Bij een onjuiste installatie van het luchtkussen en het vochtvlak, bestaat het risico op letsel en materiële schade!**

- ▶ Gebruik alleen een matras dat compatibel is met het SafeSense® 3-systeem!
- ▶ Het luchtkussen moet aan de rugleuning van het medisch Eleganza 2-bed worden bevestigd. Voorkom dat het luchtkussen op de rugleuning onder het matras beweegt!
- ▶ Zorg ervoor dat de luchtslang goed is aangesloten op het luchtkussen dat aan de rugleuning van het medisch Eleganza 2-bed is bevestigd!
- ▶ Het vochtvlak moet op het zitgedeelte van het compatibele matras worden geplaatst met de uiteinden ervan onder het zitgedeelte van het matras.
- ▶ Het vochtvlak mag niet worden bedekt met plastic folie!
- ▶ Zorg ervoor dat de kabel die het vochtvlak met de SafeSense® 3-hub verbindt correct is aangesloten op de SafeSense® 3-hub en op het vochtvlak.



### PAS OP!

**Risico op materiële schade door stoomreiniging van het SafeSense 3-bewakingssysteem!**

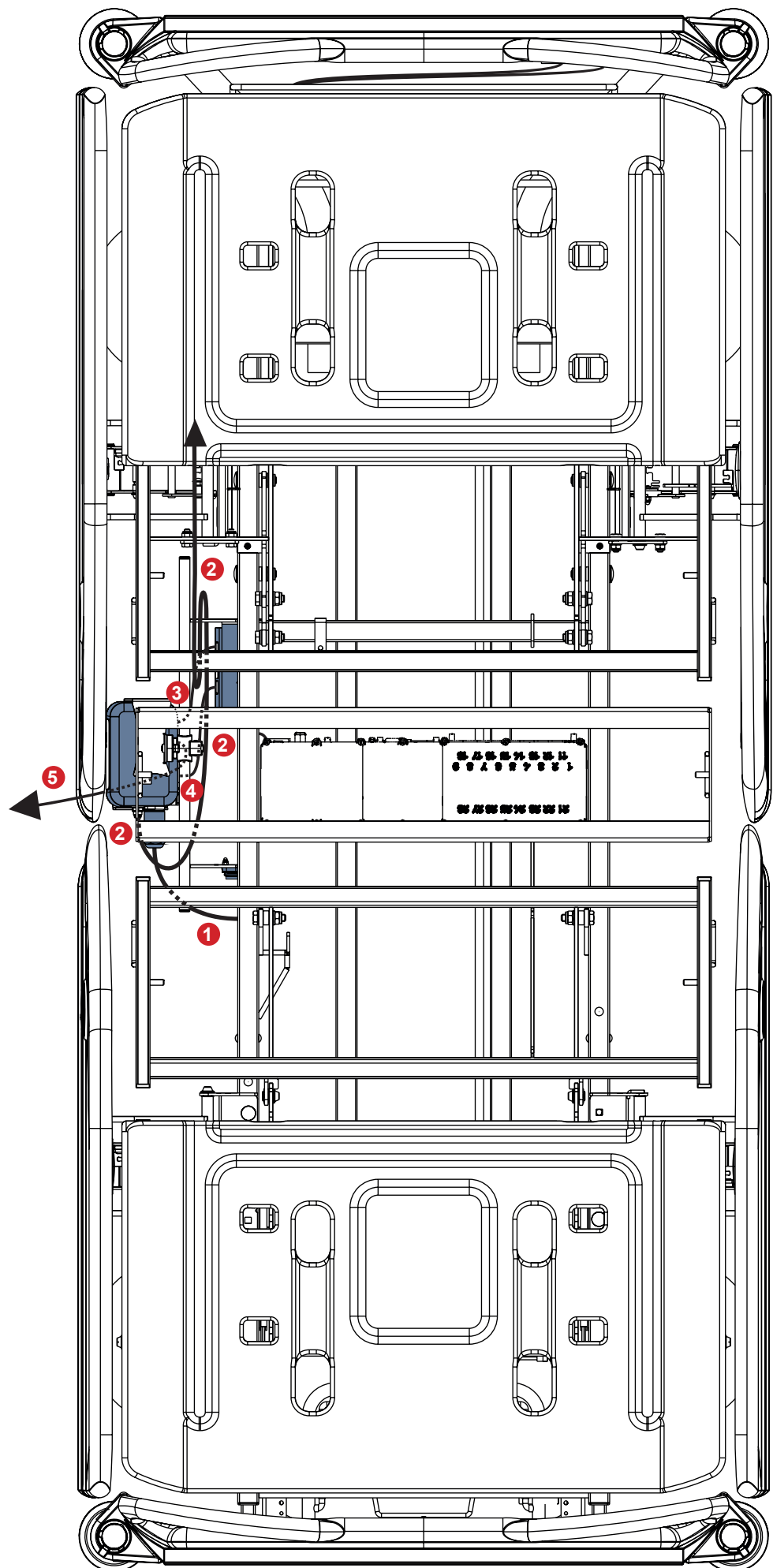
- ▶ Verwijder altijd de onderdelen van het SafeSense® 3-bewakingssysteem (hubdoos, luchtkussen, vochtvlak en kabels) uit het medisch Eleganza 2-bed waarop het systeem is geïnstalleerd!

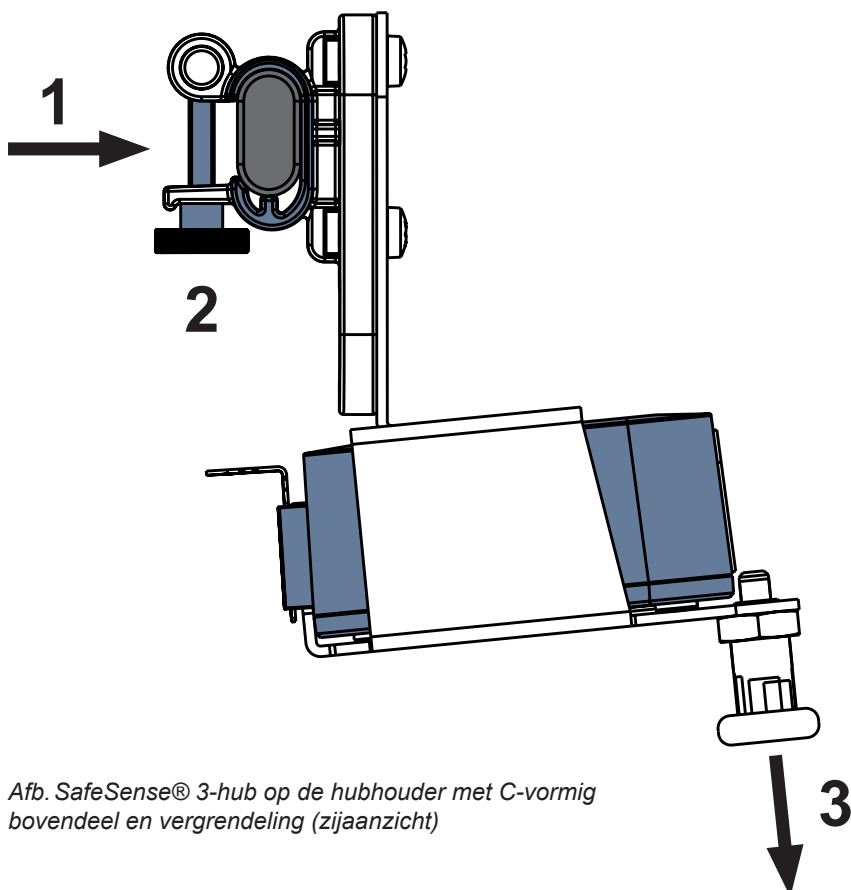
### 9.3.1 Instructies voor ingebruikname

- ▶ Plaats de hubhouder op de accessoirestang aan de rechterzijde van het Eleganza 2-bed zodat de houder van de verbindingselementen voor de kabel voor het oproepsignaal verpleegkundige en de LAN-kabel toegankelijk zijn aan de linkerkant van de hubhouder.
- ▶ Draai de veiligheidsbout vast om de hubhouder op de accessoirestang te bevestigen. Controleer of de hubhouder veilig aan de accessoirestang is bevestigd.
- ▶ Sluit de LAN-kabel, de kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige en de kabel van het vochtvlak aan op de achterzijde van de hubdoos.
- ▶ Haal de doorvoer van de aangesloten kabels aan de achterzijde van de hubdoos aan door te draaien.
- ▶ Zet de aangesloten kabels vast door het kamvormige deel te plaatsen.
- ▶ Plaats de hub op de hubhouder en zorg ervoor dat de hub is bevestigd in de hubhouder met de verhoogde vergrendeling.
- ▶ Koppel de voedings-/gegevenskabel los van de veiligheidspositie achter de accessoirestang.
- ▶ Verwijder de stekker uit de connector aan de rechterzijde van de hub.
- ▶ Sluit de voedings-/gegevenskabel aan op de connector aan de rechterzijde van de hub.
- ▶ Sluit de LAN-kabel en de kabel voor het oproepsignaal verpleegkundige aan op de verbindingselementen voor de LAN-kabel en de kabel voor het oproepsignaal verpleegkundige in de houder aan de linkerkant van de hub. De LAN-kabel moet worden aangesloten op de witte aansluiting links. De kabel voor het oproepsignaal verpleegkundige moet op de zwarte aansluiting rechts worden aangesloten.
- ▶ Breng de rugleuning van het Eleganza 2-bed omhoog naar de hoogste stand.
- ▶ Bevestig het luchtkussen aan de rugleuning zodat het luchtkussen over de ruimte tussen de 2 plastic gedeelten van de rugleuning wordt geplaatst en de bevestigingsbanden door de 4 gaten in de 2 verschillende plastic gedeelten worden gestoken.
- ▶ Sluit de luchtslang aan op de rechterzijde van de hub.
- ▶ Leid de luchtslang boven de accessoirestang naar het hoofdeinde van het bed.
- ▶ Leid de luchtslang door de opening in de linkerhouder van de accessoirestang, naast de houder met verbindingselementen voor de kabel voor het oproepsignaal verpleegkundige en de LAN-kabel.
- ▶ Leid de luchtslang omhoog en vervolgens weer terug boven de accessoirestang om de luchtslang tussen de rugleuning en het zitgedeelte te leiden.
- ▶ Leid de luchtslang richting van het hoofdeinde van het bed in de groef van het plastic gedeelte van de rugleuning.
- ▶ Sluit de luchtslang aan op het luchtkussen dat aan de rugleuning is bevestigd.
- ▶ Zorg ervoor dat de afstelling van de rugleuning de luchtslang niet beschadigt en dat de luchtslang in geen enkele positie van de rugleuning bekneld raakt.
- ▶ Plaats een compatibel matras op de matrasbodem van het Eleganza 2-bed.
- ▶ Plaats het vochtvlak op het matras zonder laken in de juiste positie waar de patiënt zit. De vier connectoren op het vochtvlak zijn naar een oppervlak van de compatibele matras gericht.
- ▶ Sluit de kabel van het vochtvlak aan op het vochtvlak volgens de vier labels op die kabel. Het vochtvlak kan op twee manieren juist worden aangesloten, afhankelijk van de beginpositie ervan. Schuif de overlappende uiteinden van het vochtvlak aan beide zijden van het Eleganza 2-bed onder het matras.
- ▶ Plaats een laken op het matras.
- ▶ Sluit de kabel die is aangesloten op het lokale Nurse Call-systeem (Oproepsignaal verpleegkundige) aan op het geschikte verbindingselement aan het hoofdeinde van het Eleganza 2-bed, als het oproepsysteem met het SafeSense® 3-systeem moet worden gebruikt.
- ▶ Sluit de lokale LAN-kabel aan op het geschikte verbindingselement aan het hoofdeinde van het Eleganza 2-bed, als het draadloze signaal van de hub niet wordt gebruikt voor communicatie tussen de hub en hardware waarop de CareMonitor-toepassing is geïnstalleerd.
- ▶ Plaats de patiënt op het Eleganza 2-bed.
- ▶ Activeer de hub volgens de gebruiksaanwijzing.
- ▶ Open de CareMonitor-toepassing.
- ▶ Activeer de hub en controleer of het bijbehorende bed zichtbaar is op het CareMonitor-scherm.
- ▶ Voer dezelfde stappen uit om de andere hubs te activeren en de bijbehorende bedden op het CareMonitor-scherm weer te geven.

## Het SafeSense® 3-systeem aan de rechterzijde van het Eleganza 2-bed

1. Voedings-/gegevenskabel
2. Lucht slang
3. LAN-kabel
4. Kabel voor verpleegkundigeno-  
proep
5. Vochtvlakkabel





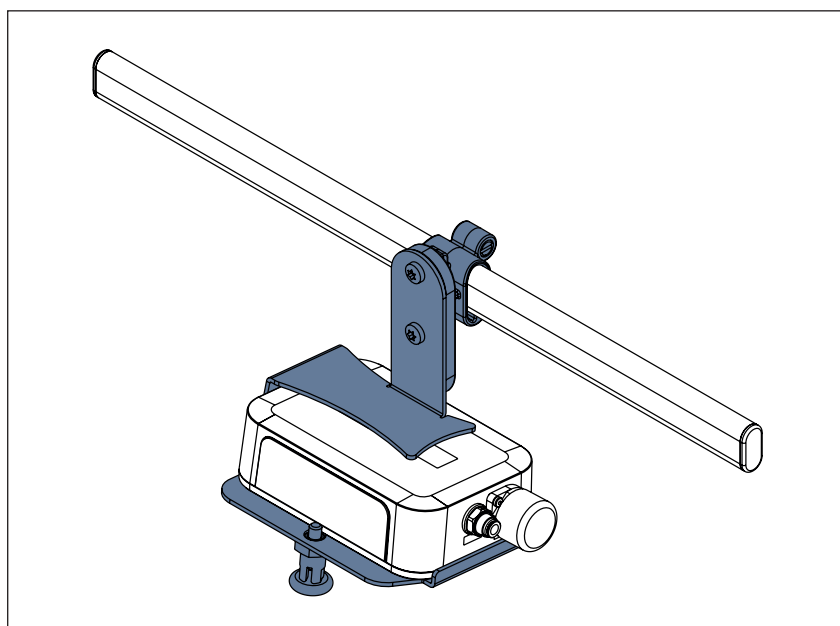
*Afb. SafeSense® 3-hub op de hubhouder met C-vormig bovendeel en vergrendeling (zij aanzicht)*

**De hubhouder aan de accessoirestang bevestigen:**

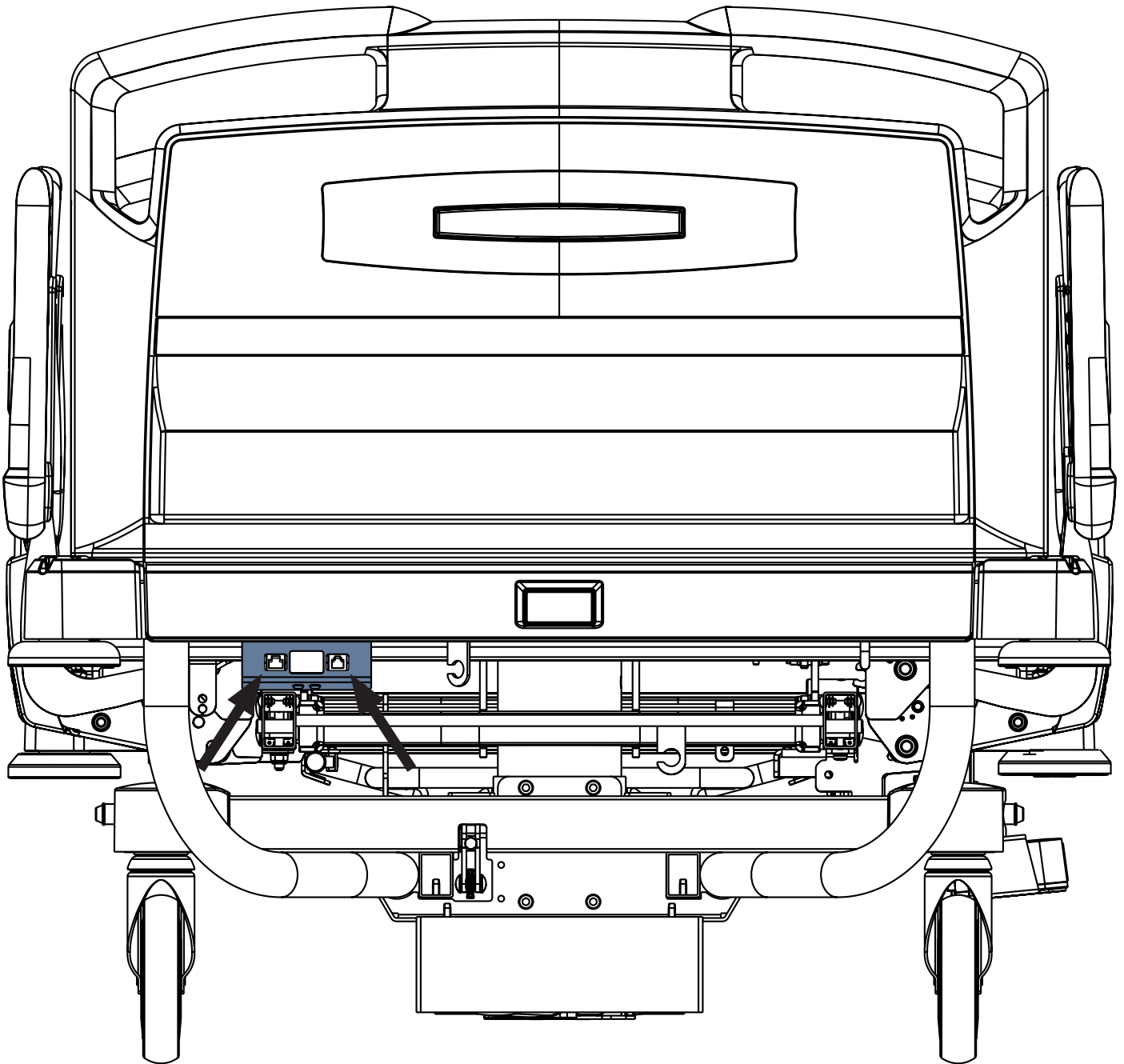
- ▶ Monteer de hubhouder op de accessoirestang. (1)
- ▶ Draai de veiligheidsbout (2) vast om de hubhouder aan de accessoirestang te bevestigen.

**De hub in de hubhouder bevestigen:**

- ▶ Houd een vergrendeling van de hubhouder naar beneden getrokken (3).
- ▶ Plaats de hub in de hubhouder.
- ▶ Zorg ervoor dat de hub in de hubhouder is bevestigd met de verhoogde vergrendeling.

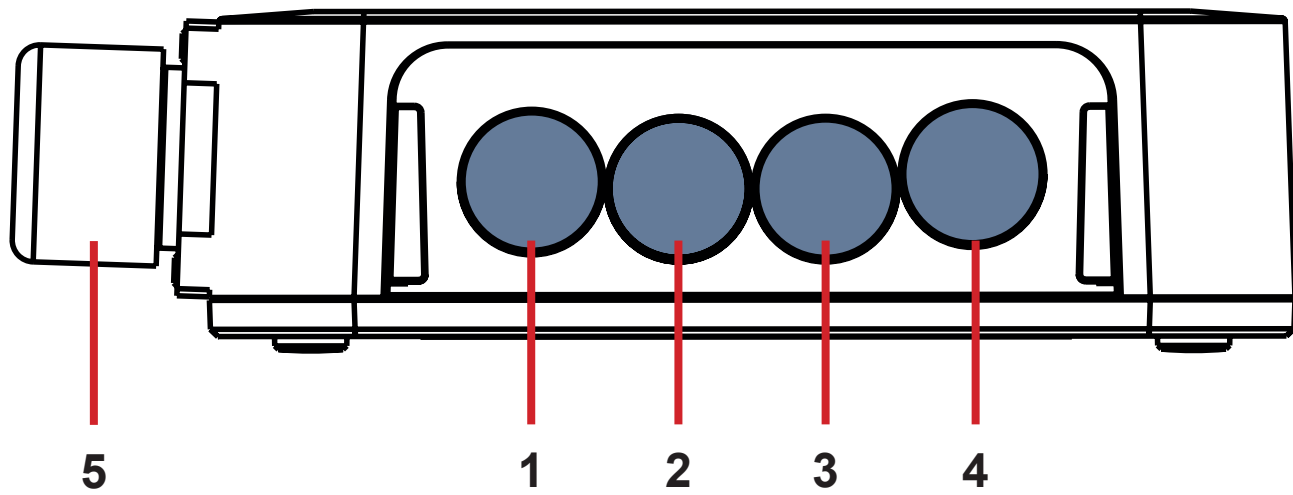


*Afb. SafeSense® 3-hub met hubhouder op de accessoirestang*



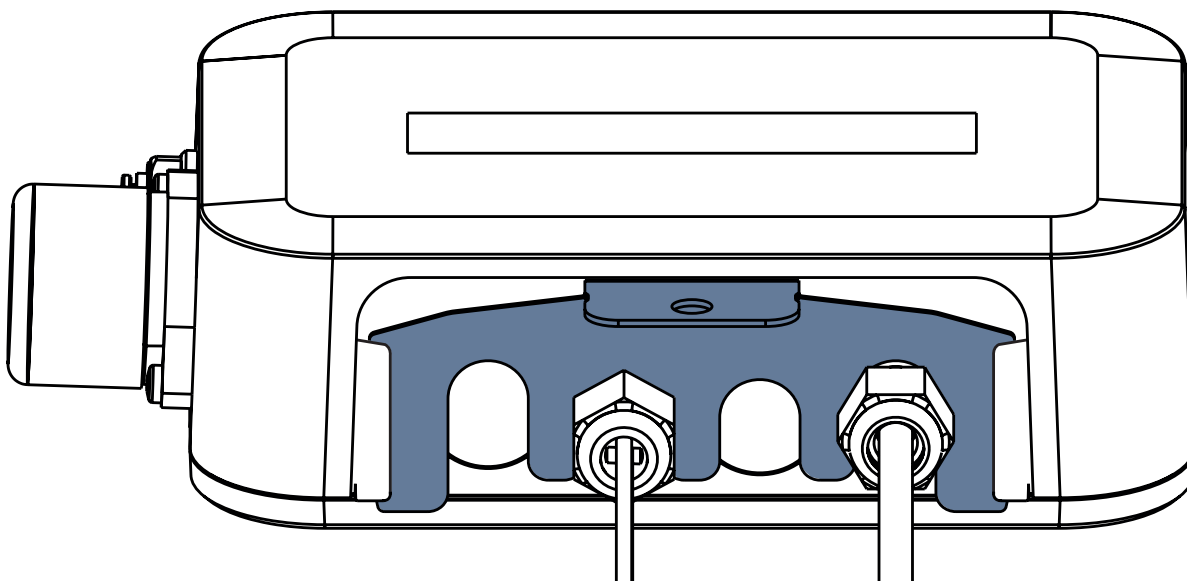
*Afb. Verbindingselementen voor de kabel voor het oproepsignaal verpleegkundige en de LAN-kabel aan het hoofdeinde van het Eleganza 2-bed*



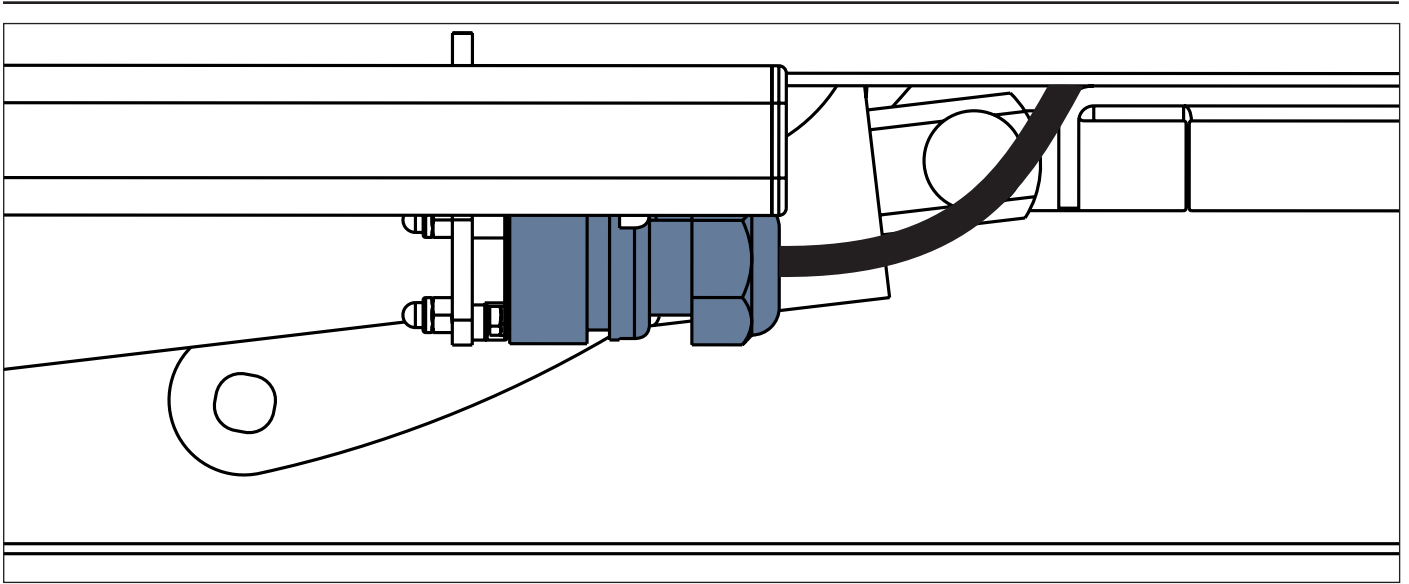


*Afb. Hubaansluitingen (achterzijde)*

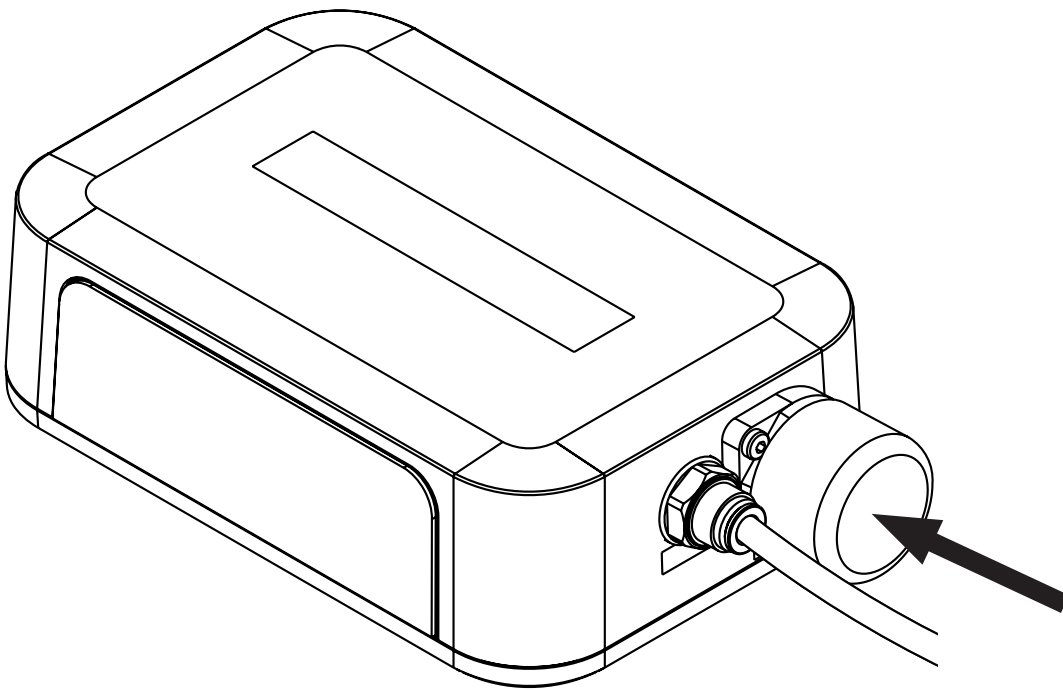
- 1. CONNECTOR NIET BESCHIKBAAR
- 2. Kabel voor verpleegkundigenoproep
- 3. Vochtvlakkabel
- 4. LAN-kabel
- 5. Voedings-/gegevenskabel



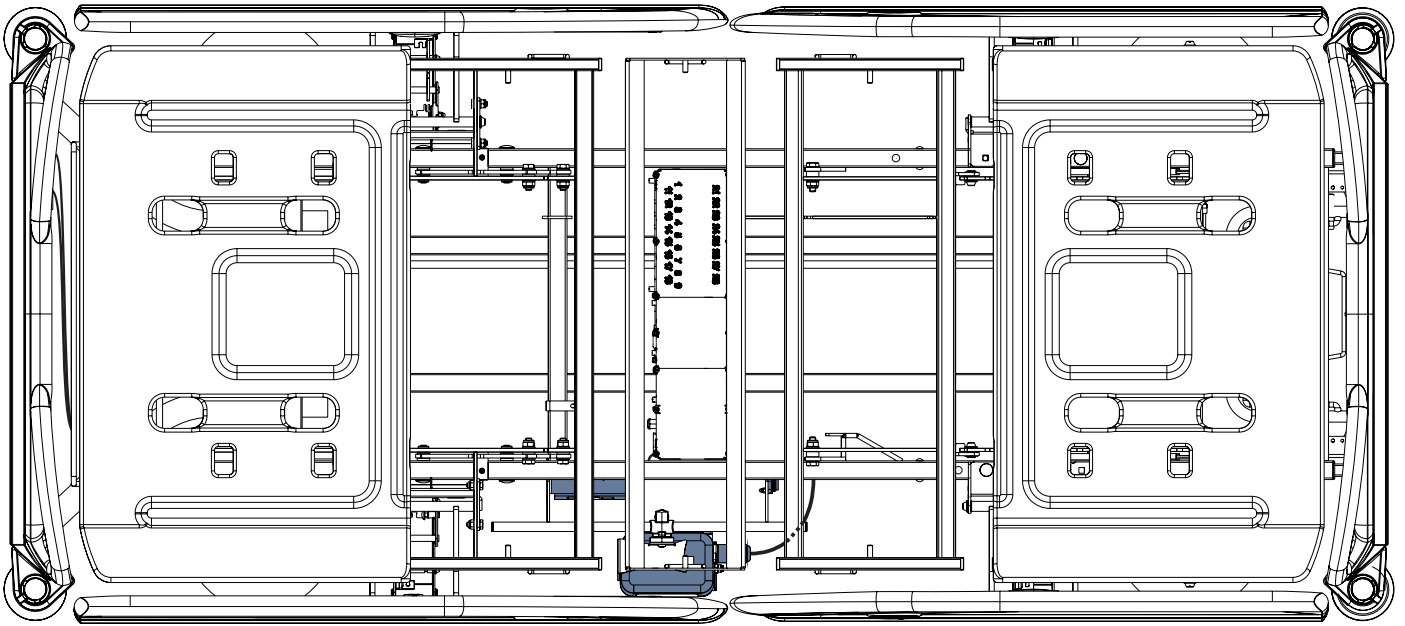
*Afb. Achterzijde van de hub met vastgezette doorvoeren en ingevoegd kamvormig onderdeel*



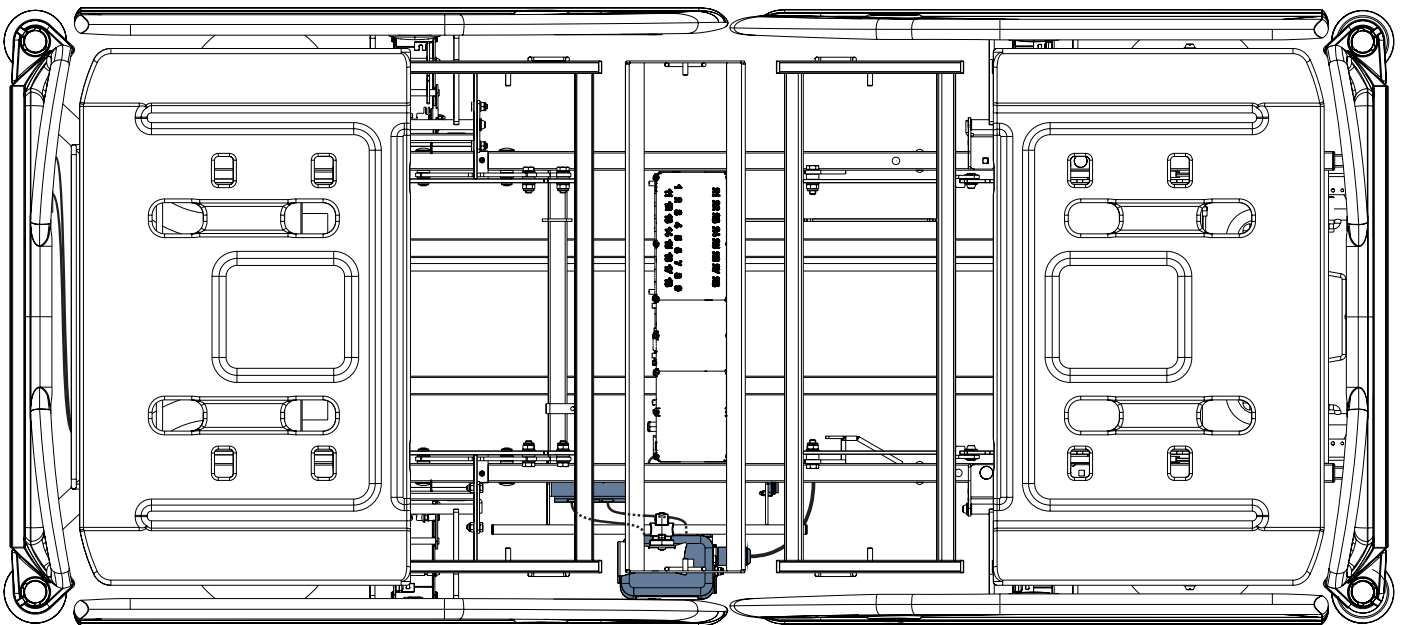
*Afb. Voedings-/gegevenskabel in de veiligheidspositie achter de accessoirestang*



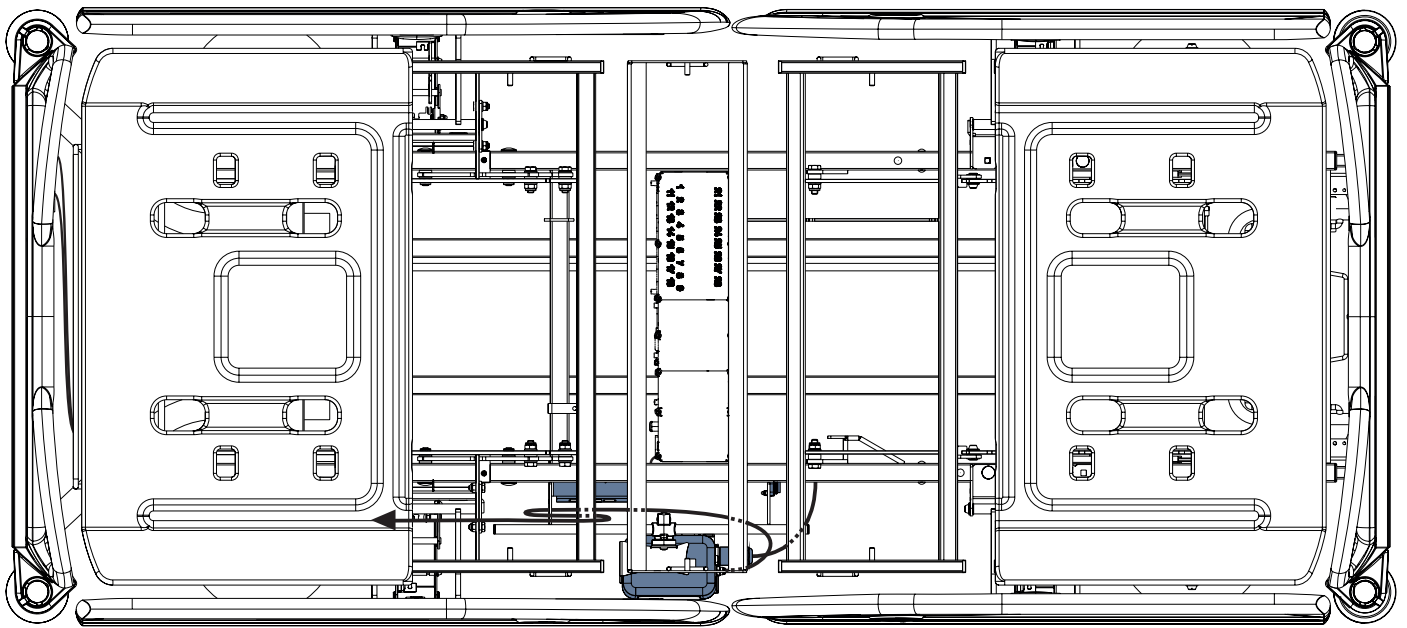
*Afb. Afgedekte aansluiting voor voedings-/gegevenskabel*



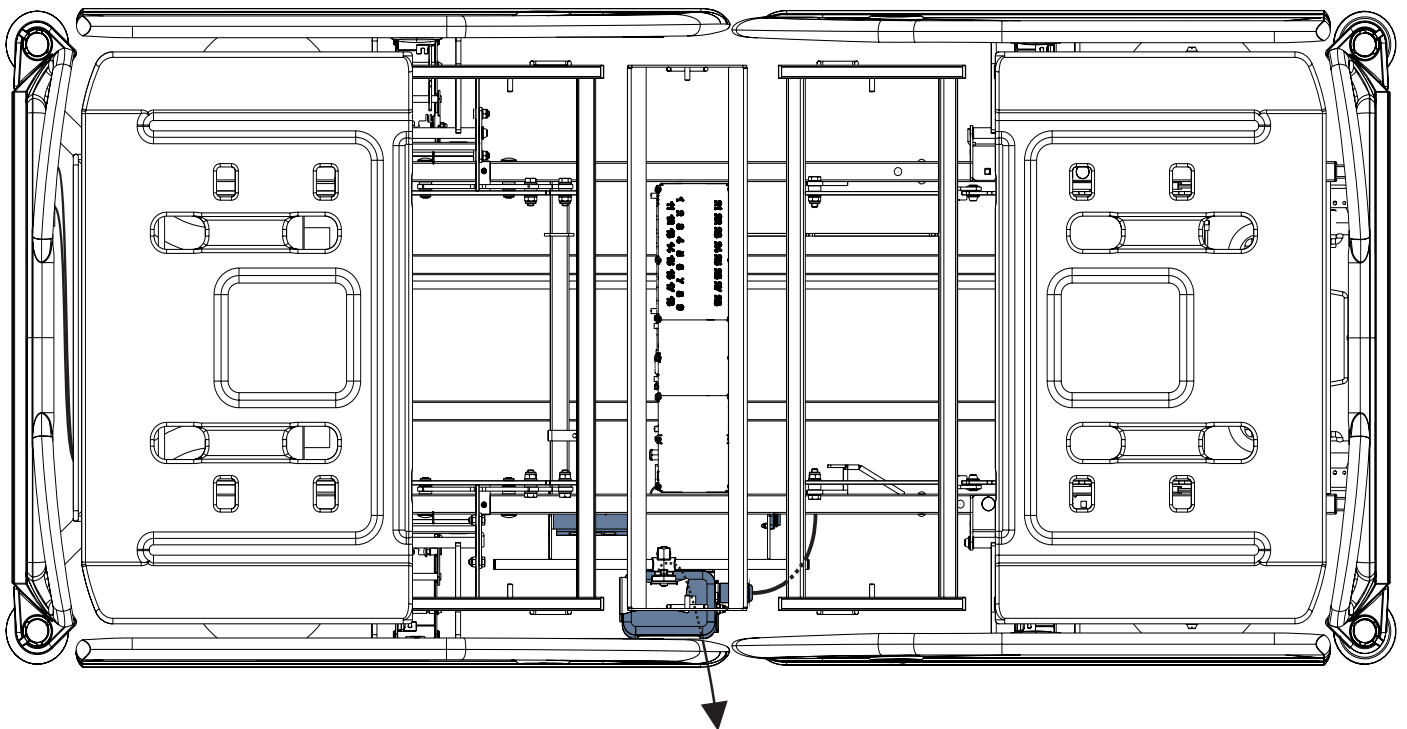
*Afb. Voedings-/gegevenskabel aangesloten op de hub*



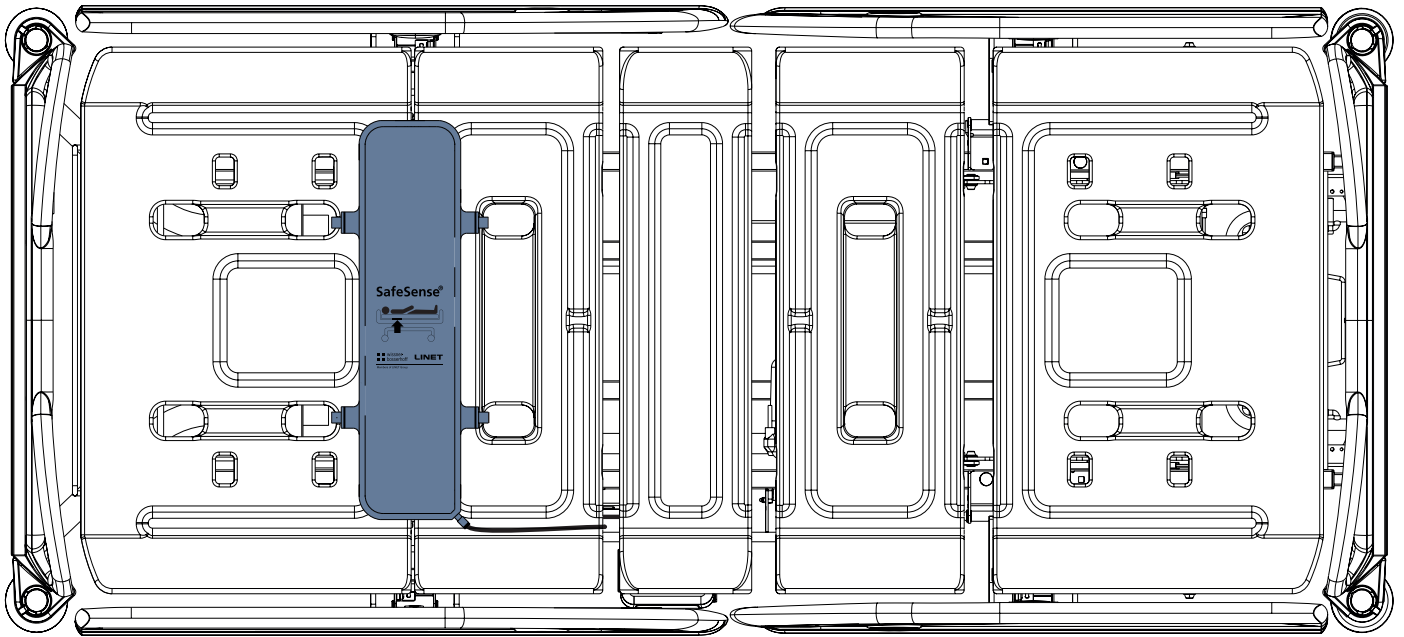
*Afb. LAN-kabel en kabel voor het oproepsignaal van de verpleegkundige aangesloten op de verbindingselementen ervan*



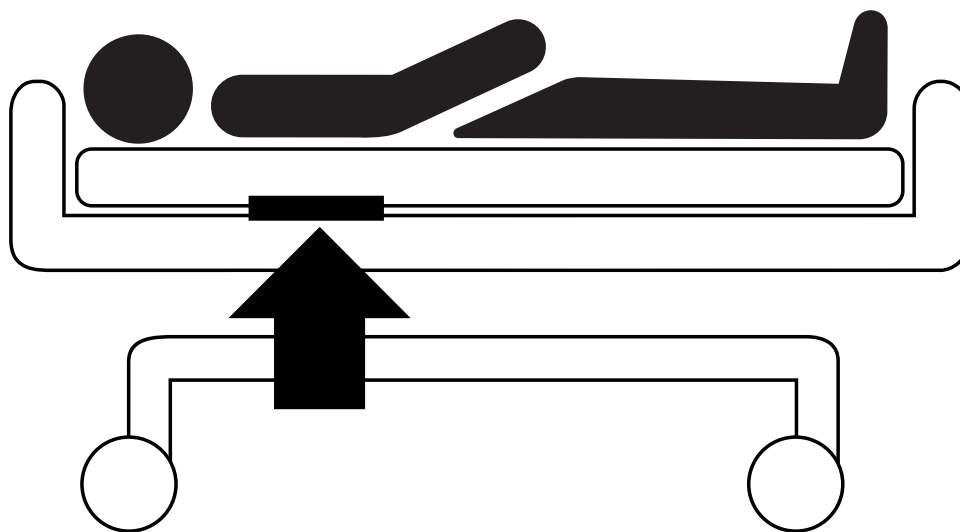
*Afb. Lucht slang aangesloten op de hub*



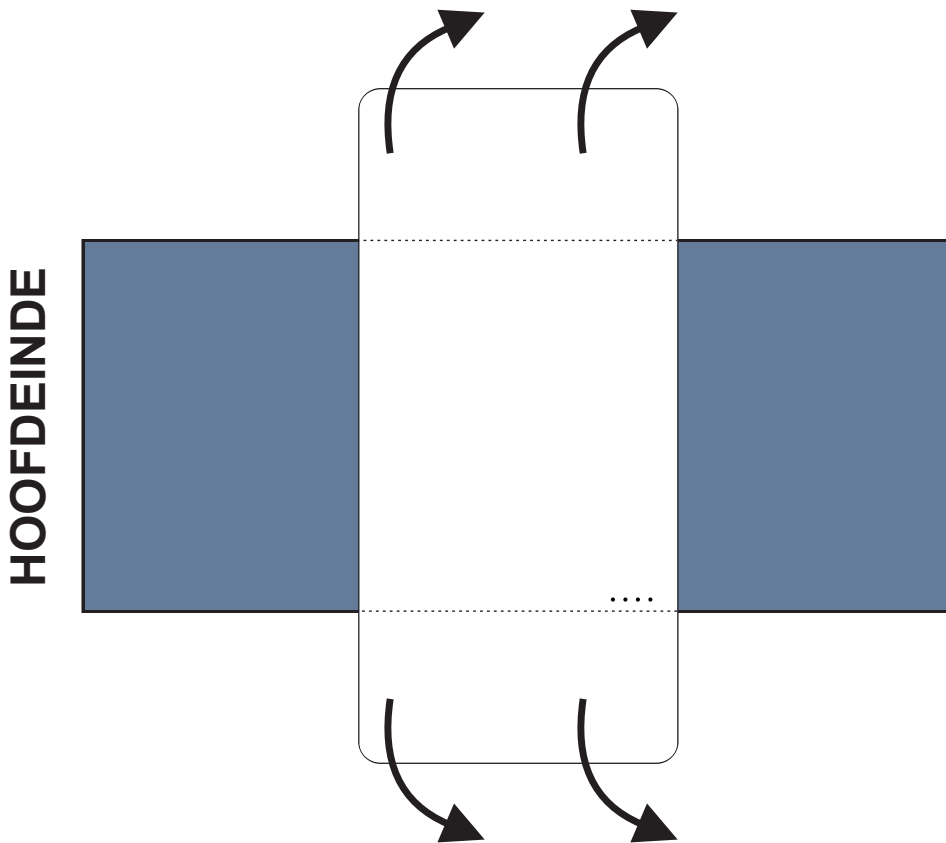
*Afb. Kabel van het vochtvlak aangesloten op de hub*



*Afb. Luchtkussen bevestigd aan de rugleuning van een medisch Eleganza 2-bed*



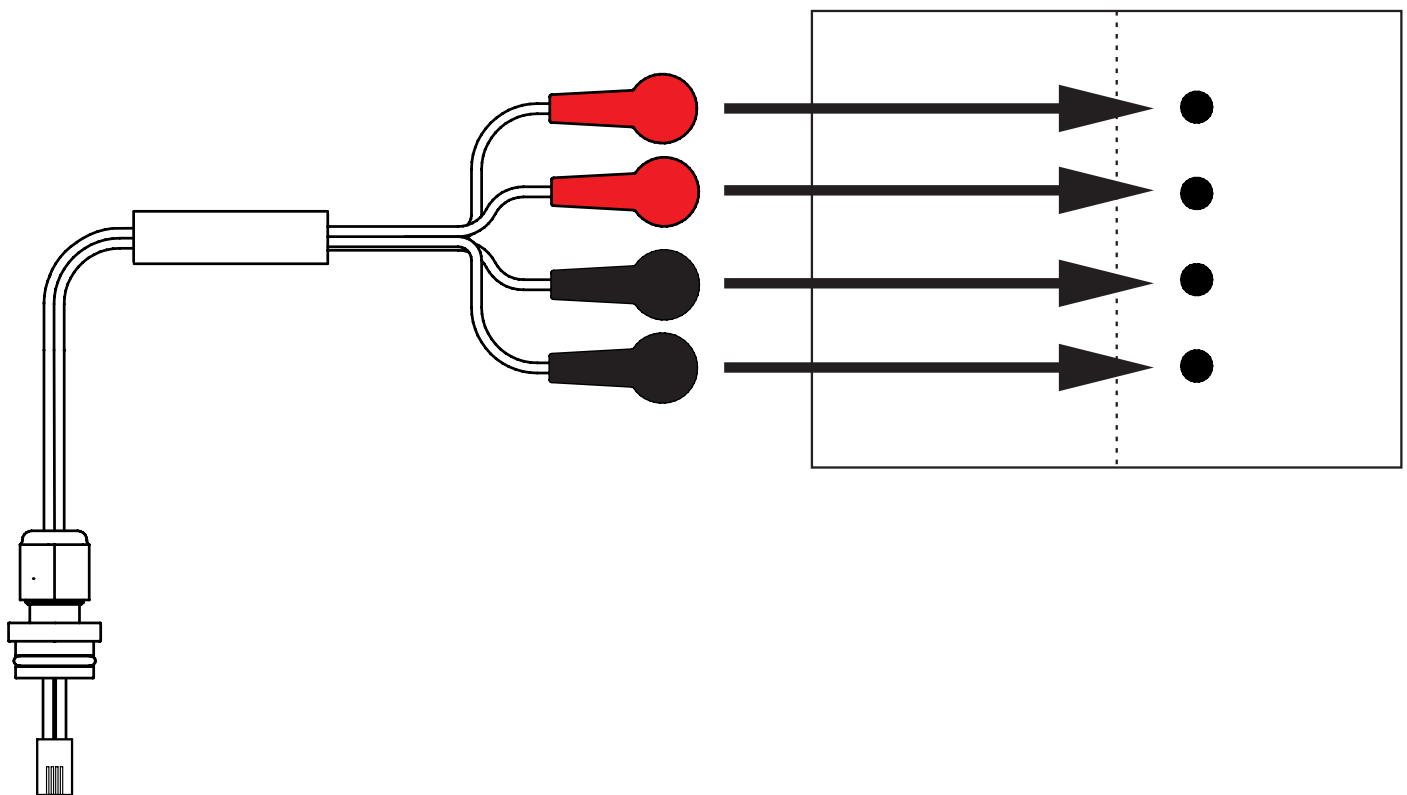
*Afb. Positie van het luchtkussen onder het matras met patiënt*



**Plaats het vochtvlak als volgt op een matras:**

- ▶ Plaats het vochtvlak over het zitgedeelte van het matras, zodat er 2 overlappende uiteinden van het vochtvlak aan de zijkanten van het matras hangen. De vier connectoren op het vochtvlak zijn naar een oppervlak van de compatibele matras gericht.
- ▶ Sluit de kabel van het vochtvlak aan op de 4 connectoren op het vochtvlak. Er zijn twee correcte manieren om de kabel van het vochtvlak aan te sluiten op het vochtvlak, afhankelijk van de beginpositie van de vochtvlakaansluitingen.
- ▶ Schuif de overlappende uiteinden van het vochtvlak onder de zijkanten van het matras.

Afb. Positie van het vochtvlak op het compatibele matras







Afb. Kabel van het vochtvlak waarmee de hub op het vochtvlak wordt aangesloten

## Het vochtvlak aansluiten op het SafeSense® 3-systeem:

- ▶ Sluit de RJ-connector aan de tegenovergestelde zijde van de kabel van het vochtvlak aan op de hub (connector in positie 3).
- ▶ Sluit de 4 connectoren van de kabel van het vochtvlak aan op de vier connectoren op het vochtvlak volgens de labels op de kabel.

## VOLGORDE VAN DE AANSLUITING VAN DE VIER KABELADERS VAN HET VOCHTVLAK

Volgorde	1	2	3	4
Kabelader ge- markeerd met dit label				

## 10 Elektricitessnoer (alleen voor zelfstandige versie)



### WAARSCHUWING!

Als u eraan twijfelt dat de externe aardebeveiliging in de installatie of de configuratie hiervan in ongeschonden toestand is,

- ▶ gebruik dan de andere voedingsbron waarover geen twijfel bestaat.



### WAARSCHUWING!

Onjuist gebruik van het netsnoer, bijv. knikken, knippen of andere mechanische schade is gevaarlijk!



### WAARSCHUWING!

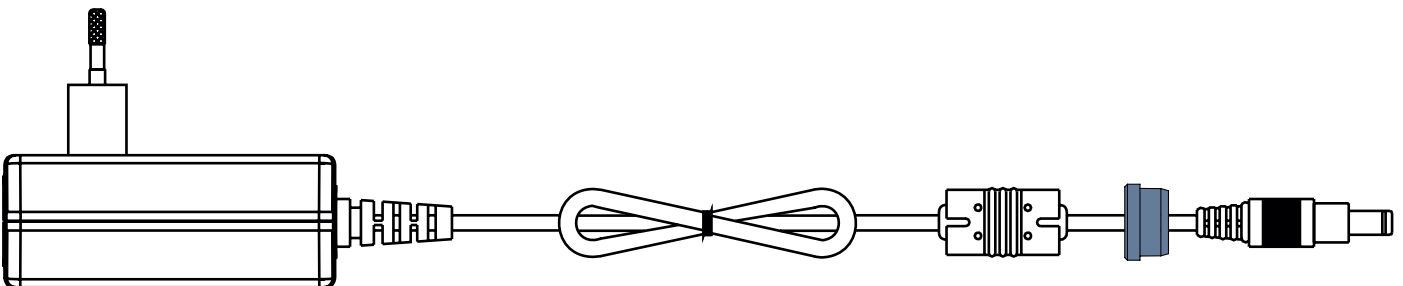
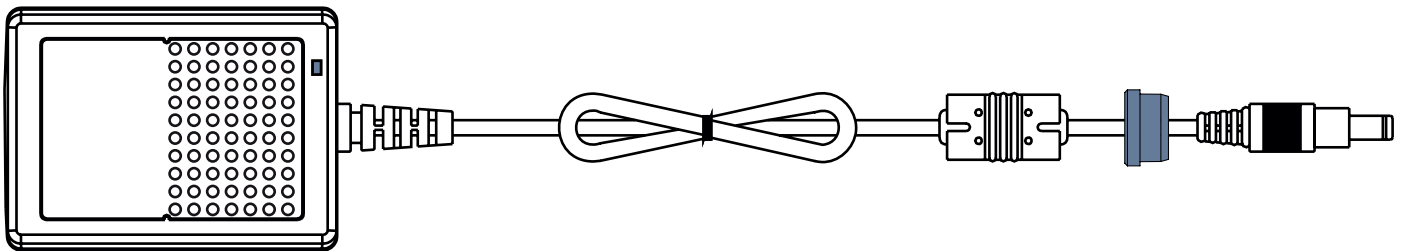
Vermijd bij het leiden van het elektricitessnoer naar een medisch bed dat het snoer tussen onderdelen van het bed beklemd raakt!



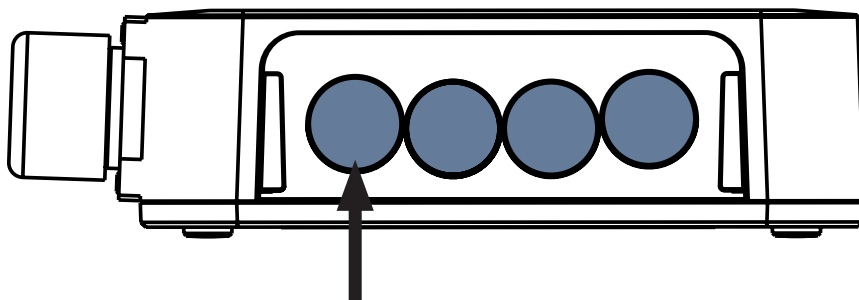
### WAARSCHUWING!

Er mag geen extra stekkerdoos of verlengsnoer op het SafeSense® 3-systeem worden aangesloten.

Met de stekker wordt het SafeSense® 3-systeem op het elektriciteitsnet aangesloten en wordt de aansluiting weer verbroken.



Afb. Elektricitessnoer die de hub op het elektriciteitsnet aansluit (met doorvoer op de voedingskabel)



Afb. Aansluiting voor voedingskabel (achterzijde van de hubdoos)



## 11 Manipulatie

**WAARSCHUWING!**

Een luchtstroombron in de nabijheid van het geïnstalleerde SafeSense® 3-systeem kan de informatiefuncties van het systeem beïnvloeden!

► Controleer vóór en tijdens het gebruik van dit systeem op mogelijke luchtstroombronnen (bijv. airconditioning) om er zeker van te zijn dat u op de hoogte wordt gebracht van statussen waarvan de detectie u kan helpen bij de zorg van een patiënt zonder dat omgevingsfactoren een rol spelen.

**WAARSCHUWING!**

Beweeg het bed nooit als het SafeSense 3-bewakingssysteem is geactiveerd!

**WAARSCHUWING!**

Het SafeSense 3-bewakingssysteem bestaat uit delen waarvan de gelijktijdige werking noodzakelijk is voor de goede werking van het gehele systeem! Als de CareMonitor-toepassing niet is geactiveerd, kan de uitvoer van de hub later niet correct worden weergegeven in de CareMonitor-toepassing!

SafeSense® 3 biedt 4 hoofdfuncties: Bed Exit Monitoring (Bewaking van verlaten van bed), Motion Monitoring (Bewaking van beweging), Decubitus/Movement Notification (Melding decubitus/beweging) en optioneel Wetness Monitoring (Bewaking van vocht).

## 11.1 Bed Exit Monitoring (bewaken verlaten van het bed)

Bed Exit Monitoring (bewaking verlaten van bed) is bedoeld om het verplegend personeel te informeren dat de bewaakte patiënt het bed heeft verlaten.

De waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten) wordt aangegeven door een geluidssignaal wanneer de patiënt zich niet meer in het ondersteunde bed bevindt.

De waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten) wordt ook visueel weergegeven op het scherm van het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3 en op de gebruikersinterface van de CareMonitor.

Het verplegend personeel kan een vertraagde reactie voor het bewakingssysteem Bed Exit (Bed verlaten) instellen, zodat de patiënt kan terugkeren voordat de waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten) wordt ingeschakeld. Perioden voor Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) zijn **early (vroeg)** (ongeveer 3 seconden) of **10 seconden, 20 seconden, 30 seconden, 40 seconden, 50 seconden, 1 minuut, 5 minuten, 10 minuten, 15 minuten of 30 minuten.**

Het akoestische alarm Bed Exit (Bed verlaten) wordt automatisch gedempt wanneer de patiënt weer terugkeert naar het bed tijdens de inschakeling van de waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten).

**De bewaking van Bed Exit (Bed verlaten) stelt u als volgt in:**

- ▶ CareMonitor
- ▶ Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening (Alleen voor Image 3 en Eleganza 2)

## 11.2 Motion Monitoring (Bewaking van beweging)

Motion Monitoring (Bewaking van beweging) is bedoeld om het verplegend personeel op de hoogte te stellen van de bewegingen van de patiënt op het bed.

Verplegend personeel kan een periode instellen waarin de afwezigheid van bewegingen van de patiënt op het bed wordt getolereerd.

De perioden voor Motion Monitoring (Bewaking van beweging) zijn veelvoud van **5 minuten** en kunnen van **10 minuten tot 100 minuten** duren.

Het aftellen tot het einde van de geselecteerde periode begint opnieuw vanaf het begin nadat de patiënt zich op het matras heeft bewogen.

CareMonitor toont een overzicht van de bewegingen van de patiënt als dit is ingesteld in de **Display settings (Weergave-instellingen)**.

De waarschuwing wordt ingeschakeld als de patiënt niet beweegt voordat de ingestelde periode is verstreken.

**Motion Monitoring (Bewaking van beweging) stelt u als volgt in:**

- ▶ CareMonitor
- ▶ Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening (Alleen voor Image 3 en Eleganza 2)

## 11.3 Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)

Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) biedt een timer die een akoestisch signaal activeert om het verplegend personeel te waarschuwen.

Verplegend personeel kan een periode instellen waarna een melding wordt geactiveerd om de positie van de patiënt te controleren. Perioden voor decubitus-/bewegingsmeldingen zijn **2 uur, 3 uur, 4 uur, 5 uur of 6 uur.**

Afhankelijk van de huidige instelling wordt een visueel en akoestisch alarm geactiveerd nadat de ingestelde periode is verstreken.

**Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) stelt u als volgt in:**

- ▶ CareMonitor
- ▶ Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening (Alleen voor Image 3 en Eleganza 2)

## 11.4 Wetness Monitoring (Bewaking van vocht)

Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) is bedoeld om het verplegend personeel op de hoogte te stellen van lichaamsvloeistoffen op het laken van het bed of rechtstreeks op het matras (bijv. urine).

Verplegend personeel kan de gevoeligheid van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) instellen op de CareMonitor.

De limieten van de gevoeligheid voor vocht zijn **25%, 50%, 75% of 100%.**

De waarschuwingen worden geactiveerd zodra de ingestelde gevoeligheid voor vocht wordt overschreden.

Het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening geeft visuele waarschuwingen weer, afhankelijk van de huidige instelling.

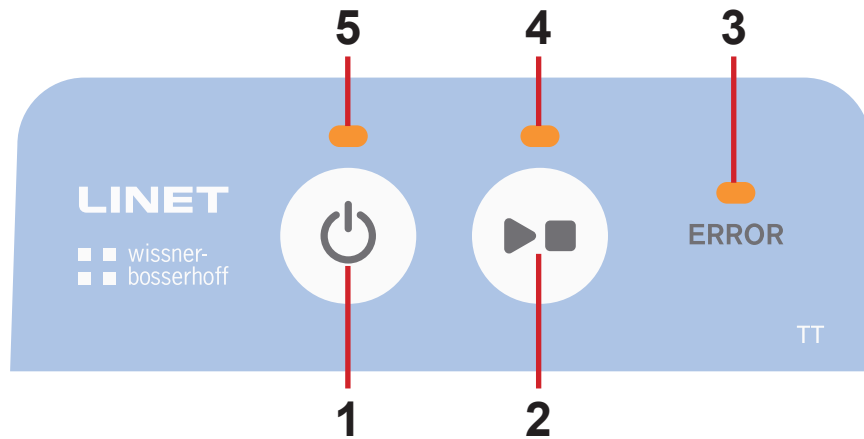
**Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) stelt u als volgt in:**

- ▶ CareMonitor

## 11.5 Bedieningselementen

- ▶ Bedieningspaneel van hub
- ▶ CareMonitor
- ▶ Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening (Alleen voor Image 3 en Eleganza 2)


### 11.5.1 Bedieningspaneel van de hub



Afb. Bedieningspaneel van de hub

1. Activeringsknop (om SafeSense® 3 in te schakelen)
2. Knop PLAY of STOP (AFSPELEN of STOPPEN) (om de bewaking in of uit te schakelen)
3. LED ERROR (FOUT) (brandt rood - interne fout)
4. LED PLAY of STOP (AFSPELEN of STOPPEN) (bewaking AAN - brandt groen, bewaking UIT - brandt blauw)
5. Activerings-LED (SafeSense® 3 AAN en batterij opgeladen tot meer dan 75% - brandt groen, SafeSense® 3 AAN en batterij opgeladen tot 25% - 75% - brandt lichtblauw, SafeSense® 3 AAN en storing accu - brandt rood, SafeSense® 3 UIT - brandt niet)


#### SafeSense® 3 inschakelen:

- ▶ Druk op toets  .

De activerings-LED (5) geeft aan dat SafeSense® 3 is ingeschakeld wanneer deze groen brandt.

Het is mogelijk om de bewaking die is geselecteerd via de CareMonitor-toepassing of het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening te starten of te stoppen.

#### De bewaking starten die is geselecteerd via de CareMonitor-toepassing of het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening:

- ▶ Druk op de knop  als de bewaking is UITgeschakeld.

De LED PLAY of STOP (AFSPELEN of STOPPEN) (4) brandt groen wanneer de geselecteerde bewaking is INgeschakeld.

#### De bewaking stoppen die is geselecteerd via de CareMonitor-toepassing of het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening:

- ▶ Druk op de knop  als de bewaking is INgeschakeld.

De LED PLAY of STOP (AFSPELEN of STOPPEN) (4) brandt blauw wanneer de geselecteerde bewaking is UITgeschakeld.

#### SafeSense® 3 uitschakelen:

- ▶ Druk op toets  .

De activerings-LED (5) geeft aan dat SafeSense® 3 is uitgeschakeld wanneer deze niet brandt.

## 11.5.2 CareMonitor



### **PAS OP!**

Een instelling die is bevestigd op één CareMonitor beïnvloedt de instelling op de andere CareMonitors als er meer SafeSense®-toepassingen worden uitgevoerd op hetzelfde SafeSense® 3-systeem!

- ▶ Controleer de CareMonitor-instellingen regelmatig om er zeker van te zijn dat u op de hoogte zal worden gebracht van de statussen waarvan de detectie u kan helpen bij de zorg voor een patiënt.



### **PAS OP!**

Het is niet mogelijk om de SafeSense®-toepassing meerdere keren op één apparaat uit te voeren!

- ▶ Controleer of de SafeSense®-toepassing slechts eenmaal is ingeschakeld wanneer deze knippert in de foutmodus.



### **PAS OP!**

Als de SafeSense®-toepassing door één gebruiker wordt gebruikt op de hardware waarop de SafeSense®-toepassing is geïnstalleerd en het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-bediening door een andere gebruiker op een Image 3-bed wordt gebruikt om de geselecteerde bewaking in te stellen, heeft de latere instelling voorrang!



### **WAARSCHUWING!**

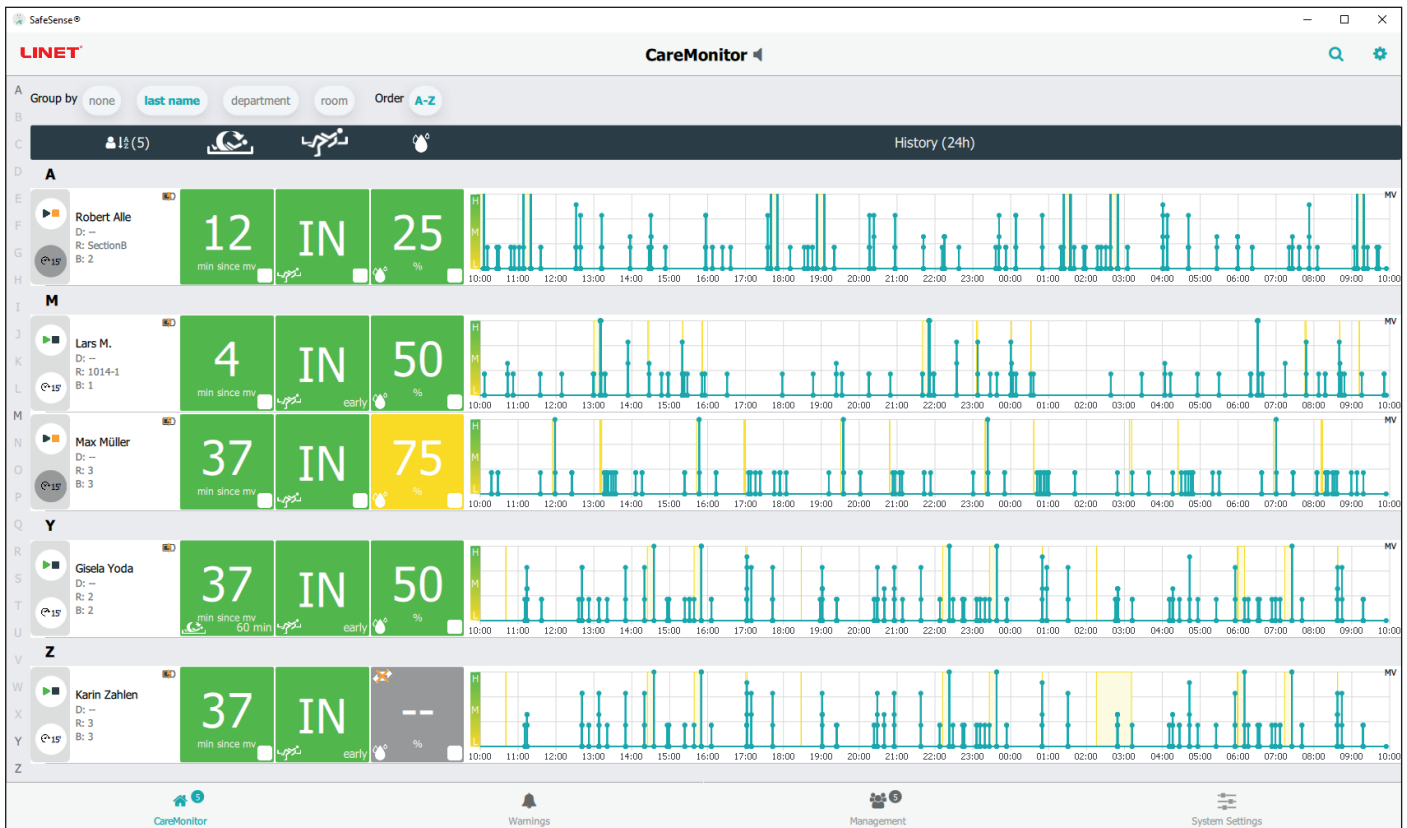
De SafeSense®-toepassing gebruikt de systeemtijd van het apparaat waarop de toepassing draait. De tijd kan verschillen van de systeemtijd van de hub. Als het tijdsverschil groter is dan 5 minuten wordt de gebruiker in de SafeSense®-toepassing op de hoogte gesteld en wordt de melding "system time not found." (systeemtijd niet gevonden) weergegeven in de grafiek van de bewegingsgeschiedenis!

Met de SafeSense®-toepassing kunnen alle SafeSense® 3-functies worden ingesteld (Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van het bed), Motion Monitoring (Bewaking van beweging), Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) en Wetness Monitoring (Bewaking van vocht)), worden waarschuwingen weergegeven en wordt de geschiedenis van bewaking van beweging weergegeven. Waarschuwingen met geluidssignalen zijn alleen mogelijk via de CareMonitor-toepassing. Er komen geen akoestische waarschuwingen uit de hub en het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement. De SafeSense®-toepassing biedt een globale instelling van de functies voor alle patiënten en een individuele instelling van de functies voor elke patiënt. De gebruikersinterface van de CareMonitor kan worden weergegeven in de modus Dark (Donker) voor aanpassing aan de intensiteit van het omgevingslicht. Het is mogelijk om meerdere SafeSense®-toepassingen tegelijkertijd op verschillende apparaten te gebruiken. Controleren of het geselecteerde bed met succes is verbonden met het SafeSense® 3-systeem kan alleen worden gecontroleerd via de CareMonitor-toepassing.

## GEVOELIGHEID

Gevoeligheidsinstellingen zijn bedoeld voor het aanpassen van de bewakingsomstandigheden met betrekking tot de mobiliteit van de patiënt. Als een patiënt nogal rusteloos is, kan de bewakingsgevoeligheid worden verlaagd (tot een laag niveau) op basis van de deskundige beoordeling van het verplegend personeel. Zo wordt voorkomen dat het systeem overbodige en nutteloze statussen detecteert. Het verlagen van de bewakingsgevoeligheid verhoogt de reactietijd bij het detecteren wanneer de patiënt in en uit bed stapt. Als een patiënt vrij weinig beweegt, kan de bewakingsgevoeligheid worden verhoogd (tot een hoog niveau) op basis van de deskundige beoordeling van het verplegend personeel. Zo kunnen alle mogelijke statussen worden gedetecteerd, die nuttig kunnen zijn voor de verpleegkundigen.

# CAREMONITOR-SCHERM



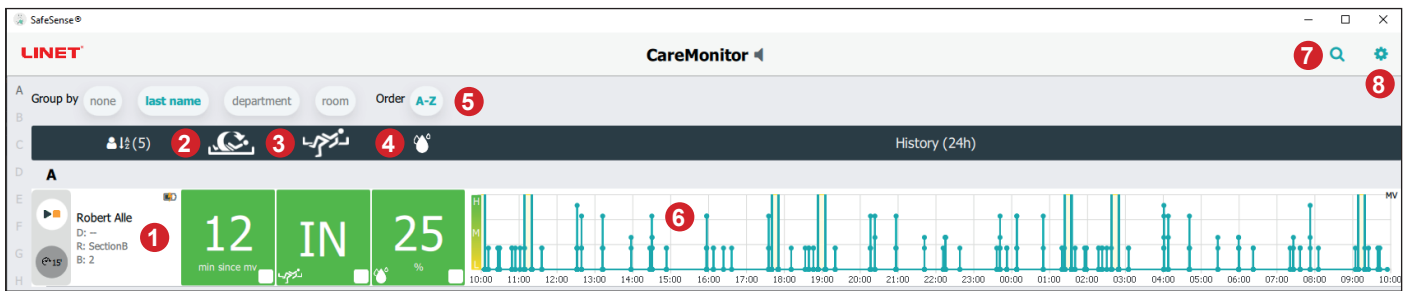
Afb. CareMonitor-scherm

Het CareMonitor-scherm is het standaard hoofdscherm van de SafeSense®-toepassing.

Het tandwiel in de rechterbovenhoek van het CareMonitor-scherm geeft instellingen weer voor **Global warnings (Algemene waarschuwingen)** en **Display (weergave)**.

De onderste balk van het CareMonitor-scherm biedt toegang tot de 4 schermen:

- **CareMonitor**-scherm
- Scherm **Warnings** (Waarschuwingen)
- Scherm **Management** (Beheer)
- Scherm **System Settings** (Systeeminstellingen)








1. Tegel met patiëntnaam
2. Status van Motion Monitoring (Bewaking van beweging) of Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) (weergegeven of verborgen)
3. Status van Bed Exit Monitoring (Bewaking van verlaten van bed) (weergegeven of verborgen)
4. Status van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) (weergegeven of verborgen)
5. De patiënten/hubs groeperen op achternaam, afdeling, kamer, alfabetische volgorde van A tot Z of van Z tot A (geen - er is geen groepering geselecteerd)
6. Grafiek van bewegingsgeschiedenis (H - HOOG, M - MIDDELHOOG, L - LAAG, weergegeven of verborgen)
7. Vergrootglas pictogram (een geselecteerd woord zoeken)
8. Tandwielpictogram (instellingen voor algemene waarschuwingen of weergave)

**OPMERKING:** Bovenste horizontale balk met waarschuwingsmeldingen onder het kopje CareMonitor kan worden weergegeven of verborgen, afhankelijk van de aanwezigheid van een geactiveerde waarschuwingmelding.


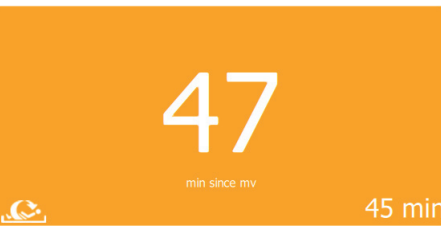
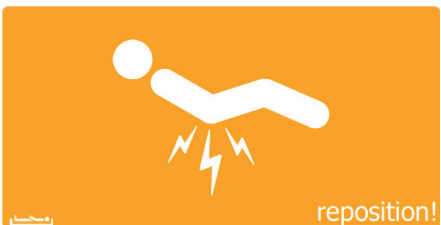
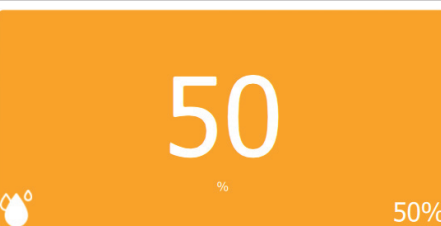


1. CareMonitor-scherm (met aantal bewaakte patiënten)
2. Scherm Warnings (Waarschuwingen) (met aantal meldingen)
3. Scherm Management (Beheer)
4. Scherm System Settings (Systeeminstellingen)

## KLEUREN VAN DE TEGELS

Kleur	Betekenis
	<b>GRIJS:</b> geen bewaking: er worden geen waarden ontvangen (opzettelijk uitgeschakeld of vanwege onjuiste waarden), of het luchtkussen of vochtvlak is losgekoppeld
	<b>Groen:</b> bewaking is ingeschakeld, status zonder waarschuwing: de waarden liggen tussen de drempelbereiken (OF WAARSCHUWINGEN ZIJN UITGESCHAKELD wanneer bewaking is ingeschakeld!)
	<b>Geel:</b> vroege waarschuwing: waarschuwingsfase is bereikt, maar er is geen onmiddellijke actie vereist
	<b>Oranje:</b> er is een ernstige gebeurtenis gedetecteerd, maar er is geen onmiddellijke actie vereist (bijv. de tijdsperiode voor Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) is verstreken, of er is gedurende een bepaalde tijd geen beweging gedetecteerd tijdens Motion Monitoring (Bewaking van beweging))
	<b>Rood:</b> er is een kritieke gebeurtenis gedetecteerd en er is handmatige actie vereist (bijv. waarschuwing voor Bed Exit (Bed verlaten) geeft een mogelijke val aan en de verpleegkundige moet onmiddellijk naar de patiënt toe)

**WAARSCHUWINGEN**


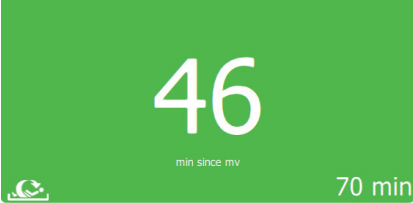
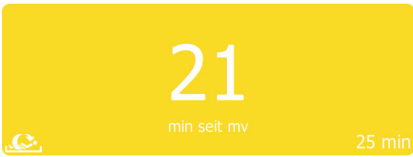

tegels	Betekenis
	<p>WAARSCHUWING VAN BED EXIT (BED VERLATEN)</p>
	<p>WAARSCHUWING VAN MOTION MONITORING (BEWAKING VAN BEWEGING)</p>
	<p>WAARSCHUWING VAN DECUBITUS/MOEMENT NOTIFICATION (MELDING DECUBITUS/BEWEGING)</p>
	<p>WAARSCHUWING VAN WETNESS MONITORING (BEWAKING VAN VOCHT)</p>

## STATUSSEN VAN BED EXIT (BED VERLATEN)

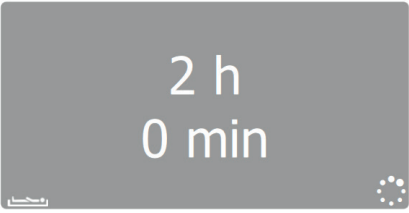
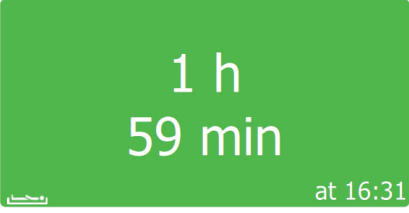
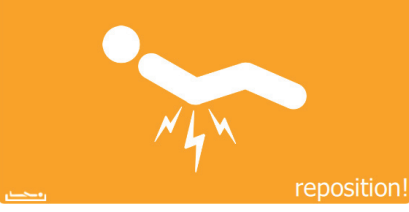
tegels	Betekenis
<p>A green rectangular tile with the word "IN" in large white letters in the center. In the bottom left corner, there is a small white icon of a person sitting in a bed. In the bottom right corner, the text "5 min" is written in white.</p>	<p>BEWAKING VOOR BED VERLATEN IS INGESCHAKELD PATIËNT IN BED</p>
<p>A green rectangular tile with the word "OUT" in large white letters in the center. In the bottom left corner, there is a small white icon of a person sitting in a bed. In the bottom right corner, there is a small white square.</p>	<p>BEWAKING VOOR BED VERLATEN IS INGESCHAKELD PATIËNT UIT BED ER WORDT GEEN WAARSCHUWING GEGEVEN OMDAT MELDINGEN OPZETTELIJK ZIJN VERTRAAGD</p>
<p>A yellow rectangular tile with the word "OUT" in large white letters in the center. In the bottom left corner, there is a small white icon of a person sitting in a bed. In the bottom right corner, the text "10 sec" is written in white.</p>	<p>VROEGE WAARSCHUWING</p>
<p>A red rectangular tile with the word "OUT" in large white letters in the center. In the bottom left corner, there is a small white icon of a person sitting in a bed. In the bottom right corner, the text "5 min" is written in white.</p>	<p>WAARSCHUWING VOOR BED VERLATEN ONMIDDELLIJKE ACTIE VEREIST</p>



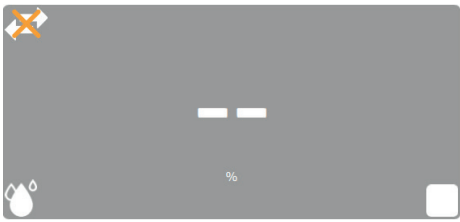


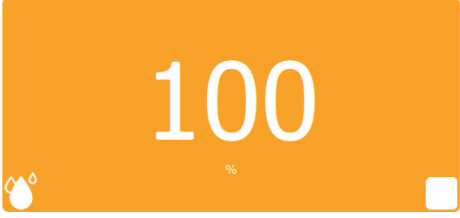
**STATUSSEN VAN MOTION MONITORING (BEWAKING VAN BEWEGING)**

tegels	Betekenis
 <p>A grey rectangular tile with two horizontal dashes in the center. Below the dashes, it says "min since mv". In the bottom right corner, it says "10 min". There is a small LINET logo in the bottom left corner.</p>	<p>BEWAKING VAN BEWEGING NIET INGESCHAKELD</p>
 <p>A green rectangular tile with the number "46" in the center. Below it, it says "min since mv". In the bottom right corner, it says "70 min". There is a small LINET logo in the bottom left corner.</p>	<p>BEWAKING INGESCHAKELD, GEEN WAARSCHUWING</p>
 <p>A yellow rectangular tile with the number "21" in the center. Below it, it says "min seit mv". In the bottom right corner, it says "25 min". There is a small LINET logo in the bottom left corner.</p>	<p>VROEGE WAARSCHUWING</p>
 <p>An orange rectangular tile with the number "47" in the center. Below it, it says "min since mv". In the bottom right corner, it says "45 min". There is a small LINET logo in the bottom left corner.</p>	<p>WAARSCHUWING</p>

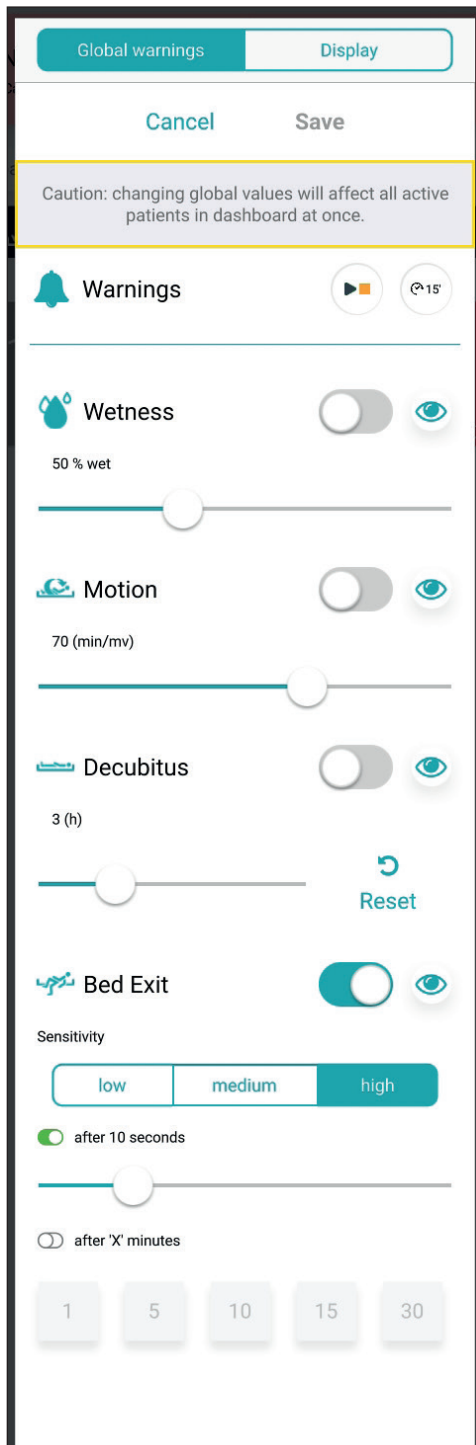
## STATUSSEN VAN DECUBITUS/MOVEMENT NOTIFICATION (MELDING DECUBITUS/BEWEGING)

tegels	Betekenis
	NIET INGESCHAKELD OF RESET
	MELDING DECUBITUS/BEWEGING INGESCHAKELD
	WAARSCHUWING

**STATUSSEN VAN WETNESS MONITORING (BEWAKING VAN VOCHT)**

tegels	Betekenis
	VOCHTVLAK LOSGEKOPPELD BEWAKING VAN VOCHT NIET INGESCHAKELD
	BEWAKING VAN VOCHT INGESCHAKELD
	VROEGE WAARSCHUWING
	WAARSCHUWING

## ALGEMENE WAARSCHUWINGSINSTELLINGEN



Afb. Algemene waarschuwinginstellingen

Afkorting	Betekenis
Wetness (Vocht)	Wetness Monitoring (Bewaking van vocht)
Motion (Beweging)	Motion Monitoring (Bewaking van beweging)
Decubitus	Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)
Bed Exit (Bed verlaten)	Bed Exit Monitoring (bewaken verlaten van het bed)

### WAARDENBEREIK

Perioden voor Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) zijn **early (vroeg)** (ongeveer **3** seconden) of **10** seconden, **20** seconden, **30** seconden, **40** seconden, **50** seconden, **1** minuut, **5** minuten, **10** minuten, **15** minuten of **30** minuten.

De perioden voor Motion Monitoring (Bewaking van beweging) zijn veelvoud van **5** minuten en kunnen van **10** minuten tot **100** minuten duren.

Perioden voor decubitus-/bewegingsmeldingen zijn **2** uur, **3** uur, **4** uur, **5** uur of **6** uur.

De limieten van de gevoeligheid voor vocht zijn **25%**, **50%**, **75%** of **100%**.


**Gevoeligheid van de Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) en Motion Monitoring (Bewaking van beweging) instellen:**

- Klik op de knop **low** (laag), **medium** (gemiddeld) of **high** (hoog).


Controlelamp	Betekenis
	Er wordt een waarschuwing geactiveerd op elke CareMonitor-gebruikersinterface die is aangesloten op het SafeSense® 3-systeem wanneer de bijbehorende status optreedt tijdens een ingeschakelde bewaking (WAARSCHUWINGEN INGESCHAKELD).
	Er wordt <b>geen</b> waarschuwing geactiveerd op de CareMonitor-gebruikersinterfaces die zijn aangesloten op het SafeSense® 3-systeem wanneer de bijbehorende status optreedt tijdens een ingeschakelde bewaking (WAARSCHUWINGEN UITGESCHAKELD).
	De waarschuwingen zijn zichtbaar op en hoorbaar via één CareMonitor-gebruikersinterface en worden verzonden naar het oproepsysteem voor verpleegkundigen.
	De waarschuwingen zijn niet zichtbaar op, noch hoorbaar via één CareMonitor-gebruikersinterface, maar worden wel verzonden naar het oproepsysteem voor verpleegkundigen.
	Klik op deze knop om de aftelling van de decubitus-/bewegingsmelding op nul te zetten. Als een ingestelde periode wordt gewijzigd, wordt de aftelling met betrekking tot de vorige instelling niet gereset. De knop RESET dient om een lopende aftelling te resetten.

---

**De instellingen voor Global warnings (Algemene waarschuwingen) openen:**

- ▶ Klik op het tandwielpictogram (  ).
- ▶ Klik op het veld **Global warnings (Algemene waarschuwingen)**.
- ▶ Klik op **Save (Opslaan)** in de rechterbovenhoek van het venster.

**Alleen de waarschuwing Nurse Call (Oproep verpleegkundige) inschakelen:**

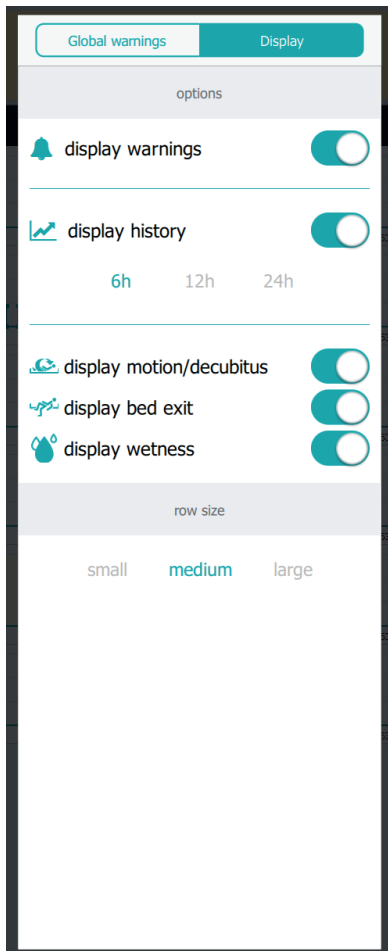
- ▶ Schakel de melding voor waarschuwingen in (  ).

**Een instelling van een geselecteerde bewaking wijzigen:**

- ▶ Klik op de bijbehorende schuifknop, houd deze vast en schuif deze naar de gewenste positie.
- ▶ Klik op **Save (Opslaan)** in de rechterbovenhoek van het venster.

**OPMERKING:** De instelling Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van bed) omvat een schuifknop en tegels met waarden in minuten.

## ALGEMENE INSTELLINGEN VOOR DISPLAY (WEERGAVE)



Afb. Weergave-instellingen

Controlelamp	Betekenis
	<b>AAN</b>
	<b>UIT</b>

Functie	Betekenis
display warnings (waarschuwingen weergeven)	<b>AAN:</b> de bovenste horizontale balk met waarschuwingmeldingen wordt weergegeven op het CareMonitor-scherm. <b>UIT:</b> de bovenste horizontale balk met waarschuwingmeldingen wordt verborgen op het CareMonitor-scherm.
display history (geschiedenis weergeven)	<b>AAN:</b> de grafiek met de bewegingsgeschiedenis wordt weergegeven op het CareMonitor-scherm met het geselecteerd bereik in uren ( <b>6</b> uur, <b>12</b> uur of <b>24</b> uur). <b>UIT:</b> de grafiek met de bewegingsgeschiedenis wordt verborgen.
display motion/decubitus (beweging/decubitus weergeven)	<b>AAN:</b> tegels die de status van bewegingsbewaking of decubitus-/bewegingsmeldingen aangeven, worden weergegeven op het CareMonitor-scherm. <b>UIT:</b> tegels die de status van bewegingsbewaking of decubitus-/bewegingsmeldingen aangeven, worden verborgen op het CareMonitor-scherm.
display bed exit (bed verlaten weergeven)	<b>AAN:</b> tegels die de statussen van de bewaking van bed verlaten aangeven, worden weergegeven op het CareMonitor-scherm. <b>UIT:</b> tegels die de statussen van de bewaking van bed verlaten aangeven, worden verborgen op het CareMonitor-scherm.
display wetness (vocht weergeven)	<b>AAN:</b> tegels die de statussen van de bewaking van vocht aangeven, worden weergegeven op het CareMonitor-scherm. <b>UIT:</b> tegels die de statussen van de bewaking van vocht aangeven, worden verborgen op het CareMonitor-scherm.
row size (rijgrootte)	Als u de verhoudingen van de weergegeven tegels op het CareMonitor-scherm wilt instellen, klikt u op een bijbehorend woord (er zijn drie formaten beschikbaar: <b>small (klein)</b> , <b>medium (gemiddeld)</b> , <b>large (groot)</b> ).

### De instellingen van Display (Weergave) openen:

- ▶ Klik op het tandwielpictogram ( ).
- ▶ Klik op het veld **Display (Weergave)**.
- ▶ Klik op een willekeurige plaats buiten het venster Global warnings (Algemene waarschuwingen).

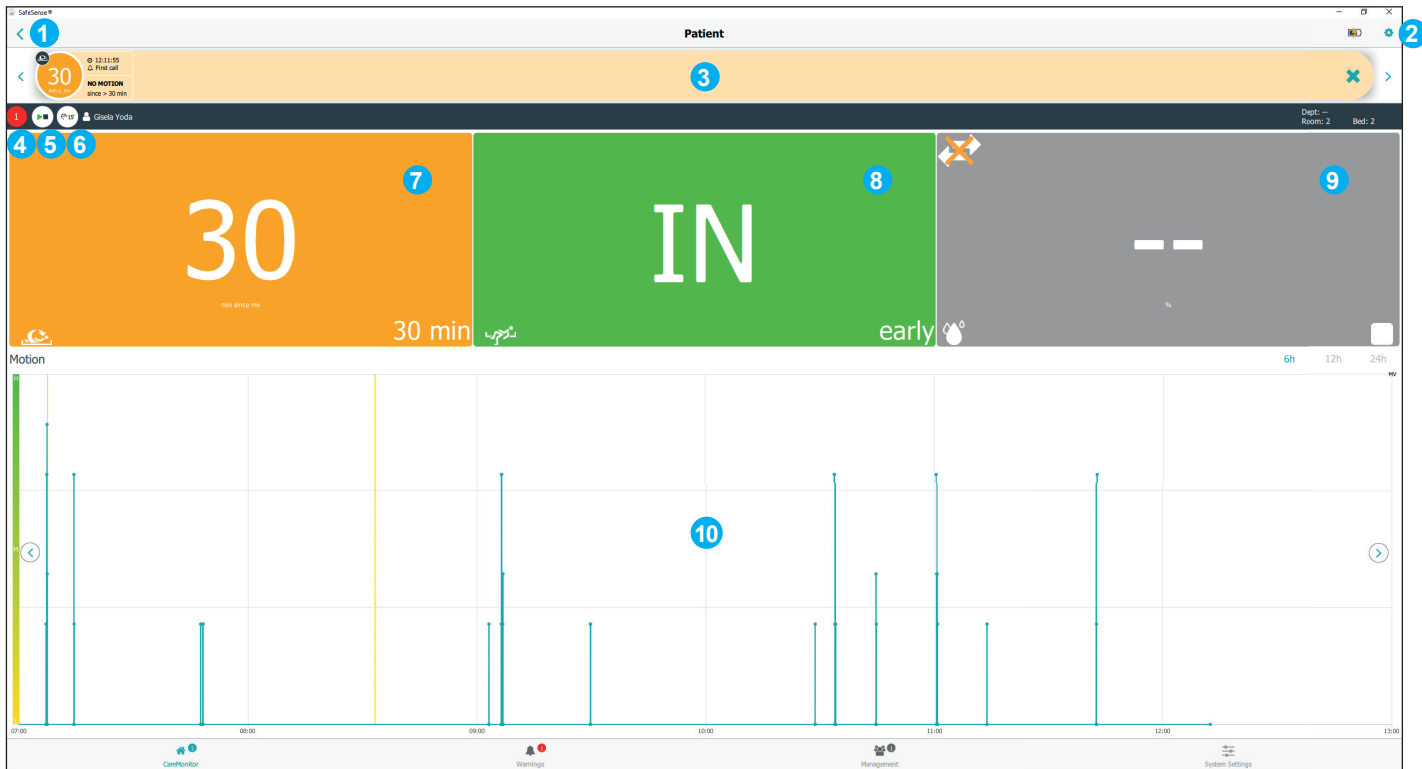
### De verhoudingen van de weergegeven tegels op het CareMonitor-scherm instellen:

- ▶ Klik op het tandwielpictogram ( ).
- ▶ Klik op het veld **Display (Weergave)**.
- ▶ Klik op **small (klein)**, **medium (gemiddeld)** of **large (groot)**.

De naam van het geselecteerde formaat wordt gemarkeerd.

- ▶ Klik op een willekeurige plaats buiten het venster Global warnings (Algemene waarschuwingen).

# SCHEM VOOR ÉÉN PATIËNT



Afb. Weergave voor één bewaakte patiënt (scherm Patient (Patiënt))

Controlelamp	Betekenis
	Druk op het pictogram voor AFspeLEN/STOPPEN om waarschuwingen voor één patiënt uit te schakelen.
	De melding van waarschuwing staat UIT. Druk op het pictogram voor AFspeLEN/STOPPEN om waarschuwingen voor één patiënt in te schakelen. De PAUZEfunctie is uitgeschakeld (grijze cirkel).
	Er is geen type bewaking GEPAUZEERD. Druk op het witte PAUZEpictogram om alle typen bewaking te pauzeren.
	Alle typen bewaking worden gedurende 15 minuten (of minder) GEPAUZEERD. Druk op het oranje PAUZEpictogram om de PAUZEperiode te annuleren.

1. TERUG naar het CareMonitor-scherm
2. Tandwielpictogram (instellingen voor één patiënt)
3. Bovenste horizontale balk met waarschuwingsmeldingen (met de pijlen naar links en rechts kunt u overschakelen naar de andere waarschuwingsmeldingen voor dezelfde patiënt)
4. Aantal waarschuwingen voor deze patiënt
5. Het pictogram voor AFspeLEN/STOPPEN (groene driehoek + zwart vierkant: waarschuwingsmeldingen AAN; zwarte driehoek + oranje vierkant: waarschuwingsmeldingen UIT)
6. PAUZEpictogram (witte cirkel: bewaking niet GEPAUZEERD; oranje cirkel: bewaking GEPAUZEERD gedurende 15 minuten)
7. Status van bewaking van beweging of decubitus-/bewegingsmelding
8. Status van bewaking van verlaten van bed
9. Status van bewaking van vocht
10. Grafiek van bewegingsgeschiedenis (H - HOOG, M - MIDDELHOOG, L - LAAG)

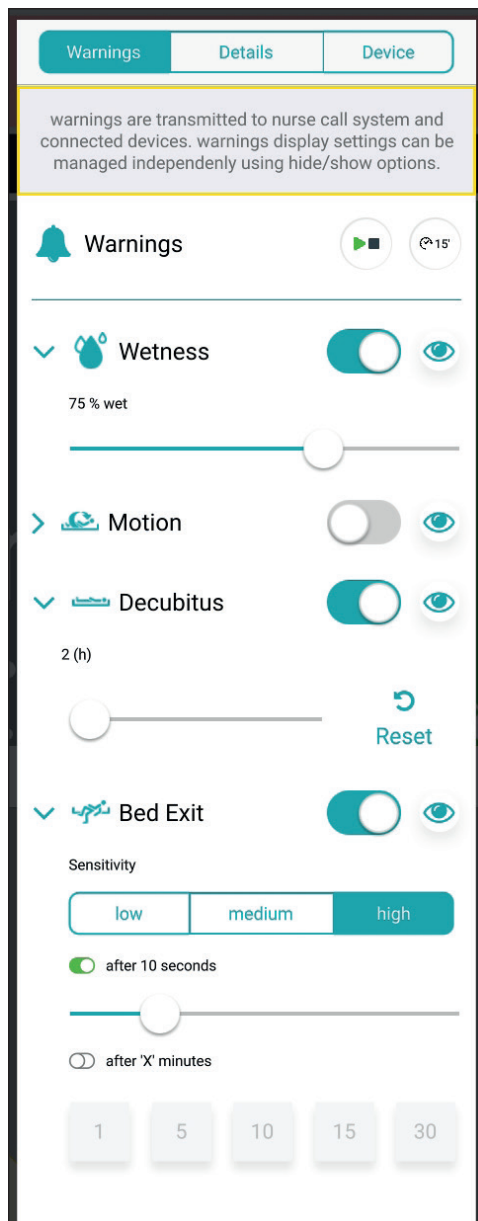
## Het scherm Patient (Patiënt) openen:

► Klik op de tegel met de patiëntnaam of op een tegel met de bewakingsstatussen naast de tegel met de patiëntnaam op het CareMonitor-scherm.

## De Settings (Instellingen) voor één patiënt openen:

► Klik op het tandwielpictogram ( ) op het scherm Patient (Patiënt).

## INSTELLINGEN VOOR ÉÉN PATIËNT



Afb. Venster Warnings (Waarschuwingen) (instellingen voor één patiënt)

### Een instelling van een geselecteerde bewaking wijzigen:

- Klik op de bijbehorende schuifknop, houd deze vast en schuif deze naar de gewenste positie.
- Klik op een willekeurige plaats buiten het venster Warnings (Waarschuwingen).

**OPMERKING:** De instelling Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van bed) omvat een schuifknop en tegels met waarden in minuten.

Afkorting	Betekenis
Wetness (Vocht)	Wetness Monitoring (Bewaking van vocht)
Motion (Beweging)	Motion Monitoring (Bewaking van beweging)
Decubitus	Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)
Bed Exit (Bed verlaten)	Bed Exit Monitoring (bewaken verlaten van het bed)

### WAARDENBEREIK

Perioden voor Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) zijn **early (vroeg)** (ongeveer **3** seconden) of **10** seconden, **20** seconden, **30** seconden, **40** seconden, **50** seconden, **1** minuut, **5** minuten, **10** minuten, **15** minuten of **30** minuten.

De perioden voor Motion Monitoring (Bewaking van beweging) zijn veelvouden van **5** minuten en kunnen van **10** minuten tot **100** minuten duren.

Perioden voor decubitus-/bewegingsmeldingen zijn **2** uur, **3** uur, **4** uur, **5** uur of **6** uur.

De limieten van de gevoeligheid voor vocht zijn **25%**, **50%**, **75%** of **100%**.

### Gevoeligheid van de Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) en Motion Monitoring (Bewaking van beweging) instellen:

- Klik op de knop **low** (laag), **medium** (gemiddeld) of **high** (hoog).

Controlelamp	Betekenis
	Er wordt een waarschuwing geactiveerd op elke CareMonitor-gebruikersinterface die is aangesloten op het SafeSense® 3-systeem wanneer de bijbehorende status optreedt tijdens een ingeschakelde bewaking (WAARSCHUWINGEN INGESCHAKELD).
	Er wordt <b>geen</b> waarschuwing geactiveerd op de CareMonitor-gebruikersinterfaces die zijn aangesloten op het SafeSense® 3-systeem wanneer de bijbehorende status optreedt tijdens een ingeschakelde bewaking (WAARSCHUWINGEN UITGESCHAKELD).
	De waarschuwingen zijn zichtbaar op en hoorbaar via één CareMonitor-gebruikersinterface en worden verzonden naar het oproepsysteem voor verpleegkundigen.
	De waarschuwingen zijn niet zichtbaar op, noch hoorbaar via één CareMonitor-gebruikersinterface, maar worden wel verzonden naar het oproepsysteem voor verpleegkundigen.
	Klik op deze knop om de aftelling van de decubitus-/bewegingsmelding op nul te zetten.





## SCHEM WARNINGS (WAARSCHUWINGEN)

The screenshot displays the 'Warnings' screen in the SafeSense application. At the top, there are navigation elements: a search icon, a 'Warnings' title, and a filter menu. The filter menu includes options for 'Group by' (none, type, department) and 'Filter by' (latest only, motion, decubitus, bed exit, wetness). Below the filter menu, the warnings are grouped into four categories: Motion, Bed Exit, Decubitus, and Wetness. Each category contains one or more warning entries for specific patients. For example, under 'Motion', there is a warning for Robert Alle with a status of 'NO MOTION' and a duration of '> 50 min'. Under 'Bed Exit', there are two warnings for Robert Alle and Max Müller, both with a status of 'EXIT'. Under 'Decubitus', there is a warning for Max Müller with a status of 'REPOSITION' and a duration of 'after 2 h'. Under 'Wetness', there is a warning for Karin Zahlen with a status of 'WETNESS' and a value of 'M >=25%'. Each warning entry includes a patient name, room/bed number, and a status indicator. The interface also features a bottom navigation bar with icons for CareMonitor, Warnings, Management, and System Settings.

Afb. Scherm Warnings (Waarschuwingen)

1. Type waarschuwing melding
2. Naam van bewaakte patiënt
3. KRUISpictogram (verwijderen)
4. De waarschuwingen groeperen op type of afdeling (geen - geen groepering geselecteerd)
5. De waarschuwingen filteren op basis van het waarschuwingstype (beweging, decubitus, verlaten van het bed, vochtigheid) of op basis van recentheid (alleen de meest recente)
6. De waarschuwingen groeperen op alfabetische volgorde van A tot Z of van Z tot A

### Het scherm Warnings (Waarschuwingen) openen:

- ▶ Klik op het pictogram van het scherm Warnings (Waarschuwingen) (  ) op de onderste balk van het CareMonitor-scherm.

### Een balk met een opgenomen waarschuwing melding verwijderen:

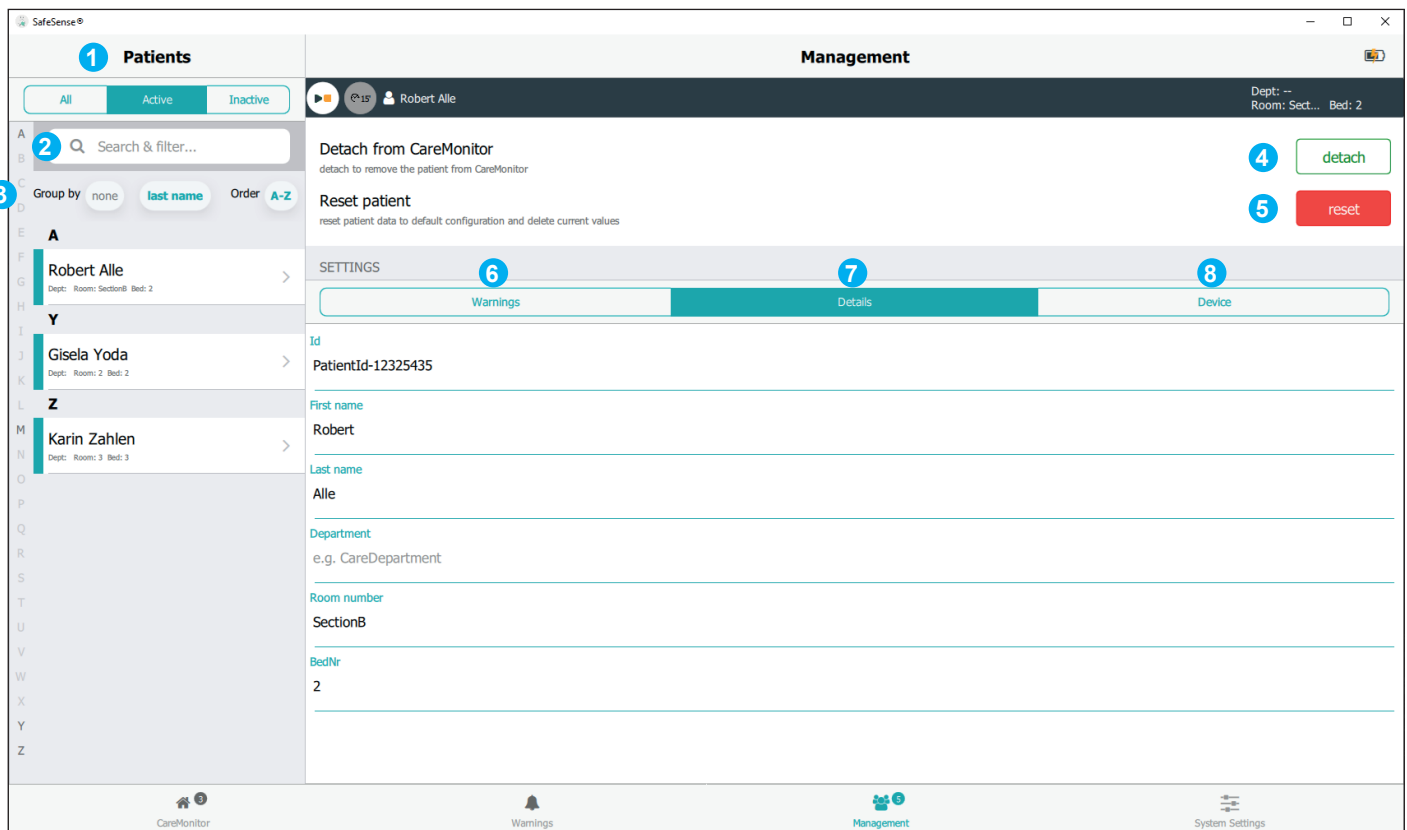
- ▶ Klik op het KRUISpictogram aan de rechterkant van een balk met een opgenomen waarschuwing melding.

### Waarschuwing meldingen filteren op basis van het waarschuwingstype:

- ▶ Klik op de knop met bijbehorende tekst onder het kopje Warnings (Waarschuwingen) om de waarschuwingstypen te selecteren die moeten worden weergegeven.

Knoppen die de geselecteerde waarschuwingstypen aangeven, zijn gemarkeerd met groene tekst en de rest van de waarschuwingstypen wordt niet weergegeven.

# SCHERM MANAGEMENT (BEHEER)



Afb. Scherm Management (Beheer)

1. Patiënten (lijst met patiënten op basis van de bewakingsstatus: allemaal, actief of inactief)
2. Zoek- en filterveld (een geselecteerd woord zoeken)
3. De patiënten groeperen op achternaam of alfabetische volgorde van A tot Z of van Z tot A (geen - er is geen groepering geselecteerd)
4. Knop Detach (Loskoppelen) (klik op de knop om bewaking van de geselecteerde patiënt uit te schakelen. De losgekoppelde patiënt is inactief en er kan geen bewaking voor hem/haar worden ingesteld in het SafeSense® 3-bewakingsstelsysteem.)
5. Resetknop (klik op de knop om de patiëntgegevens te resetten naar de standaardconfiguratie en om de huidige waarden van de patiënt in het SafeSense® 3-bewakingsstelsysteem te verwijderen)
6. Waarschuwinginstellingen voor één patiënt
7. Patiëntgegevens (identificatienummer, voornaam, achternaam, afdeling, kamer- en bednummer)
8. Apparatspecificaties (identificatienummer van het apparaat, Eth0 IP, Wlan0 IP, WiFi-kwaliteit, systeemtijd, Som Serial ID, firmwareversie, geïntegreerde versie, licentie, toepassingsversie)

## De patiënt loskoppelen van het SafeSense® 3-bewakingsstelsysteem:

- ▶ Selecteer een actieve patiënt in de linkerkolom op het scherm Management (Beheer).
- ▶ Klik op Detach (Loskoppelen) in de rechterbovenhoek van het scherm Management (Beheer).

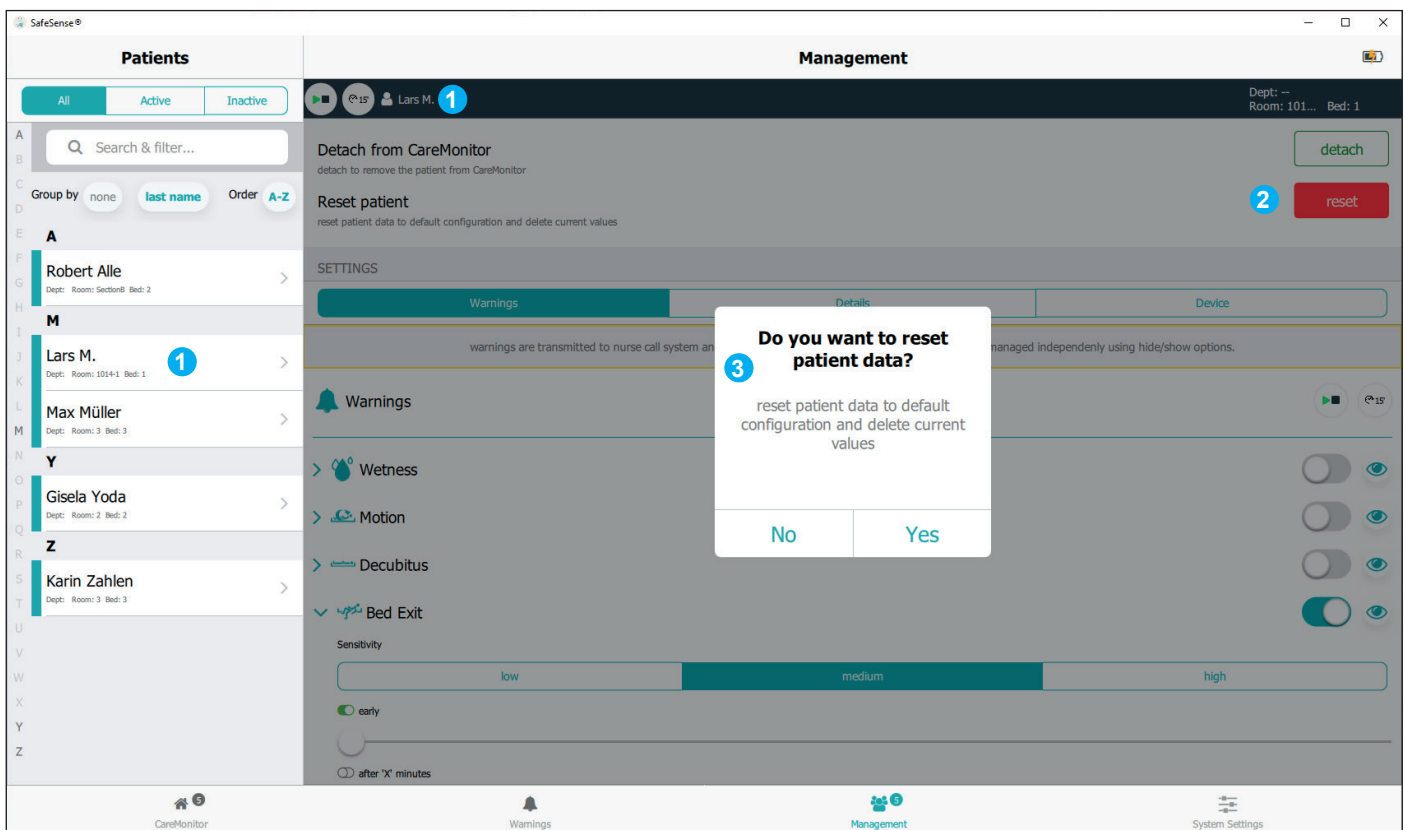
The screenshot shows the 'Management' section of the SafeSense® interface. On the left, there is a 'Patients' list with filters for 'All', 'Active', and 'Inactive'. The list includes patients like Robert Alle, Lars M., Max Müller, Gisela Yoda, and Karin Zahlen. Some patients have a '1' in a blue circle and a 'detached' status. The main area shows options to 'Attach to CareMonitor' (with a '3' in a blue circle and an 'attach' button) and 'Reset patient' (with a 'reset' button). Below this is a 'SETTINGS' section with tabs for 'Warnings', 'Details' (with a '2' in a blue circle), and 'Device'. The 'Details' tab is active, showing fields for Id (1), First name (Max), Last name (Müller), Department (e.g. CareDepartment), Room number (3), and BedNr (3). At the bottom, there are navigation icons for CareMonitor, Warnings, Management, and System Settings.

Afb. Losgekoppelde patiënten

1. Losgekoppelde patiënten (inactieve patiënten)
2. Patiëntgegevens (identificatienummer, voornaam, achternaam, afdeling, kamer- en bednummer)
3. Knop Attach (Aansluiten) (klik op de knop om de bewaking van de geselecteerde patiënt in te schakelen. De aangesloten patiënt is actief en de bewaking kan voor hem/haar worden ingesteld in het SafeSense® 3-bewakingsstelsel.)

#### Patiënt aansluiten op het SafeSense® 3-bewakingsstelsel:

- ▶ Selecteer een losgekoppelde patiënt in de linkerkolom op het scherm Management (Beheer).
- ▶ Klik op de knop Attach (Aansluiten) in de rechterbovenhoek van het scherm Management (Beheer).



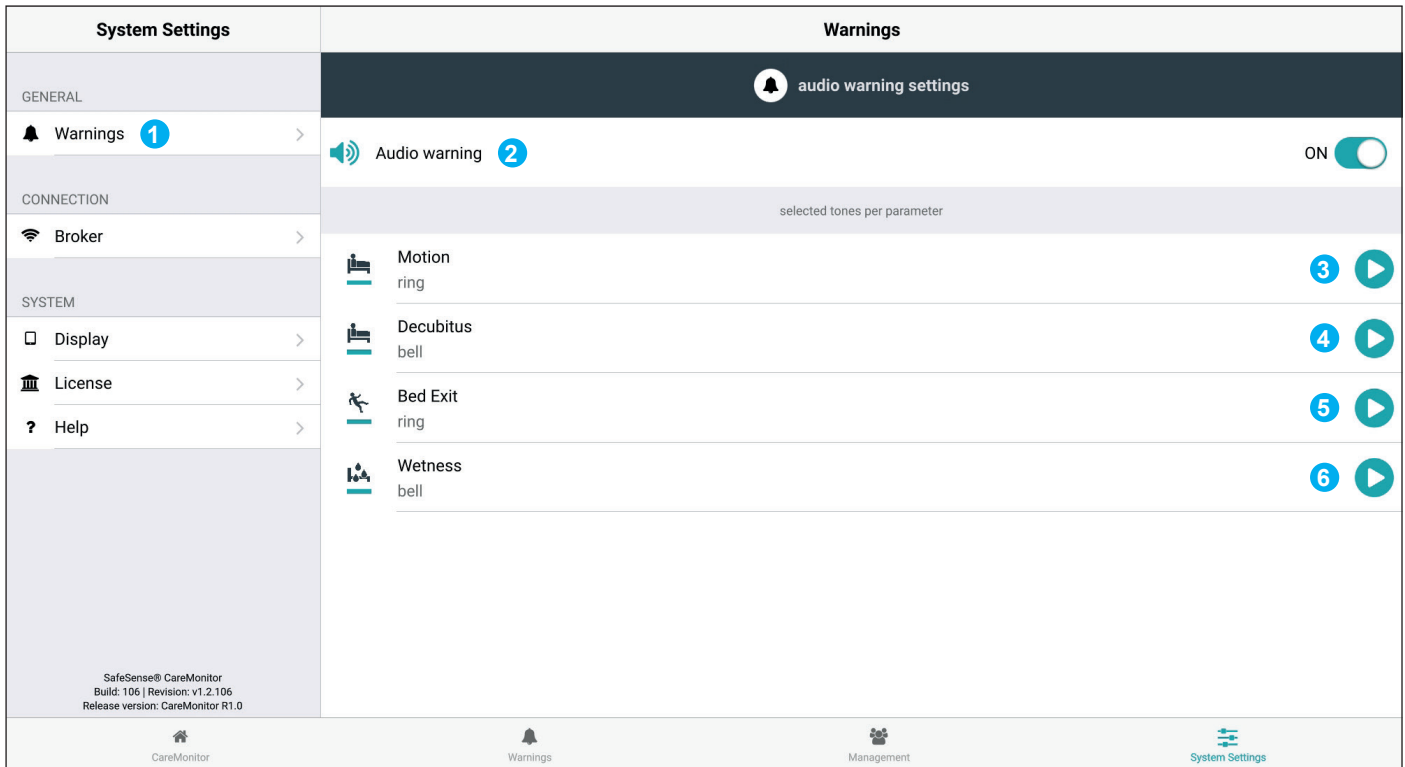
*Afb. Bevestigingsvenster resetten*

1. Geselecteerde patiënt wiens waarden worden gereset
2. Resetknop (klik op de knop om de patiëntgegevens te resetten naar de standaardconfiguratie en om de huidige waarden van de patiënt in het SafeSense® 3-bewakingssysteem te verwijderen)
3. Bevestigingsvenster resetten (druk op Yes (Ja) om het resetten te bevestigen of op No (Nee) om het resetten te annuleren)

**De patiëntinstellingen- en waarden resetten:**

- ▶ Selecteer een patiënt in de linkerkolom op het scherm Management (Beheer).
- ▶ Klik op de resetknop in de rechterbovenhoek van het scherm Management (Beheer).
- ▶ Bevestig het resetten door op Yes (Ja) te klikken in het bevestigingsvenster voor resetten.


## SYSTEEMINSTELLINGEN

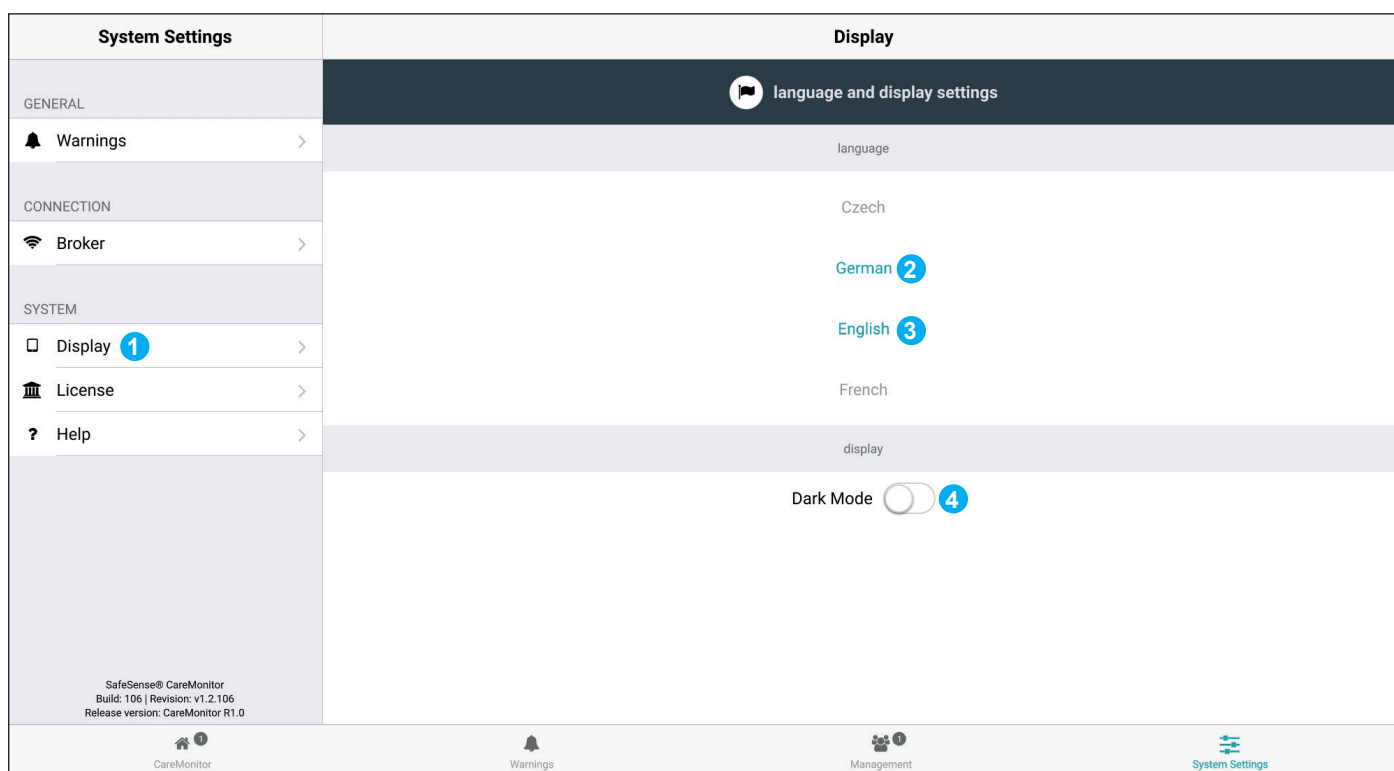


Afb. Sectie Warnings (Waarschuwingen) van het scherm System Settings (Systeeminstellingen)

1. Sectie Warnings (Waarschuwingen) van System Settings (Systeeminstellingen)
2. Algemene instelling van de waarschuwingsgeluiden (AAN/UIT)
3. Geluid dat waarschuwingen voor Motion Monitoring (Bewaking van beweging) aangeeft
4. Geluid dat waarschuwingen voor Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) aangeeft
5. Geluid dat waarschuwingen voor Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van bed) aangeeft
6. Geluid dat waarschuwingen voor Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) aangeeft

Een geluid laten horen dat is gekoppeld aan een waarschuwing melding:

- ▶ Klik op het overeenkomstige pictogram voor AFSPELEN (  ).



Afb. Sectie Display (Weergave) van het scherm System Settings (Systeeminstellingen)

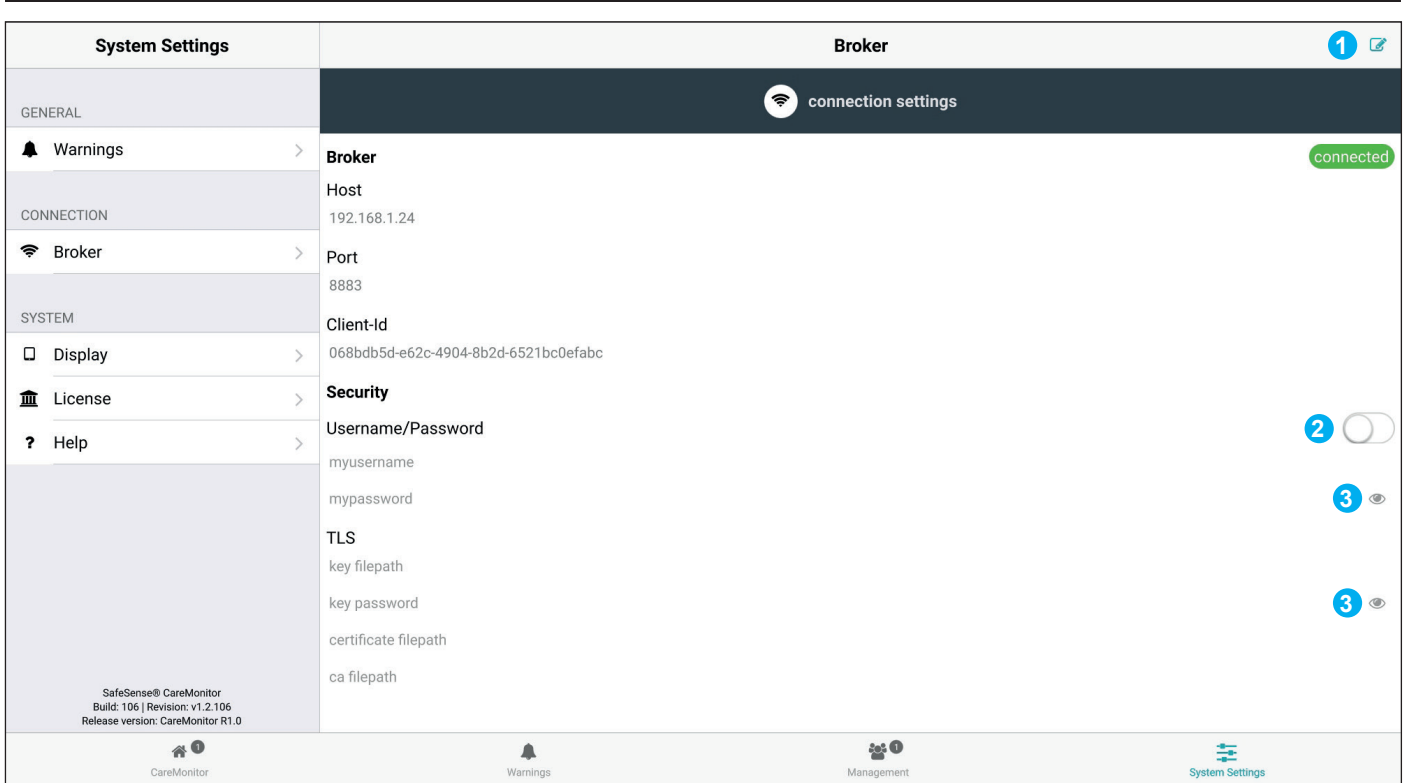
- 1. Sectie Display (Weergave) in System Settings (Systeeminstellingen)
- 2. Beschikbare taal: Duits
- 3. Beschikbare taal: Engels
- 4. Schuifknop voor Dark Mode (Donkere modus)

**De taal van deze gebruikersinterface instellen:**

- ▶ Klik op een beschikbare taal.

**De Dark Mode (Donkere modus) van deze gebruikersinterface instellen:**

- ▶ Schuif de knop voor Dark Mode (Donkere modus) naar rechts.

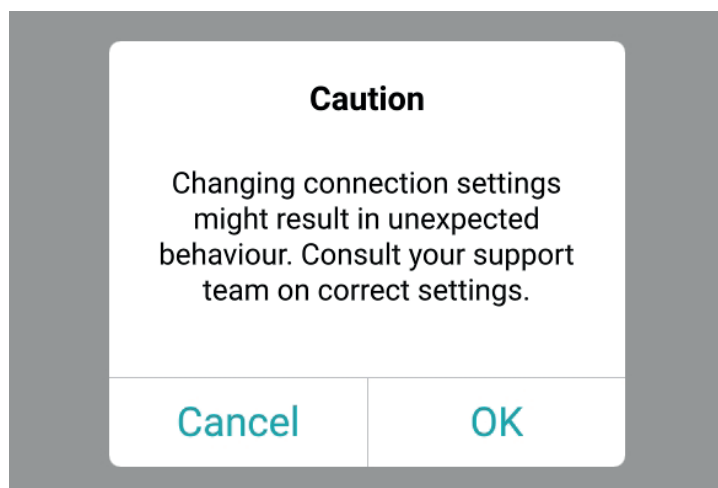


Afb. Sectie Broker van het scherm System Settings (Systeeminstellingen)

1. Pictogram Edit (Bewerken)
2. Knop Password Activation (Wachtwoord activeren)
3. Pictogram voor wachtwoord weergeven (klik op het pictogram om in plaats van de zwarte stippen het wachtwoord weer te geven)









### Wachtwoord instellen:

- ▶ Klik op het pictogram Edit (Bewerken) (1) in de rechterbovenhoek van het scherm System Settings (Systeeminstellingen).
- ▶ Klik op OK op het weergegeven waarschuwingsvenster.
- ▶ Stel uw gebruikersnaam en wachtwoord in.
- ▶ Zorg ervoor dat er verder niets per ongeluk gewijzigd is.
- ▶ Klik op het pictogram Save (Opslaan) in plaats van het pictogram Edit (Bewerken) om de wijzigingen te bevestigen.



Afb. Waarschuwingvenster (let op wijzigingen in de verbindinginstellingen!)



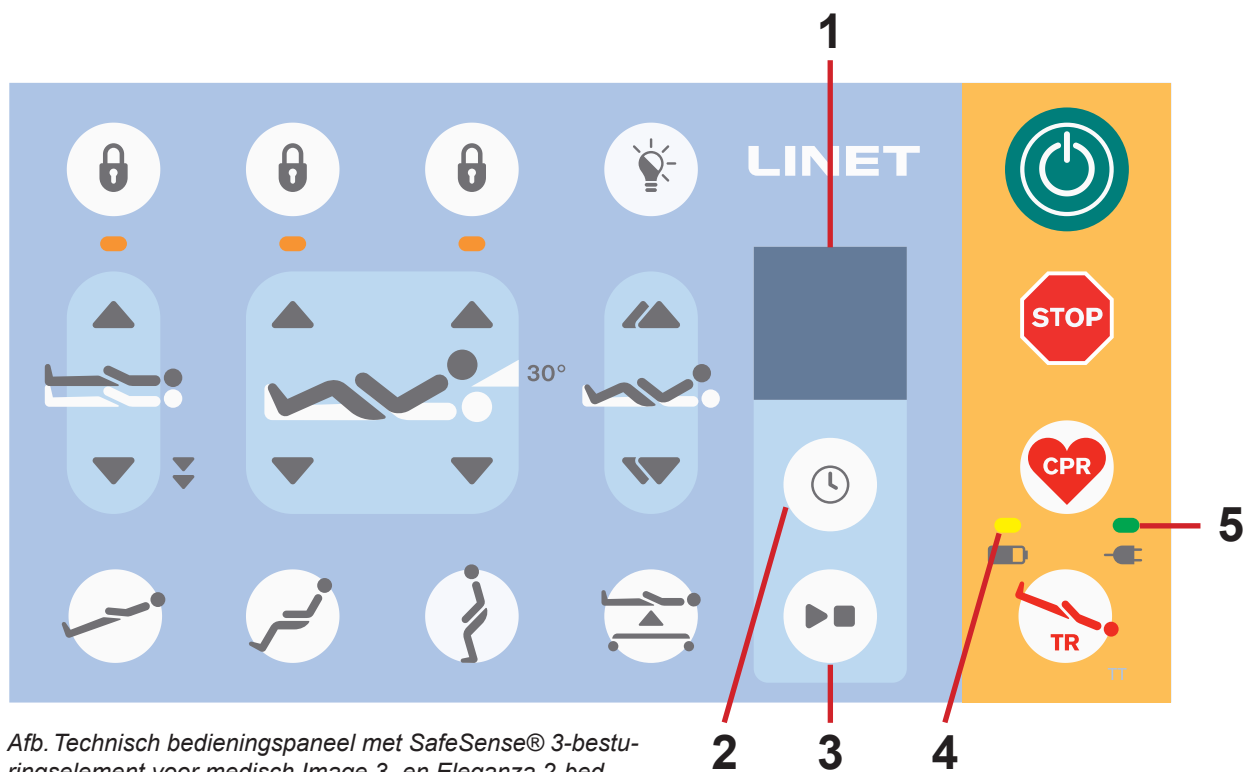
System Settings	License
GENERAL	 license and module settings
Warnings >	active licenses SafeSense 3 (1)   SafeSense 5 (0)
CONNECTION	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <p><b>SafeSense 3</b> <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span></p> <p>care parameters</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;">    </div> <p style="margin-top: 5px;">SafeSense® 3 actively supports nursing care, diagnostics and therapy tasks. This license includes care parameters such as <b>Bed Exit, Motion, Decubitus and Wetness</b>.</p> <p style="font-size: small; margin-top: 5px;">* only available with separate sensors.</p> </div>
Broker >	
SYSTEM	
Display > License > Help >	
SafeSense® CareMonitor Build: 106   Revision: v1.2.106 Release version: CareMonitor R1.0	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span> CareMonitor</span> <span> Warnings</span> <span> Management</span> <span style="color: #009688;"> System Settings</span> </div>

Afb. Gedeelte License (Licentie) van het scherm System Settings (Systeeminstellingen)

## 11.5.3 Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement (Alleen voor Image 3 en Eleganza 2)

Het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement is een bedieningsonderdeel voor het medisch Image 3- of Eleganza 2-bed. Het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement geeft Bed Exit Monitoring (Bewaking van verlaten van bed), Motion Monitoring (Bewaking van beweging), Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) en Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) aan. Dit technische bedieningspaneel kan indien nodig aan het voetenschot of aan de zijhekken worden opgehangen, of op de beddengoedplank worden opgeborgen. Dit technische bedieningspaneel kan tijdens de bediening in de hand worden gehouden.

► Verzeker u ervan dat het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement uitsluitend wordt bediend door getraind verplegend personeel.



Afb. Technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement voor medisch Image 3- en Eleganza 2-bed

1. SafeSense® 3-scherm
2. Knop voor SELECTEREN en TIJD
3. Knop voor AFSPELEN en STOPPEN
4. LED voor laadtoestand accu
5. LED voor stroomvoorziening

### Knop voor AFSPELEN en STOPPEN



#### PAS OP

Met de knop voor AFSPELEN en STOPPEN op het bedieningspaneel van de hub wordt het geluid van een waarschuwing niet gedempt! Gebruik alleen het technische bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement en SafeSense-toepassing om geluidssignalen te dempen!


Als de knop voor AFSPELEN en STOPPEN onbedoeld worden ingedrukt, keert de bewaking terug naar de standaard bewakingsstatus (Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van het bed) met ingestelde **early (vroeg)** periode en Motion Monitoring (Bewaking van beweging) met ingestelde periode van **1 uur**).


Als u tijdens de geactiveerde waarschuwing op de knop voor AFSPELEN en STOPPEN drukt, wordt het geluidssignaal gedempt en wordt de ingestelde bewaking uitgeschakeld.

## SafeSense® 3-besturingselement

Het is mogelijk om tegelijkertijd de andere combinaties van Bed Exit Monitoring (Bewaking van verlaten van bed), Motion Monitoring (Bewaking van beweging), Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) en Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) in te stellen. Het is niet mogelijk om Motion Monitoring (Bewaking van beweging), Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) tegelijkertijd in te schakelen. Weergave van het technisch bedieningspaneel met SafeSense® 3-besturingselement geeft de Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) aan, maar het is geen bedieningselement hiervan. De volgorde waarin de SafeSense® 3-functies worden ingesteld is 1) **Bed Exit Monitoring (Bewaking voor verlaten van bed)**, 2) **Motion Monitoring (Bewaking van beweging)** en 3) **Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)**.


### De bewaking van Bed Exit (Bed verlaten) stelt u als volgt in:

► Houd de knop  een of meerdere keren ingedrukt tot de **indicator Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van bed)** aan de linkerkant van het scherm knippert.

► Druk een of meerdere keren op de knop  tijdens het knipperen van **Bed Exit Monitoring (Bewaking van verlaten van bed)** om de gewenste periode in te stellen gedurende welke er geen waarschuwing voor **Bed Exit (Bed verlaten)** wordt ingeschakeld, tenzij de patiënt zich in bed bevindt.

De perioden voor Bed Exit Monitoring (Bewaken verlaten van bed) zijn: **early (vroeg)** (Waarschuwing voor Bed Exit (Bed verlaten) wordt over 3 - 5 seconden geactiveerd), **1 min., 5 min., 10 min., 15 min. of 30 min.**

### Motion Monitoring (Bewaking van beweging) stelt u als volgt in:

► Houd de knop  een of meerdere keren ingedrukt tot de **indicator Motion Monitoring (Bewaking van beweging)** aan de rechterkant van het scherm knippert.

► Druk een of meerdere keren op de knop  tijdens het knipperen van de **indicator Motion Monitoring (Bewaking**

**van beweging)** om de vereiste periode in te stellen gedurende welke de afwezigheid van beweging van de patiënt in het bed wordt getolereerd.


De perioden voor Motion Monitoring (Bewaking van beweging) zijn: **10 minuten, 30 minuten, 60 minuten of 90 minuten.**


Het aftellen tot de geselecteerde tijdsperiode (bijv. 4 uur) begint opnieuw vanaf het begin nadat de patiënt zich op het matras heeft bewogen.

De CareMonitor toont een overzicht van de bewegingen van de patiënt als dit is ingesteld in de instellingen.

De waarschuwing wordt ingeschakeld als de patiënt niet beweegt voordat de ingestelde periode is verstreken.

### Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) stelt u als volgt in:

► Houd de knop  een of meerdere keren ingedrukt tot de **indicator Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)** aan de rechterkant van het scherm knippert.



► Druk een of meerdere keren op de knop  tijdens het knipperen van de **indicator Decubitus/Movement Notification**

**(Decubitus-/bewegingsmelding)** om de gewenste periode in te stellen waarna het verplegend personeel wordt gewaarschuwd om de positie van de patiënt te controleren.

De perioden voor Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) zijn: **2 uur, 3 uur, 4 uur, 5 uur of 6 uur.**

De waarschuwing wordt geactiveerd zodra de ingestelde periode is verstreken.

## De geselecteerde bewaking uitschakelen:

- ▶ Houd de knop  herhaaldelijk ingedrukt tot de indicator van de geselecteerde bewaking knippert.
- ▶ Druk herhaaldelijk op de knop  tot er een kruis verschijnt op de indicator van de geselecteerde bewaking.

De geselecteerde bewaking is uitgeschakeld.

## OF

- ▶ Selecteer Motion Monitoring (Bewaking van beweging) wanneer Decubitus/Movement Notification (decubitus-/bewegingsmelding) is geselecteerd, of selecteer Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) wanneer Motion Monitoring (Bewaking van beweging) is geselecteerd.
- De geselecteerde bewaking wordt uitgeschakeld en er wordt een andere bewaking geselecteerd.

## OF

- ▶ Druk op de knop  om het SafeSense® 3-systeem uit te schakelen.


Alle vormen van bewaking worden uitgeschakeld.

## Om het geactiveerde akoestische signaal te dempen (waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten)) of de geactiveerde waarschuwing te accepteren, doet u het volgende:

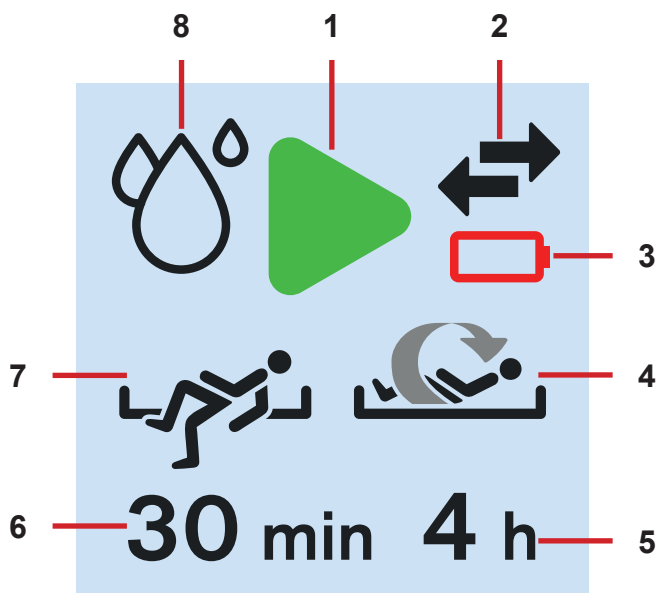
- ▶ Druk op de knop  wanneer u een geluidssignaal hoort of een waarschuwing wordt weergegeven.

Het akoestische signaal wordt gedempt, geactiveerde waarschuwingen worden geaccepteerd en de ingestelde bewaking wordt uitgeschakeld.

## Terugkeren naar het hoofdscherm:

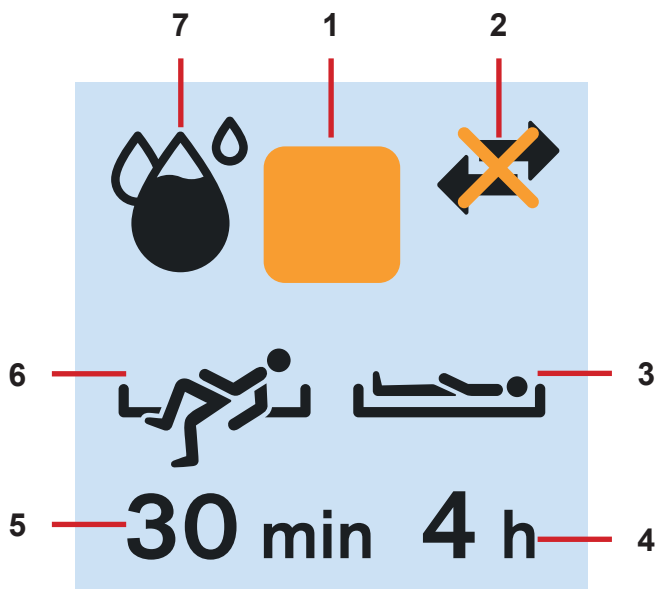
- ▶ Houd de knop  ingedrukt wanneer een ander scherm wordt weergegeven.

**SafeSense® 3-scherm (hoofdscherm)**



Afb. SafeSense® 3-scherm - bewaking AAN

1. Activeringssymbool (geselecteerd type (of typen) bewaking is (zijn) ingeschakeld)
2. Indicator voor communicatie tussen hub en technisch bedieningspaneel (zwarte pijlen - communicatie aanwezig, oranje kruis over zwarte pijlen - geen communicatie)
3. Indicator voor ontladen accu van hub
4. Indicator van ingeschakelde Motion Monitoring (Bewaking van beweging)
5. Een periode waarin de afwezigheid van bewegingen van de patiënt op het bed wordt getolereerd. Het aftellen tot de geselecteerde tijdsperiode (bijv. 4 uur) begint opnieuw vanaf het begin nadat de patiënt zich op het matras heeft bewogen.
6. Periode waarin de waarschuwingen voor Bed Exit (Bed verlaten) niet worden geactiveerd, tenzij de patiënt zich in bed bevindt (bijv. geen alarm gedurende 30 minuten)
7. Indicator van ingeschakelde Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) (de aanwezigheid van de patiënt op het matras wordt bewaakt)
8. Indicator van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht is ingeschakeld)



Afb. SafeSense® 3-scherm - bewaking UIT

1. Symbool voor uitschakeling
2. Indicator voor communicatie tussen hub en technisch bedieningspaneel (zwarte pijlen - communicatie aanwezig, oranje kruis over zwarte pijlen - geen communicatie)
3. Indicator van ingeschakelde Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding)
4. Periode waarna het verplegend personeel wordt gewaarschuwd om de positie van de patiënt te controleren
5. Periode waarin de waarschuwingen voor Bed Exit (Bed verlaten) niet worden geactiveerd, tenzij de patiënt zich in bed bevindt (bijv. geen alarm gedurende 30 minuten)
6. Indicator van ingeschakelde Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed) (de aanwezigheid van de patiënt op het matras wordt bewaakt)
7. Indicator van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) (bewaking is ingeschakeld - hoe zwarter het druppelsymbool, hoe meer vocht er wordt gedetecteerd.)

Als er geen bewaking is ingeschakeld, wordt het oranje vierkante symbool weergegeven in plaats van het groene activeringssymbool.

De indicator van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) wordt niet weergegeven wanneer deze bewaking niet is ingeschakeld. De indicator van Wetness Monitoring (Bewaking van vocht) verandert afhankelijk van de mate van gedetecteerd vocht. Hoe zwarter het druppelsymbool, hoe meer vocht er wordt gedetecteerd.



Afb. Waarschuwing Bed Exit (Bed verlaten) (bewaakte patiënt is niet aanwezig op het matras)



Afb. Waarschuwing Motion Monitoring (Bewaking van beweging) (verlopen periode waarin de afwezigheid van bewegingen van de patiënt op het matras werd getolereerd)



Afb. Waarschuwing voor Decubitus/Movement Notification (Decubitus-/bewegingsmelding) (verplegend personeel wordt gewaarschuwd om de positie van de patiënt te controleren)

## LED-signalering stroomvoorziening elektriciteitsnet

LED STROOMVOORZIENING ELEKTRICITEITSNET	BETEKENIS
	
brandt	aangesloten op het elektriciteitsnet
knipperend 0,6 s aan/0,6 s uit	toetsenbordfout (knippert omgekeerd voor vergrendeling LED) storing (eerste storing)
knipperend 0,1 s aan/0,1 s uit	servicemodus
brandt niet	niet aangesloten op het elektriciteitsnet schakelfout transformator

## LED-signalering laadtoestand accu

ACCU-INDICATOR	BETEKENIS
	
brandt	accu losgekoppeld of defect
knipperend 1,6 s aan/0,2 s uit	accu bijna volledig ontladen
knipperend 0,1 s aan/0,1 s uit	accu ontladen
knipperend 0,2 s aan/1,6 s uit	de accu wordt opgeladen
brandt niet	accu geladen

## 12 Reiniging/desinfectie



### WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor letsel doordat het bed onbedoeld wordt bewogen!

- ▶ Schakel altijd de functieknoppen van een medisch bed uit bij het reinigen van de SafeSense® 3-systeemcomponenten (hubdoos, luchtkussens, vochtvlak en kabels) die op het medische bed zijn geïnstalleerd.



### PAS OP!

#### Risico op materiële schade in geval van reiniging van het SafeSense® 3-systeem in een wasmachine!

- ▶ Voordat u een medisch bed machinaal wast, moet u altijd de onderdelen van het SafeSense® 3-systeem (hubdoos, luchtkussens, vochtvlak en kabels) verwijderen uit het medische bed waarop het systeem is geïnstalleerd!



### PAS OP!

#### Risico op materiële schade door stoomreiniging van het SafeSense 3-bewakingsstelsel!

- ▶ Verwijder altijd de onderdelen van het SafeSense® 3-bewakingsstelsel (hubdoos, luchtkussens, vochtvlak en kabels) uit het medisch Eleganza 2-bed waarop het systeem is geïnstalleerd!



### PAS OP!

#### Risico op materiële schade wegens onjuist wassen van het vochtvlak!

- ▶ Het wordt aanbevolen het vochtvlak te wassen op een temperatuur van 60 °C.
- ▶ Niet drogen in de droogtrommel voor behoud van een maximale levensduur van het vochtvlak (50 wasbeurten). Als u het vochtvlak wast bij een temperatuur van 85 °C en in de droogtrommel droogt met gemiddelde warmte, gaat het minder lang mee (30 wasbeurten).
- ▶ Gebruik geen wasverzachter. Maak het vochtvlak niet waterdicht.
- ▶ Hang het vochtvlak na het wassen te drogen.



### PAS OP!

#### Materiële schade door onjuiste reiniging/desinfectie!

- ▶ Gebruik geen wasmachines.
- ▶ Gebruik geen hoge-druk- of stoomreiniger.
- ▶ Volg de instructies en neem de door de fabrikant aanbevolen doseringen in acht.
- ▶ Zorg ervoor dat de desinfectiemiddelen uitsluitend door gekwalificeerde hygiënedeskundigen worden geselecteerd en toegepast.
- ▶ **Controleer of gebruikte reinigingsmiddelen en desinfectiemiddelen compatibel zijn met de materialen waaruit het product bestaat! Raadpleeg voor informatie onderstaande tabel.**

PRODUCTONDERDELEN DIE BEDOELD ZIJN OM TE WORDEN GEREINIGD	MATERIELEN (OPPERVLAKKEN VAN DE GENOEMDE ONDERDELEN)
Reinig niets dat niet in deze kolom wordt genoemd!	Het is de verantwoordelijkheid van de bevoegde gebruiker om te controleren of de gebruikte reinigingsmiddelen en desinfectiemiddelen compatibel zijn met genoemde materialen!
Luchtkussens	Polyester (PES)
Luchtslang	Polyvinylchloride (PVC)
Vochtvlak	Katoen
Hubdoos	Acrylonitril-butadien-styreen (ABS)
Hubhouder	Gelakt staal + polyamide (PA)
Kabels (LAN-kabel, kabel voor verpleegkundigenoproep, kabel van het vochtvlak)	Polyvinylchloride (PVC)



## 13 Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde oplossing
<b>Patiënten/bewoners worden niet weergegeven op de CareMonitor.</b>	De betreffende terminal is niet verbonden met het juiste WLAN. Foutmelding Connection established (Verbinding tot stand gebracht).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selecteer het tabblad "WLAN" onder de instellingen van de terminal en controleer de WLAN-verbinding.</li> <li>2. Selecteer het juiste WLAN-netwerk en maak er verbinding mee door een wachtwoord in te voeren.</li> </ol>
	De CareMonitor-toepassing is niet goed verbonden met de Broker. Verbindingsprobleem (gele verbindingfoutbalk).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Open het veld Broker op het tabblad System Settings (Systeeminstellingen).</li> <li>2. Noteer de hostcomputer, de gebruiker en het wachtwoord.</li> <li>3. Controleer of de Broker bereikbaar is.</li> <li>4. Neem contact op met de servicemonteur om toegang te krijgen tot de hubdoos en de gegevens te synchroniseren.</li> </ol>
	Patiënten/bewoners zijn ingesteld op Inactive (Inactief) in het patiëntenoverzicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klik op Inactive (Inactief) onder het tabblad Patients (Patiënten).</li> <li>2. Selecteer de patiënt/inwoner.</li> <li>3. Verplaats het tabblad van de patiënt/bewoner naar links.</li> <li>4. Klik op het oogpictogram om de patiënt/bewoner opnieuw in te schakelen.</li> </ol>
	Hubdoos is niet goed verbonden met de Broker. Verbindingsprobleem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neem contact op met de servicemonteur om toegang te krijgen tot de hubdoos en de gegevens te synchroniseren.</li> </ol>
<b>Er worden geen waarden weergegeven of er wordt een patiënt/bewoner in het bed weergegeven die er niet in ligt.</b>	Er zijn voorwerpen op het bed geplaatst of het matras is opgetild en vervolgens weer op het ligvlak geplaatst.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schakel de hubdoos eenmaal uit door de aan/uit-knop ingedrukt te houden totdat de doos wordt uitgeschakeld.</li> <li>2. Wacht ongeveer 10 seconden en schakel de doos weer in (druk nogmaals kort op de aan/uit-knop).</li> <li>3. Zorg ervoor dat het matras goed op het ligvlak is geplaatst.</li> <li>4. Controleer de positie van het luchtkussen of het vochtvlak.</li> </ol>
	Het luchtkussen of vochtvlak is niet correct geplaatst of aangesloten.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer de positie van het luchtkussen of het vochtvlak en of het goed is bevestigd.</li> <li>2. Controleer of de luchtslang of de kabel van het vochtvlak niet is losgekoppeld.</li> <li>3. Controleer of de luchtslang goed is aangesloten op zowel de hubdoos als het luchtkussen.</li> </ol>
<b>(W)LAN-verbinding is niet beschikbaar.</b>	Netwerkstoring of verbindingproblemen WLAN.	Neem contact op met uw technische ondersteuning. Als het systeem niet werkt na de reparatie, neemt u contact op met de LINET-klantenservice of maakt u een afspraak met de LINET-servicemonteur.
<b>De hubdoos schakelt niet in.</b>	Problemen met de voeding.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zelfstandige versie: controleer de voeding en haal de stekker uit het stopcontact.</li> <li>2. Sluit de stekker weer aan na een korte pauze (ca. 10 sec.).</li> <li>3. Controleer of alle stekkers nog steeds in de hubdoos zitten.</li> </ol>
<b>In de CareMonitor-weergave wordt alleen Motion Monitoring (Bewaking van beweging) weergegeven, of andersom, alleen Bed Exit Monitoring (Bewaking verlaten van bed).</b>	Weergavevelden zijn verborgen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klik op het tandwielpictogram in de rechterbovenhoek van het CareMonitor-scherm.</li> <li>2. Controleer of de instellingen van Display (Weergave) naar wens zijn ingesteld.</li> <li>3. Als dit niet het geval is, wijzigt u deze instellingen.</li> </ol>

## 13.1 Foutcodes

Foutcode	Betekenis	Actie om fout te wissen
0	Unknown Error (Onbekende fout)	<p>Controleer de verbindinginstellingen. Neem contact op met de serviceafdeling die is goedgekeurd door de fabrikant als een foutstatus blijft bestaan. Maak indien nodig een melding van de foutcode die wordt weergegeven op het CareMonitor-scherm.</p>
1	Socket Connection Refused Error (Fout: weigering aansluiting)	
2	Socket Remote Host Closed Error (Fout: aansluiting externe host gesloten)	
3	Socket Host Not Found Error (Fout: aansluiting-host niet gevonden)	
4	Socket Access Error (Toegangsfout aansluiting)	
5	Socket Resource Error (Aansluitingsbronfout)	
6	Socket Timeout Error (Time-outfout aansluiting)	
7	Socket Datagram Too Large Error (Fout: aansluiting datagram te groot)	
8	Socket Network Error (Netwerkfout aansluiting)	
9	Socket Address In Use Error (Fout: adres aansluiting in gebruik)	
10	Socket Address Not Available Error (Fout: adres aansluiting niet beschikbaar)	
11	Socket Unsupported Socket Operation Error (Fout: aansluiting niet ondersteund)	
12	Socket Unfinished Socket Operation Error (Fout: aansluiting onvoltooid)	
13	Socket Proxy Authentication Required Error (Fout: proxy-verificatie aansluiting vereist)	
14	Socket Ssl Handshake Failed Error (Fout: ssl handshake aansluiting mislukt)	
15	Socket Proxy Connection Refused Error (Fout: proxyverbinding aansluiting geweigerd)	
16	Socket Proxy Connection Closed Error (Fout: proxyverbinding aansluiting gesloten)	
17	Socket Proxy Connection Timeout Error (Fout: proxyverbinding aansluiting time-out)	
18	Socket Proxy Not Found Error (Fout: proxy aansluiting niet gevonden)	
19	Socket Proxy Protocol Error (Fout: proxyprotocol aansluiting)	
20	Socket Operation Error (Bewerkingsfout aansluiting)	
21	Socket Ssl Internal Error (Interne fout aansluiting (ssl))	
22	Socket Ssl Invalid User Data Error (Fout: ongeldige gebruikersgegevens (ssl) aansluiting)	
23	Socket Temporary Error (Tijdelijke aansluitingsfout)	
24	Mqtt Unacceptable Protocol Version Error (Onaanvaardbare protocolversiefout mqtt)	
25	Mqtt Identifier Rejected Error (Fout: mqtt-ID afgewezen)	
26	Mqtt Server Unavailable Error (Fout: mqtt-server niet beschikbaar)	
27	Mqtt Bad User Name Or Password Error (Fout: mqtt met ongeldige gebruikersnaam of wachtwoord)	
28	Mqtt Not Authorized Error (Fout: mqtt niet geautoriseerd)	
29	Mqtt No Ping Response (Mqtt zonder ping-reactie)	

## 14 Onderhoud



### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor letsel wanneer u aan het systeem werkt!**

- ▶ Controleer of het systeem is losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u het SafeSense® 3-systeem installeert, in gebruik neemt, er onderhoud aan verricht of demonteert.
- ▶ Zorg ervoor dat de zwenkwielen van het bed vergrendeld zijn voordat u het SafeSense® 3-systeem installeert, in gebruik neemt, er onderhoud aan verricht of demonteert.



### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor letsel door een defect systeem!**

- ▶ Laat een defect SafeSense® 3-systeem onmiddellijk repareren.
- ▶ Als het defect niet kan worden gerepareerd, mag het SafeSense® 3-systeem niet worden gebruikt.



### **PAS OP!**

#### **Materiële schade bij verkeerd onderhoud!**

- ▶ Verzeker u ervan dat het onderhoud uitsluitend wordt uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant of door bevoegd servicepersoneel dat door de fabrikant gecertificeerd is.
- ▶ Als het defect niet kan worden gerepareerd, mag het SafeSense® 3-systeem niet worden gebruikt.

### 14.1 Regelmatig onderhoud

- ▶ Voer regelmatig een visuele controle uit van het product (indien nodig met leveringsbon).
- ▶ Vraag de serviceafdeling van de fabrikant om de originele reserveonderdelen toe te voegen als bepaalde productonderdelen ontbreken.
- ▶ Vraag de serviceafdeling van de fabrikant om beschadigde productonderdelen door de originele reserveonderdelen te vervangen.

### 14.2 Reserve-onderdelen

Op het serieplaatje staat informatie voor claims en het bestellen van reserveonderdelen.

#### **Informatie over reserveonderdelen is verkrijgbaar bij:**

- Klantenservice van fabrikant
- Verkoopafdeling

### 14.3 Technische veiligheidscontroles



### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor letsel door onjuist uitgevoerde technische veiligheidscontroles!**

- ▶ Verzeker u ervan dat de technische veiligheidscontroles uitsluitend worden uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant of door bevoegd onderhoudspersoneel dat door de fabrikant gecertificeerd is.
- ▶ Controleer of de technische veiligheidscontroles worden genoteerd in het logboek voor reparaties en onderhoud.

**Een technische veiligheidscontrole van het SafeSense® 3-systeem moet ten minste eens in de 12 maanden worden uitgevoerd.**

De procedure voor het uitvoeren van de technische veiligheidscontroles is uiteengezet in EN 62353:2014.

**OPMERKING** Op verzoek levert de fabrikant onderhoudsdocumentatie (zoals schakelschema's, onderdelenlijsten, beschrijvingen, kalibratie-instructies enz.) aan onderhoudspersoneel voor de reparatie van ME-apparatuur waarvan de fabrikant heeft bepaald dat deze uitsluitend door onderhoudspersoneel mag worden gerepareerd.

## 15 Afvoer

### 15.1 Milieubescherming

De onderneming LINET® is zich bewust van het belang van milieubescherming voor toekomstige generaties. Binnen deze onderneming wordt een milieumanagementsysteem toegepast dat in overeenstemming is met de internationaal overeengekomen norm ISO 14001. De naleving van deze norm wordt jaarlijks getest door de externe audit die wordt uitgevoerd door een geautoriseerd bedrijf. Op basis van Richtlijn nr. 2002/96/EG (Richtlijn **WEEE** - Waste Electrical and Electronic Equipment (afval elektrische en elektronische apparatuur)), is de onderneming LINET, s. r. o. ingeschreven in de lijst van fabrikanten van elektrische en elektronische apparatuur (**Seznam výrobců elektrozařzení**) op het Ministerie van Milieu van Tsjechië (Ministerstvo životního prostředí). Materialen die in dit product worden gebruikt, zijn niet schadelijk voor het milieu. LINET®-producten voldoen aan de geldende nationale en Europese wetgeving op het gebied van **RoHS** en **REACH** en bevatten daarom geen verboden stoffen in bovenmatige hoeveelheden.

Houten onderdelen zijn geen van alle vervaardigd van tropisch hout (zoals mahonie, palissander, ebbenhout, teak enz.) of van hout uit het Amazonegebied of soortgelijke regenwouden. Het productgeluid (geluidsdruk niveau) voldoet aan de voorschriften voor de bescherming van de volksgezondheid tegen ongewenste effecten van geluid en trillingen in beschermde binnenruimten van gebouwen (volgens de norm IEC 60601-2-52). Gebruikte verpakkingsmaterialen voldoen aan de eisen van de verpakkingwet (**Zákon o obalech**).

Neem voor het afvoeren van verpakkingsmateriaal nadat een product is geïnstalleerd, contact op met uw verkoper of de klantenservice van de fabrikant, over de mogelijkheden van gratis terugname van de verpakking door een erkend bedrijf (raadpleeg [www.linnet.cz](http://www.linnet.cz) voor meer informatie).

### 15.2 Afvoer

De belangrijkste doelstelling van de verplichtingen die voortvloeien uit Europese Richtlijn nr. 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment (afval elektrische en elektronische apparatuur) (nationaal gereguleerd in wet nr. 185/2001 Coll. zoals gewijzigd. Over afval en bij decreet van het Ministerie van Milieu nr. 352/2005 Coll. zoals gewijzigd), is het verhogen van het hergebruik, de materiaal terugwinning en de terugwinning van elektrische en elektronische apparatuur op het vereiste niveau. Daardoor wordt de productie van afval vermeden en worden de mogelijke schadelijke gevolgen van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur voor de gezondheid van de mens en het milieu vermeden. De elektrische en elektronische apparatuur van LINET® met een geïntegreerde batterij of accu is zodanig ontworpen dat de gebruikte batterijen of accu's veilig kunnen worden verwijderd door door LINET® gekwalificeerde servicemonteurs. Informatie over het type bevindt zich op de geïntegreerde batterij of accu.

#### 15.2.1 Binnen Europa

**De elektrische en elektronische apparatuur afvoeren:**

- ▶ De elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

**Andere apparatuur afvoeren:**

- ▶ De apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

LINET® neemt deel aan een collectief terugnamesysteem in samenwerking met het bedrijf REMA System (zie [www.remasystem.cz/sberna-mista/](http://www.remasystem.cz/sberna-mista/)).

Door elektrische en elektronische apparatuur naar een terugnamepunt te brengen, neemt u deel aan recycling, bespaart u primaire grondstoffen en beschermt u uw omgeving tegen de gevolgen van onprofessionele afvoering.

#### 15.2.2 Buiten Europa

- ▶ Voer de producten of de onderdelen ervan af in overeenstemming met de plaatselijke wetten en voorschriften!
- ▶ Huur een goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf voor het afvoeren in!

---

## 16 Garantie

LINET® is alleen verantwoordelijk voor de veiligheid en betrouwbaarheid van producten die regelmatig worden onderhouden, en die conform de veiligheidsrichtlijnen worden gebruikt. Dit geldt met name voor de in de gebruiksaanwijzing genoemde veiligheidsrichtlijnen.

**Indien een ernstig gebrek zou ontstaan dat niet tijdens het onderhoud kan worden gerepareerd:**

- ▶ Gebruik het SafeSense® 3-systeem niet langer.

Dit product valt onder een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. De garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten. Storingen en fouten die zijn veroorzaakt door verkeerd gebruik en externe omstandigheden zijn niet gedekt. Gerechtaardigde klachten worden tijdens de garantieperiode gratis verholpen. Voor alle service uit hoofde van garantie is een aankoopbewijs met aankoopdatum vereist. De standaard voorwaarden en bepalingen van LINET zijn van toepassing.

## 17 Normen en voorschriften

De toegepaste normen zijn op de conformiteitsverklaring vermeld.

De fabrikant houdt zich aan een gecertificeerd kwaliteitsmanagementsysteem met inachtneming van de volgende normen:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485
- MDSAP (Medical Device Single Audit Program)